Fakir
HAUSGERÄTE

ROBERT
RS 730



DE Saugroboter
EN Robot Vacuum
TR Robot Süpürge
RU Робот пылесос
AR المكنسة الروبوتية
FA ربات جارو

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual
TR Kullanım Kılavuzu
RU Руководство По Эксплуатации
AR دليل استخدام
FA راهنمای کاربر

DE Gewährleistungszertifikat
EN Warranty certificate
TR Garanti Belgesi
RU Гарантийный талон
AR شهادة الضمان
FA ضمانت نامه

Deutsch 3
English..... 33
Türkçe..... 63
Русский 93
العربية.....123
فارسی.....151

Deutsch

Hinweise zur Bedienungsanleitung....4
Bedeutung der Symbole....4
Haftungsausschluss....4
CE-Konformitätserklärung....5
Verwendungszweck....5
Unzulässiger Gebrauch....5
Warnung für Akku und Laden....7
Sicherheitshinweise....8
Auspacken....11
Box Inhalt....12
Einführung des Gerätes....13
Robotereinführung....14
Technische Daten....14
Montage....15
Aufladung....16
Öffnen/Schließen/Pause....17
Wassertank....18
Bedienungsanleitung....19
Anleitung zur Anwendung....19
Mitglied werden....20
Anleitung zur Anwendung....20
Anwendungsschnittstelle....22
Einstellungen....24
Wartung des Roboters....26
Fehlersuche....28
Produktmerkmale....29
Name und Inhalt der gefährlichen Stoffe im Produkt....30
Recycling....31
Transport....31

DE

Lieber Kunde,

Wir wünschen Ihnen, dass Sie Ihr Produkt an guten Tagen verwenden, und danken Ihnen, dass Sie sich für Fakir Hausgeräte entschieden haben, das innovative Technologien unterzeichnet hat. Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie auf, falls dies in Zukunft erforderlich sein könnte.

Hinweise zur Bedienungsanleitung
Diese Bedienungsanleitung dient dem störungsfreien und sicheren Umgang mit dem Gerät. Zu Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer Personen lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung des Gerätes sorgfältig durch.

Bedeutung der Symbole
In der Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole verwendet.



WARNUNG!

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu einer Beschädigung oder Fehlfunktion Ihres Produkts führen können.



HINWEIS!

Hebt wichtige und nützliche Informationen in der Bedienungsanleitung hervor.

Haftungsausschluss
Fakir Elektrik Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung, wenn Schäden infolge der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung auftreten und wenn das Gerät an einem anderen Ort als der von Fakir autorisierten Serviceeinrichtung repariert und außerhalb seines Bereichs verwendet wird. A.Ş. übernimmt keine Verantwortung.

CE-Konformitätserklärung
Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU. Das Gerät trägt die CE-Kennzeichnung auf dem Gerätetypenschild.
Fakir Elektrik Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. behält sich das Recht vor, Änderungen an Design und Ausstattung vorzunehmen.

Verwendungszweck
Robert RS 730, Roboter-Staubsauger, ist nur für den Hausgebrauch geeignet und für leichte Reinigungsarbeiten konzipiert.

- Der Roboterstaubsauger ist nicht für den Einsatz am Arbeitsplatz und in der Industrie geeignet. Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb, dass alle Filter korrekt installiert sind. Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Filter.
- Verwenden Sie nur Original-Fakir-Filter und -Zubehör. Bei Fehlfunktionen, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, sind die von unserem autorisierten Service erbrachten Leistungen nicht von der Garantie abgedeckt.

Unzulässiger Gebrauch

Die folgende unbefugte Verwendung kann zu Schäden am Gerät oder zu Personenschäden führen;

- Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die geistig instabil sind oder die nicht über ausreichende Kenntnisse im Umgang mit solchen Geräten verfügen. Bitte erlauben Sie diesen Personen nicht, das Gerät zu benutzen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Erlauben Sie daher Kindern nicht, das Gerät zu benutzen, und seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Gegenwart von Kindern benutzen.
- Halten Sie Materialien wie Plastiktüten und Kartonagen, die zur Verpackung verwendet werden, von Kindern fern. Sie könnten sie sonst verschlucken und sich verletzen. Insbesondere beim Spielen mit den Verpackungsbeuteln besteht die Gefahr des Verschluckens.

WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter der Bedingung benutzt werden, das eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erteilt und über eventuelle Gefahren aufgeklärt wurde.
- Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Kinder unter 3 Jahren müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder eingeschränkten Erfahrungen und/oder Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach Anweisung einer für ihre Sicherheit zuständigen Person benutzt werden.
  Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht zu Spielzwecken verwendet werden.
- Dieses Gerät darf nicht zu Spielzwecken verwendet werden.
- Kinder über 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen wurden und die Gefahren, die von dem Gerät ausgehen können, verstehen. Dabei ist es zwingende Voraussetzung, dass sich das Gerät in der normalen Betriebsposition befindet oder korrekt installiert wurde.
- Kinder über 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an eine Steckdose anschließen, das Gerät nicht einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht benutzt werden.
- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Dockingstation.
  WLAN: 2400-2483,5MHz, MAXIMALE LEISTUNG: 20dBm,
  BLUETOOTH MAXIMALE LEISTUNG: 10dBm
  Um die Anforderungen an die HF-Belastung zu erfüllen, muss während des Betriebs des Geräts ein Abstand von 20 cm oder mehr zwischen der Antenne dieses Geräts und Personen eingehalten werden. Um die Einhaltung der Vorschriften zu gewährleisten, wird ein Betrieb in einem geringeren Abstand nicht empfohlen.

Warnung für Akku und Laden

- Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die Ladestation und den Adapter, die mit diesem Roboter geliefert wurden.
- Es wird empfohlen, die Batterien in der Ladestation aufzuladen, auch wenn Sie den Roboter nicht benutzen, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Ladestation zu zerlegen, zu reparieren oder zu ersetzen.
- Halten Sie die Ladestation von Hitze (z. B. Heizungsöffnungen) und Feuchtigkeit fern.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Roboter, bevor Sie ihn verschrotten.
- Trennen Sie den Roboter von der Stromversorgung, wenn Sie den Akku entfernen.
- Entsorgen Sie Altbatterien nicht im Müll, sondern sorgen Sie dafür, dass sie zu einer professionellen Recyclingorganisation gelangen.
- Wischen oder reinigen Sie die Elektrodenpads der Ladestation nicht mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung und das Aufladen des Roboters sofort ein. Um eine mögliche Gefahr zu vermeiden, muss der Hersteller, der Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte und autorisierte Person eingreifen.

Sicherheit ist wichtig

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung zu Ihrer eigenen Sicherheit und zur Sicherheit anderer Personen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort.
- Bei Verwendung eines Elektrogeräts sollten immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- Zur Vermeidung von Gefahren wie Bränden, Stromschlägen und Verletzungen;
- Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob die von Ihnen verwendete Netzspannung mit der Spannung des Geräts kompatibel ist.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie deshalb Ihre Kinder niemals mit dem Gerät spielen und seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe des Geräts sind.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch auf Schäden oder Fehlfunktionen.
- Im Falle einer Fehlfunktion oder Beschädigung nehmen Sie das Gerät bitte nicht mehr in Betrieb und wenden Sie sich an ein autorisiertes Fakir-Servicezentrum.

Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts müssen immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um Feuer, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden;

- Dieser Roboter ist nur für die Bodenreinigung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht im Freien (z. B. auf einer offenen Terrasse), auf anderen Oberflächen als dem Boden (z. B. einem Sofa) oder in einer gewerblichen/industriellen Umgebung.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf ungehinderten, erhöhten Flächen wie einem Dachboden, einer Terrasse oder auf Möbeln.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn die Umgebungstemperatur über 40°C (104°F) und unter 4°C (39°F) liegt, oder wenn sich flüssige oder klebrige Substanzen auf dem

zu reinigenden Boden befinden.

- Entfernen Sie vor dem Einsatz des Roboters die Kabel auf dem zu reinigenden Boden, um Schäden am Roboter und an Ihren Gegenständen zu vermeiden. Der Motor kann aufgrund der Saugkraft ziehen, und die Kabel können sich in den Rädern verheddern.
  Entfernen Sie auch Ihre zerbrechlichen oder leichten Gegenstände (Plastiktüten, Vasen usw.) von dem Boden, auf dem sie sich befinden.
- Lassen Sie Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Roboter spielen, während er aufgeladen wird, sich im Standby-Modus befindet oder in Betrieb ist.
- Bewahren Sie die Reinigungswerkzeuge der Hauptbürste außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie keine Gegenstände (einschließlich Kinder und Haustiere) auf den Roboter, egal ob er in Betrieb ist oder nicht.
- Halten Sie lose Kleidung, Haare, Finger und alle anderen Körperteile von den offenen und beweglichen Teilen des Roboters fern.
- Benutzen Sie den Roboter nicht auf brennenden Gegenständen (z. B. Zigarettenstummel).
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf langflorigen Teppichen. (Die Effizienz des Roboters kann auf dunklen Teppichen abnehmen). Andernfalls kann die Leistung des Roboters nachlassen und/oder es kann zu Fehlfunktionen kommen.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen von harten oder scharfen Gegenständen/Materialien (z. B. Dekorationsabfälle, Glas und Nägel).
- Tragen Sie den Roboter nicht, indem Sie ihn an der Abdeckung der Haupteinheit oder der vorderen Stoßstange halten.
- Bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung des Roboters beginnen, schalten Sie den Roboter mit dem Ein-/Ausschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Verwenden Sie keine nassen Tücher oder Flüssigkeiten zur Reinigung des Roboters.
- Verwenden Sie den Wassertank nicht auf Teppichen.
- Verwenden Sie den Roboter wie im Benutzerhandbuch beschrieben. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, ist der Benutzer verantwortlich.
- Dieser Roboter enthält Batterien, die nur von qualifizierten und autorisierten Personen ausgetauscht werden dürfen.



WARNUNG! Brand- und Explosionsgefahr!

Saugen Sie niemals heiße Asche oder brennende Gegenstände wie Zigaretten oder Streichhölzer auf. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von explosiven oder brennbaren Stoffen. Saugen Sie mit diesem Staubsauger niemals Lösungsmittel, explosive Gase oder Flüssigkeiten auf.



WARNUNG! Kurzschlussgefahr.

Nehmen Sie mit diesem Staubsauger niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf, wie z. B. nasse Teppichreinigungslösungen.



WARNUNG!

Beschädigung des Filters:
Saugen Sie niemals scharfe oder spitze Gegenstände wie Glasscherben, Nägel usw. auf. Der Filter kann auch durch trocknende Materialien wie Zement beschädigt werden.



WARNUNG! Stromschlagrisiko!

Fassen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen an.
Halten Sie den Stecker immer fest, wenn Sie das Gerät abnehmen, ziehen Sie niemals am Netzkabel.
Niemals auf das Netzkabel treten, das Kabel stoßen oder quetschen oder es Wärmequellen aussetzen
Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn Sie einen anderen Defekt feststellen (z. B. nach einem Sturz).
Verwenden Sie keine beschädigten Netzkabel.



WARNUNG! Im Gefahrenfall

Ziehen Sie im Falle einer Gefahr oder eines Unfalls sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG!

Halten Sie die Öffnungen am Gerät immer offen.

WARNUNG!

Gefährliche Substanzen, wie z. B. Patronen, die in Laserdruckern oder Fotokopierern verwendet werden, können von diesem Gerät nicht absorbiert werden.

HINWEIS!

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für die Lagerung oder den Transport des Geräts auf (z. B. Transport, Wartung).

Auspacken

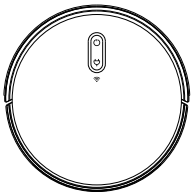


Packen Sie das Gerät und sein Zubehör vor der ersten Inbetriebnahme aus und überprüfen Sie es auf Schäden und Mängel. Im Falle einer Störung oder eines Schadens darf das Gerät nicht benutzt werden und der autorisierte Fakir-Kundendienst muss kontaktiert werden.

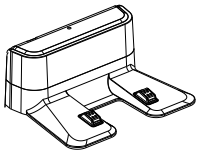
- Reparaturen werden nur vom autorisierten Fakir-Kundendienst durchgeführt. Reparaturen, die von unsachgemäßem oder nicht autorisiertem Personal durchgeführt werden, können dem Benutzer Schaden zufügen.
- Versuchen Sie nicht, ein Loch oder einen Riss in den Ein/Aus-Schalter zu machen.

DE

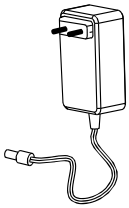
Box Inhalt



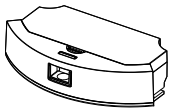
Roboterstaubsauger
1 Stk. Hauptbürste



Ladestation



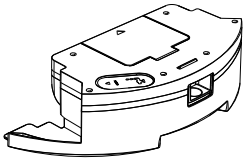
Adapter



Staubbehälter
1 Stk. Frontfilter
1 Stk. HEPA-Filter
1 Stk Schwammfilter



Fern-
bedienung



Wassertank
1 Stk. Frontfilter
1 Stk. HEPA-Filter
1 Stk. Schwammfilter



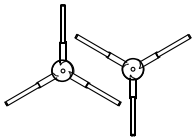
2 AAA LR03 1,5V
(Batterien)
für die
Fernbedienung



Reinigungs-
apparat



2 Stk. Mopptuch



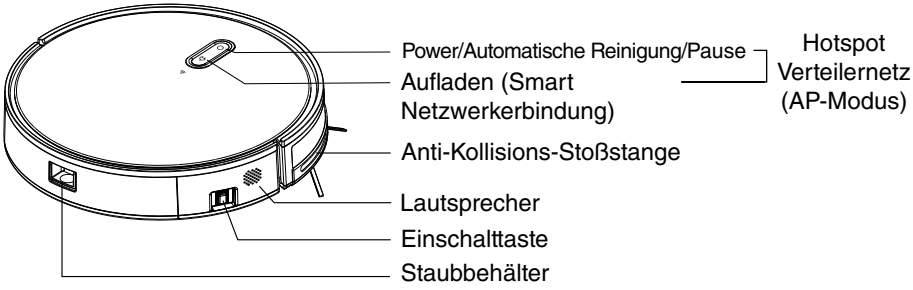
4 seitliche Bürsten



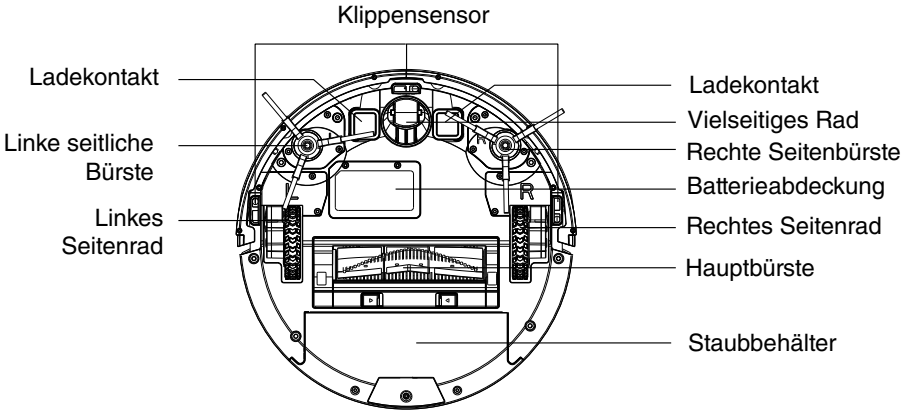
Bedienungsanleitung

Einführung des Gerätes

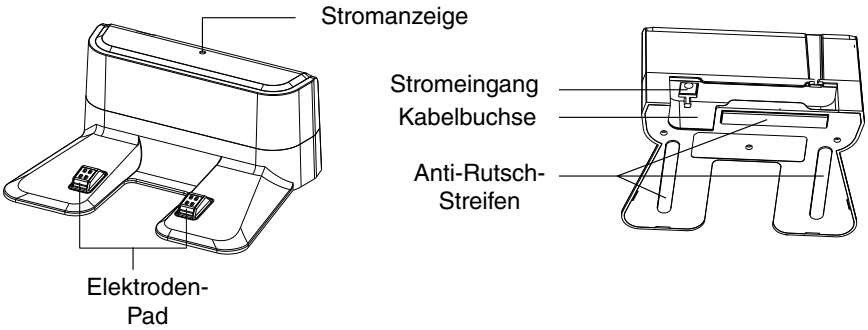
Ansicht von oben



Untenansicht



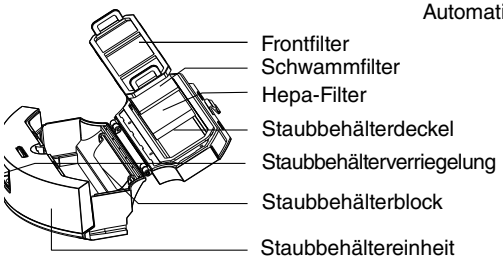
Ladestation



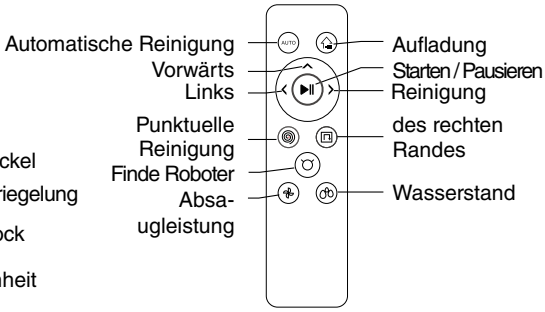
DE

Robotereinführung

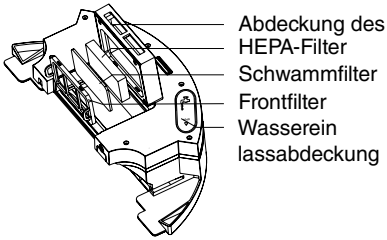
Staubbehälter

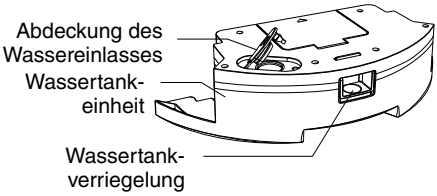


Fernbedienung



Wassertank



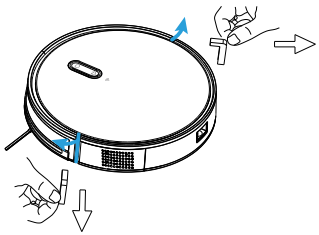


Technische Daten

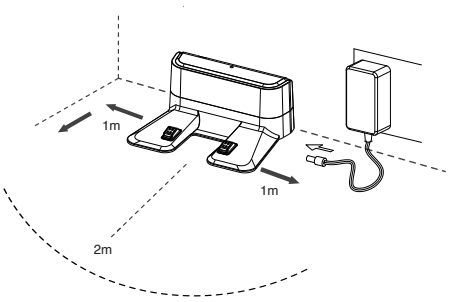
Roboterstaubsauger	
Modell	RS 730
Adapter	14.8V-19V 0.6A 32W
Batterie	Li-ion 3200mAh (Wiederaufladbare Batterie)
Betriebszeit	Bei maximaler Leistung 50 min, 170 min bei minimaler Leistung
Vakuumleistung	3500 Pa
Fassungsvermögen des Staubbehälters	680 ml
Wassertankkapazität	350 ml
Geräuschemission	68 dBA
Ladedauer	5 Stunden
Wischfunktion	Einstellung des Wasserdurchflusses in 3 verschiedenen Stufen für unterschiedliche Böden

Montage

Entfernen Sie die schützenden EVA-Schaumstoffe, bevor Sie den Roboter in Betrieb nehmen.



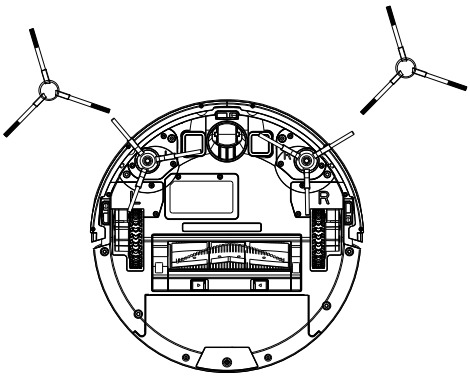
Stellen Sie die Ladestation auf einer ebenen Fläche an eine Wand.



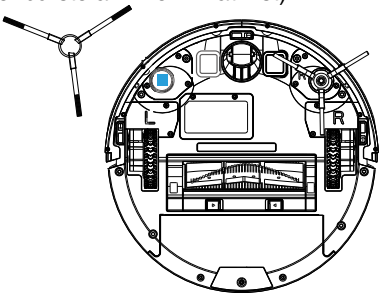
HINWEIS!

- Auf beiden Seiten der Ladestation sollte ein Abstand von mehr als 1 m und vor der Ladestation ein Abstand von mehr als 2 m vorhanden sein.
- Wenn das Stromkabel senkrecht zum Boden verläuft, kann es vom Roboter erfasst werden und die Ladestation ausschalten.
- Die Anzeige der Ladestation leuchtet auf, wenn sie Strom erhält, und erlischt, wenn der Roboter geladen wird.

Drehen Sie den Roboter auf den Kopf, um die Seitenbürsten zu installieren.



Bringen Sie die Seitenbürsten auf beiden Seiten des unteren Gehäuses des Roboters an. Nehmen Sie die Seitenbürsten in die Hand und führen Sie sie in die Öffnung für die Seitenbürsten an der Basis ein. (Vergewissern Sie sich, dass die viereckige Säule und das viereckige Loch übereinstimmen, und achten Sie beim Herunterdrücken darauf, dass Sie ein "Klick"-Geräusch hören, das anzeigt, dass die Seitenbürste an ihrem Platz ist).



HINWEIS!

Bitte unterscheiden Sie zwischen linken und rechten Seitenbürsten (R=Rechts / L=Links) und positionieren Sie sie richtig.

Aufladung

- Automatisch: Nach Abschluss der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die Ladestation zurück, um sich aufzuladen. Die Kontrollleuchte blinkt.
- Manuell: Drücken Sie im Pausenmodus die Taste, um den Roboter zurück zur Ladestation zu schicken. Wenn der Roboter feststeckt oder die Ladestation nicht finden kann, stellen Sie den Roboter direkt auf die Station, um ihn aufzuladen.
- Mit der Fernbedienung können Sie Ihren Roboter zur Ladestation führen.

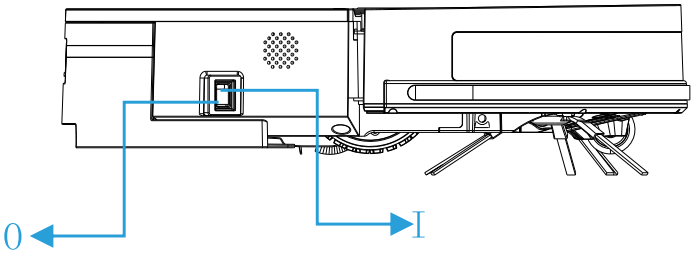
HINWEIS!

- Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, muss er vollständig aufgeladen werden. Die anfängliche Ladezeit beträgt 5 Stunden.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Ladestation im Freien befindet. Andernfalls kann der Roboter die Ladestation nicht finden.

Anzeige der Ladetaste im Ladestatus	
Status des Ladevorgangs	Anzeige der Ladetaste
Niedrige Leistung, aufladen	Blaues Licht blinkt
Wird aufgeladen	Blaues Licht
Ladevorgang abgeschlossen	Blaues Licht aus

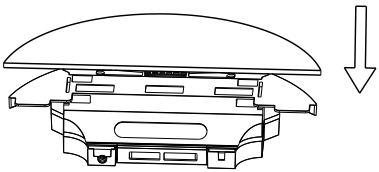
Öffnen/Schließen/Pause

1. Schalten Sie den Hauptschalter ein. „I“ bedeutet ein, „0“ bedeutet aus.
2. Drücken Sie die Taste, um die Reinigung zu starten. (Starten Sie den standardmäßigen automatischen Reinigungsmodus „Zickzack“)
3. Drücken Sie die Taste erneut, um die Reinigung zu beenden. (Der Roboter geht in den Standby-Modus.)
4. Wenn der Roboter nicht läuft, wechselt er in den Standby-Modus, wenn er die Ladestation verlässt. Wenn der Roboter längere Zeit nicht arbeitet, schalten Sie bitte den Strom ab.

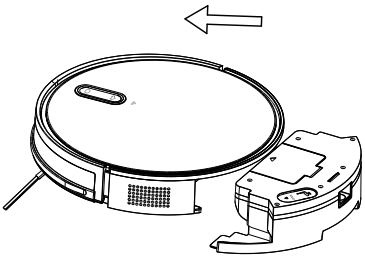


Wassertank

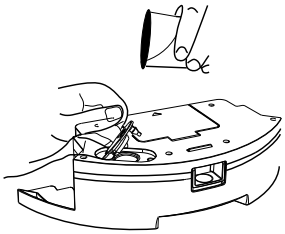
Bringen Sie das Wischtuch an.



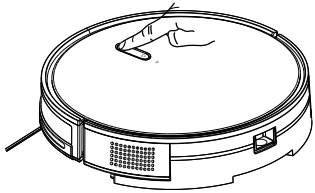
Befestigen Sie den Wassertank an der Unterseite des Staubsaugerroboters.



Öffnen Sie den Wassereinlassdeckel des Wassertanks, füllen Sie ihn mit reinem Wasser und schließen Sie ihn fest.



Starten Sie den Wischvorgang.



HINWEIS!

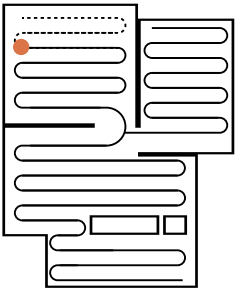
Nach Abschluss der Reinigung lassen Sie bitte das restliche Wasser aus dem Wassertank ab und trocknen Sie den Wassertank und das Mopptuch.

HINWEIS!

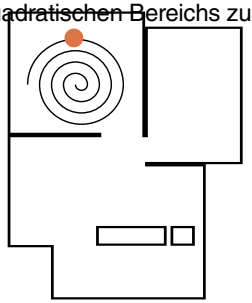
- Es wird empfohlen, alle Böden vor dem ersten Wischen mindestens dreimal zu fegen, um übermäßige Schmutzablagerungen auf dem Mopptuch zu vermeiden.
- Geben Sie keine Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel, Parfüms oder andere Chemikalien in den Wassertank.
- Nehmen Sie nach dem Wischen den Wassertank ab, lassen Sie das restliche Wasser ablaufen und reinigen Sie das Mopptuch, um Schimmel und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Nehmen Sie den Wassertank ab, wenn Sie die Wischfunktion nicht verwenden.

Bedienungsanleitung

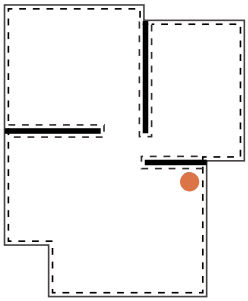
Automatische Reinigung
Schalten Sie den Schaltroboter automatisch in der Standardeinstellung ein. Zickzack-Reinigung



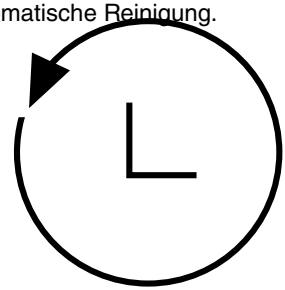
Punktuelle Reinigung
Gilt für den verschmutzten Bereich. Der Roboter beginnt mit der Reinigung, indem er sich spiralförmig in dem bezeichneten Bereich bewegt. Nach Beendigung der Reinigung kehrt der Roboter in die Mitte des quadratischen Bereichs zurück.



Randreinigung
Der Roboter reinigt um die Wandränder herum.



Planung der Reinigung
Verwenden Sie die App, um die Startzeit der geplanten Reinigungen festzulegen. Der Standardreinigungsmodus ist die automatische Reinigung.



Anleitung zur Anwendung
Die „Fakir“-App ist eine mobile Anwendung zur Steuerung von Geräten der Fakir-Technologie. Um die App mit dem Roboter zu koppeln, muss Ihr Mobiltelefon oder Tablet (mit 2,4 GHz) mit dem Netzwerk verbunden sein. Verbinden Sie sich also bitte zuerst mit Ihrem WLAN-Netzwerk zu Hause. Sie können die Anwendung auf Ihr Mobiltelefon oder Tablet herunterladen, indem Sie den QR-Code auf Ihrem Gerät scannen oder in den App-Stores kostenlos herunterladen.

DE



Mitglied werden
Um ein neues Benutzerkonto zu erstellen, klicken Sie auf die Schaltfläche „Registrieren“, um die Registrierungsseite aufzurufen. Verwenden Sie eine E-Mail-Adresse, die noch nicht in der Fakir-App registriert ist, und legen Sie ein Anmeldepasswort fest, indem Sie einen Bestätigungscode erhalten. Nach der Registrierung können Sie sich einloggen.



Anleitung zur Anwendung
Einloggen
Wenn Sie bereits ein Konto in der Fakir-Anwendung erstellt haben, können Sie sich anmelden, indem Sie Ihre E-Mail-Adresse und das Passwort Ihres Kontos auf dem Bildschirm „Login“ der Anwendung eingeben.
Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Passwort vergessen“, geben Sie Ihre registrierte E-Mail-Adresse ein und erhalten Sie den Verifizierungscode, um sich bei Ihrem Konto anzumelden.



Gerät hinzufügen

1. Klicken Sie nach dem Einloggen auf die Schaltfläche „+ Gerät hinzufügen".
2. Verbinden Sie sich mit dem drahtlosen Netzwerk (2,4 GHz), geben Sie das Passwort ein, klicken Sie auf „Weiter" und wählen Sie RS 730 im Abschnitt „Gerät hinzufügen".



3. Schalten Sie den Roboterstaubsauger am Netzschalter ein, schalten Sie das Gerät nach 10 Sekunden aus und dann wieder ein.



DE

1. Drücken Sie die Reset-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Die WLAN-Anzeigeleuchte des Roboters blinkt schnell.
2. Markieren Sie das Warnfeld und klicken Sie auf Weiter.
3. Der Roboter tritt in die Pairing-Phase ein.
4. Der Roboter wurde erfolgreich hinzugefügt.



5. Um eine Hotspot-Verbindung herzustellen, klicken Sie auf die Schaltfläche „+Gerät hinzufügen“ und wählen Sie RS 730. Klicken Sie oben rechts auf der Seite auf Bluetooth und wählen Sie das Netzwerk Hotspot Distribution Network (AP Mod) aus. Halten Sie die Starttaste und die Reset-Taste gleichzeitig gedrückt. Die WLAN-Anzeigeleuchte blinkt. Markieren Sie das Warnfeld und klicken Sie auf Weiter, dann auf Verbinden. Kehren Sie zur App zurück, indem Sie sich mit dem Hotspot-Netzwerk verbinden.



Anwendungsschnittstelle

1. Reinigungsmodi: „Automatische Reinigung“ „Kantenreinigung“ „Punktuelle Reinigung“



1. Aufladen: Aufladen, wenn sich der Roboter im Standby- oder Automatik-Reinigungsmodus befindet Wenn Sie die Taste drücken, kehrt der Roboter zum Aufladen in die Ladestation zurück.
2. Steuerung: Steuern Sie die Richtungstaste / Pausentaste und starten Sie die Reinigung.



3. Planen: Verwenden Sie die App, um die Startzeit der geplanten Reinigungen festzulegen. Wählen Sie die geplanten Reinigungen aus und erfassen Sie die Reinigungszeit.



1. Für weitere Einstellungsinformationen klicken Sie auf der Hauptseite der App auf „Einstellungen“. Klicken Sie dann auf , um die entsprechende Funktion auszuwählen.
2. Roboter finden: Nach der Bestätigung macht der Roboter die Sprachansage „di di di di di“.
3. Zubehör-Lebensdauer: Hier wird die Lebensdauer des HEPA-Filters, der Seitenbürste und der Hauptbürste angezeigt.



4. Wasserstand: Niedrig, Mittel, Hoch
5. Absaugleistung Leise, Standard, Maximal



Einstellungen

1. Tippen Sie auf der Hauptkontrollseite auf das Stiftsymbol in der oberen rechten Ecke, um die Seite mit den Robotereinstellungen aufzurufen.



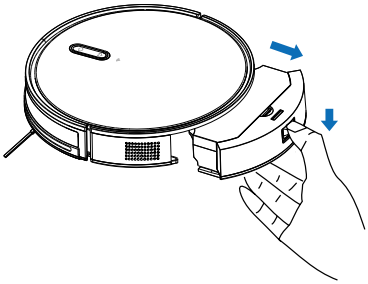
Gerät freigeben: Geben Sie die E-Mail-Adresse des Benutzers ein, für den Sie das Gerät freigeben möchten.
Gerät entfernen: Wählen Sie aus, ob Sie das verbundene Gerät aus diesem Konto entfernen und die Daten löschen möchten.



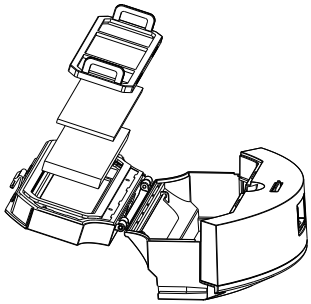
Wartung des Roboters

Reinigung von Staubkammer und Filter

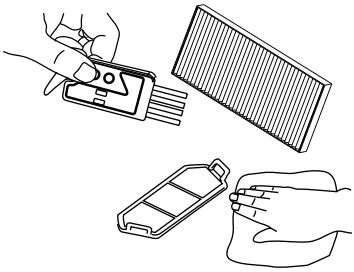
1. Drücken Sie die Verriegelung des Staubbehälters und entfernen Sie den Staubbehälter wie in der Abbildung gezeigt.
2. Drücken Sie die Verriegelung des Staubbehälters mit einer Hand und öffnen Sie die obere Abdeckung mit der anderen Hand.

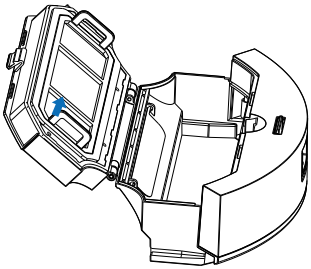


3. Entfernen Sie die Filter und reinigen Sie sie vom Staub Der Staubbehälter und die Filter können unter fließendem Wasser gereinigt werden.
4. Hinweis: Der Staubbehälter und die Filter können erst wieder eingesetzt werden, wenn sie vollständig getrocknet sind).



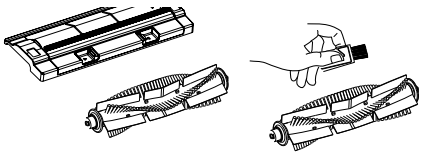
5. Setzen Sie die Filter nach der Reinigung wieder ein.
6. Schließen Sie den Staubbehälterdeckel, setzen Sie den Staubbehälter wieder in den Roboter ein und verwenden Sie ihn.

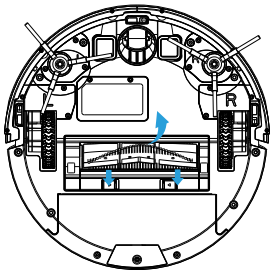




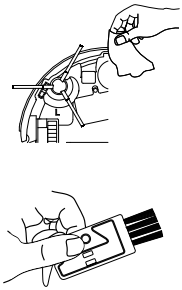
- Die Lebensdauer des Filters beträgt 24 Monate. (Für eine effektivere Reinigung wird empfohlen, den Filter alle 3-6 Monate auszutauschen).
- Es wird empfohlen, den Filter alle 15-30 Tage mit Wasser zu reinigen.
- Das Reinigungswasser sollte eine Temperatur von weniger als 60°C haben.
- Es wird empfohlen, den Filter nach dem Waschen zu trocknen.
- Pressen Sie den Filter nicht und setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht aus.

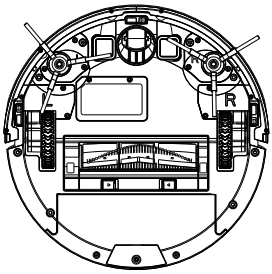
Reinigung der Seitenbürste





A. Verwenden Sie den Reinigungsaufsatz, um die gesammelten Verunreinigungen zu entfernen.
B. Verwenden Sie das Mikrofasertuch, um die Seitenbürsten zu reinigen.
C. Hinweis: Es wird empfohlen, die Seitenbürste alle 3-6 Monate zu ersetzen, um eine effektivere Reinigung zu gewährleisten.





Fehlersuche

PROBLEME	**LÖSUNG**
Hauptbürstenfehler	Bitte reinigen Sie die Hauptbürste
Seitenbürstenfehler	Bitte reinigen Sie die Seitenbürsten
Das Rad ist nicht normal und der Roboter steckt fest	Bitte prüfen Sie die Reifen
Staubbehälter falsch eingesetzt	Bitte setzen Sie den Staubbehälter richtig ein
Fehler des Klippensensors	Bitte reinigen Sie die Klippensensoren
Roboter steckt fest	Bitte lassen Sie keine Hindernisse in der Nähe
Vordere Stoßstange klemmt	Bitte überprüfen Sie die vordere Stoßstange
Roboterbetrieb blockiert	Bitte stellen Sie den Roboter wieder auf den Boden

PROBLEME	**LÖSUNG**
Kann keine Verbindung zu WLAN herstellen	WLAN ist deaktiviert. Setzen Sie WLAN zurück und versuchen Sie es erneut. Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Bereich mit gutem WLAN-Signalempfang befindet. Um bei eingeschaltetem Roboter zum ersten Mal eine intelligente Netzwerkverbindung herzustellen, halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis der Summer ertönt (die Anzeigeleuchte blinkt schnell). Unterstützt nur das 2,4-GHz-Frequenzband

PROBLEM	**LÖSUNG**
Anwendung kann nicht geladen werden	iOS 12.0 & Android 5.0 und höhere Systeme können die Anwendung herunterladen und verwenden. (App-Stores können Änderungen vornehmen.)
Aufladen nicht möglich	Wenn die Ladestation keinen Strom erhält, prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist. Wenn der Kontakt schlecht ist, reinigen Sie die Kontaktflächen der Ladestation und des Roboters. Wenn die Netzkontrollleuchte leuchtet, wird der Roboter aufgeladen.
Schwierigkeiten beim Aufladen	Es befinden sich zu viele Hindernisse in der Nähe der Ladestation. Stellen Sie sie in einen bequemen Bereich. Der Roboter ist zu weit von der Ladestation entfernt. Stellen Sie ihn näher und versuchen Sie es erneut.

Reinigungsleistung geschwächt	Es wird empfohlen, zuerst den Boden von Verschmutzungen zu befreien. Wenn ein Bereich, der gereinigt werden muss, noch nicht gereinigt wurde, plant der Roboter, ihn automatisch zu reinigen.
Roboter steckt fest	Der Roboter wird aktiv verschiedene Methoden ausprobieren, um Staus zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, empfiehlt es sich, manuell nachzuhelfen.
Während der Reinigung Hohe Lautstärke	Die Hauptbürste, die Seitenbürsten und die Seitenräder können blockiert sein. Schalten Sie den Roboter aus und reinigen Sie ihn. Wenn das omnidirektionale Rad verklemmt ist, ziehen Sie es nach oben, um es zu entfernen und zu reinigen, und setzen Sie es dann wieder ein.
Gschwächte Saugleistung	Der Staubbehälter ist voll und muss geleert werden. Der Filter ist verstopft und muss gereinigt werden. Lassen Sie den Filter und den Schwamm trocknen, ohne sie direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen.

Produktmerkmale

Wenn Sie das Problem nicht mit den Methoden auf der vorherigen Seite lösen können, können Sie Folgendes versuchen:

1. Schalten Sie den Netzschalter an der Seite des Roboters aus; schalten Sie ihn dann wieder ein und starten Sie den Roboter neu.
2. Wenn sich der Roboter weiterhin rückwärts bewegt, berühren Sie bitte leicht mit der Hand die Stoßstange und starten Sie ihn neu.
3. Wenn sich der Roboter nicht bewegt, überprüfen Sie bitte, ob die Sensoren blockiert sind, und entfernen Sie Staub und Schmutz von den Sensorabdeckungen.
4. Lässt sich das Problem durch einen Neustart nicht beheben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

HINWEIS!

Vorsicht! Nur zur Verwendung in Innenräumen.

HINWEIS!

Nur mit dem Adapter und der Batterie verwenden, die mit dem Produkt geliefert wurden.

DE

Ladestation	
Modell	RS 730
Spannungseingang	19V 0,6A
Spannungsausgang	19V
Stromausgang	0.6A



HINWEIS!

Nur zur Verwendung in Innenräumen.

Name und Inhalt der gefährlichen Stoffe im Produkt

Name	Teile					
	Blei (Pb)	Queck-silber (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent Chrom (Cr (VI))	Polybromiert Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
Integrierte Schaltkreise	x	o	o	o	o	o
Metallteile	o	o	o	o	o	o
Plastikgehäuse	o	o	o	o	o	o
Batterie	o	o	o	o	o	o
Sonstige Teile	o	o	o	o	o	o

Dieses Formular wurde in Übereinstimmung mit S J/T 11364 erstellt.

- o Bedeutet, dass der Gefahrstoffgehalt in allen homogenen Materialien des Roboters unter dem in GB/T 26572 festgelegten Grenzwert liegt.
- x Bedeutet, dass der Gefahrstoffgehalt in mindestens einem homogenen Material des Roboters den in GB/T 26572 festgelegten Grenzwert überschreitet.

Recycling
Wenn die Lebensdauer des Geräts abgelaufen ist, ziehen Sie das Netzkabel ab und machen Sie das Gerät unbrauchbar.
Entsorgen Sie das Gerät gemäß den in Ihrem Land geltenden Gesetzen in speziell für diese Art von Geräten vorgesehenen Abfallbehältern.



Elektroschrott darf nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden.
Entsorgen Sie das Gerät in den für Elektroschrott vorgesehenen Abfallbehältern.
Die Verpackungselemente des Geräts sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie sie in den dafür vorgesehenen Recycling-Behältern.



Das Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie.

Transport
Um Schäden am Gerät zu vermeiden, transportieren Sie das Gerät in der Originalverpackung oder in einer ähnlichen, gut gepolsterten Verpackung.

NOT / NOTES

English

About the Operating Instructions 34
Icon and Their Meanings 34
Liability 34
CE Declaration of Conformity 34
Intended Use 35
Unauthorized Use 35
Warnings for the Battery and Charging 37
Safety Warnings 38
Unpacking 41
Box Contents 42
Appliance Description 43
Robot Description 44
Assembly 45
Charge 46
On/Off/Pause 47
Water Tank 48
Operating Instructions 49
Instructions for the Mobile App 49
Sign Up 50
Instructions for the Mobile App 50
App Interface 52
Settings 54
Robot Care and Maintenance 56
Cleaning the Side Brush 57
Troubleshooting 58
Product Specifications 59
Name and Content of Hazardous Substances in the Product 60
Recycling 61
Transportation 61

EN

Dear valued customer,

We hope you enjoy using your product and thank you for choosing Fakir Hausgeräte, a leading company in innovative technologies. Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it for future reference.

About the Operating Instructions
These operating instructions are intended for the safe and trouble-free use of the appliance. For your safety and that of others, please read the user manual carefully before using the appliance for the first time.

Icon and Their Meanings
The user manual uses the following icons.



WARNING!

This indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



CAUTION!

This indicates hazards that could damage your product or cause it to break down.



NOTE!

This highlights important and useful information in the user manual.

Liability
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. assumes no liability for any damage that occurs as a result of failure to follow these instructions or if the appliance is repaired somewhere other than a Fakir authorized service centre or it is used for other than its intended purpose.

CE Declaration of Conformity
This appliance complies with the European Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility and Low Voltage Directive 2014/35/EU. The appliance bears the CE marking on the appliance type label.
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. reserves the right to change the design and equipment.

Intended Use
Robert RS 730, Robot Vacuum Cleaner is intended for domestic use only and is designed for light cleaning work.
The robot vacuum cleaner is not suitable for the workplace or industrial use. Make sure all the filters are fitted correctly before operating. Never use the appliance without filters.
Use only original Fakir filters and accessories. The warranty shall not cover the services offered by our authorized service centres for failures caused by use other than the intended use.

Unauthorized Use

The appliance may sustain damage or cause injury in the following cases of unauthorized use:

- This appliance must not be used by persons who are mentally unstable or do not have enough knowledge about how to use these types of appliances. Never allow such people to use the appliance.
- The appliance is not a toy. Do not let children use the appliance and take extra care when using the appliance around children.
- Risk of suffocation and choking: When playing with the packaging bags in particular, there is a risk of suffocation or choking. Keep materials such as the plastic bag and cardboard box used for packaging out of reach of children.



WARNING!

- Appliance may not be used by children aged 8 and above, persons with limited physical, perceptual, or mental abilities, or persons with lack of experience and knowledge unless they are supervised or given instructions on how to operate the appliance and any relevant risks they could encounter.
- Children should not play with this appliance.
- Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
- Keep the packing materials out of reach of children. Risk of choking!
- Keep children under 3 years of age away from the appliance unless they are under constant supervision.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or lack of experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety or by following the instructions of that person.
- Keep children under supervision to ensure they don't play with the appliance.
- This appliance is not a toy.
- Children older than 3 years and younger than 8 years of age may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is imperative that the appliance be in its normal usage position or correctly installed.
- Children older than 3 years and under 8 years must not plug the appliance into the socket, must not make any adjustments, nor must they perform any cleaning and maintenance work.
- The appliance must not be used unsupervised.
- WARNING! Use only the removable docking station delivered with this appliance to charge the battery.
  Wi-Fi: 2400-2483,5MHz, MAXIMUM STRENGTH: 20dBm,
  BLUETOOTH MAXIMUM STRENGTH: 10dBm
  To meet the requirements of EM exposure, a distance of at least 20cm must be maintained between the appliance's antenna and people when it is working. To ensure compliance, working at closer distances is not recommended.

Warnings for the Battery and Charging

- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Use only the charging station and adaptor supplied with this robot to recharge the battery.
- Recommend keeping the robot in the charging station on standby when not in use to prolong the battery life.
- Do not dismantle the battery or charging station or try to repair or replace them.
- Keep the charging station away from heat (such as heating vents) and moisture.
- Remove the battery before scrapping the robot.
- Disconnect the robot from the mains before removing the battery.
- Do not put waste batteries in the rubbish; instead, get them to a professional recycling organization.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the charging station's electrode pads.
- Stop using and charging the robot if the power cord is damaged. To avoid any possible danger, repairs should only be carried out by the manufacturer, service personnel, or authorized persons with similar qualifications.

Safety First!

- For your own safety and that of others, read this user manual carefully before using the appliance.
- Keep this manual in a safe place for future reference.
- Always take the following precautions when using any electrical appliance:
- To avoid fire, electric shock and injury:
- Before using the appliance, make sure your mains voltage is compatible with the appliance voltage.
- This appliance is not a toy. Do not let your children play with the appliance and be extra careful when children are around the appliance.
- Check the appliance for damage or defects before using it for the first time.
- If the appliance breaks down or is damaged, stop using it and contact Fakir authorized service.

Safety Warnings

Always take the following precautions when using any electrical appliance to prevent fire, electric shock, or personal injury:

- This robot is designed to clean indoor spaces only. Do not use it to clean outdoor spaces (open terraces, etc.), any surface other than the floor (e.g., the sofa), or use it in any commercial/ industrial location.
- Do not use this robot or raised surfaces with no barriers such as open terraces or the top of furniture.
- Do not use the robot if the ambient temperature is above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F), or if there is liquid or sticky materials on the surface to be cleaned.
- Make sure there are no cables on the the floor to be cleaned before you start to use the robot to avoid damaging the robot and your possessions. The motor's suction power could pull them in or they could become entangled in the wheels.
  Make sure there are no lightweight or breakable household items

(plastic bags, vases, etc.) on the floor.

- When the robot is charging, in standby mode, or working, supervise children to make sure they don't play with it.
- Keep the main brush cleaning tools out of reach of children.
- Whether it is operating or not, never place any objects (including children and pets) on the robot.
- Keep baggy clothing, your hair, fingers, and other body extremities away from the robot's exposed and moving parts.
- Do not use the robot on burning objects (e.g., cigarette butts).
- Do not use the robot on shag-pile carpets. (The robot may be less effective on thick carpets.) Otherwise, the robot's performance may suffer and/or it could break down.
- Do not use the robot to vacuum up hard or sharp objects/ materials (decoration waste, glass, nails, etc.).
- Always carry the robot by holding the main unit cover or the front bumper.
  Always turn off the robot using the power (on/off) button and unplug it from the mains before doing any cleaning or maintenance. Do not use a damp cloth or liquids to clean the robot.
- Do not the water tank on carpets.
- Use the robot only as described in the user manual. The user is responsible for any loss or damage caused by incorrect use.
- The robot contains batteries that only be replaced by qualified and authorized persons.



WARNING! Risk of Fire and Explosion!!

Never vacuum hot ashes or burning objects such as cigarettes or matches. Never use the appliance in the vicinity of explosive or flammable materials.
Never vacuum solvents, explosive gases or liquids.



WARNING! Risk of short circuit.

Never vacuum other liquids such as water or wet carpet cleaning solutions.



WARNING!

Damage to the Filter:
Never vacuum sharp or pointy objects such as glass splinters, nails, etc. Cement and other materials that harden when dry can damage the filter.



WARNING! Risk of electric shock!

Never touch the plug with wet hands.
Always hold the plug securely when removing it. Never pull on the power cord.
Do not kink, pinch, or run over the power cord, and do not expose it to heat sources.
If the appliance's power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department, or a similarly qualified person to prevent any hazards.
Do not use the appliance if the power cord is damaged or you detect another fault (e.g., after a fall).
Do not use damaged power cords.



WARNING! In case of danger

In case of danger or accident, unplug the appliance immediately.



WARNING! Danger of overheating!

Always keep the openings on the appliance clear and unobstructed.



WARNING!

Do not vacuum hazardous substances such as the toners used in laser printers and photocopiers.

NOTE!

Keep the packaging materials so you can store or transport the appliance later (e.g., moving house, for servicing).

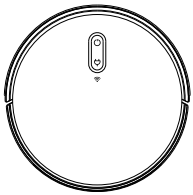
Unpacking



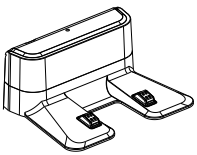
Unpack the appliance and its accessories and check them for damage and faults before first use. If the appliance is damaged or broken in any way, do not use it; contact Fakir Authorized Service.

- Only Fakir Authorized Service may carry out repairs. Repairs made by incorrect or unauthorized personnel could hurt the user.
- Do not use if the on/off button is damaged in any way.

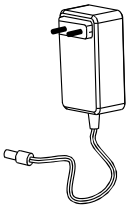
Box Contents



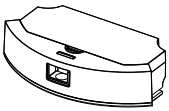
Robot Vacuum Cleaner
1 x Main Brush



Charging Station



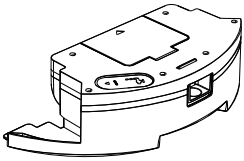
Adapter



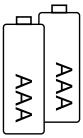
Dust Box
1 x Front Filter
1 x HEPA filter
1 x Sponge Filter



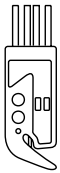
Remote Control



Water Tank
1 x Front Filter
1 x HEPA filter
1 x Sponge Filter



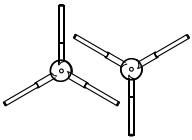
For the Remote Control: 2x (Battery)
AAA LR03 1.5V



Cleaning Tool



2 x Mop cloths



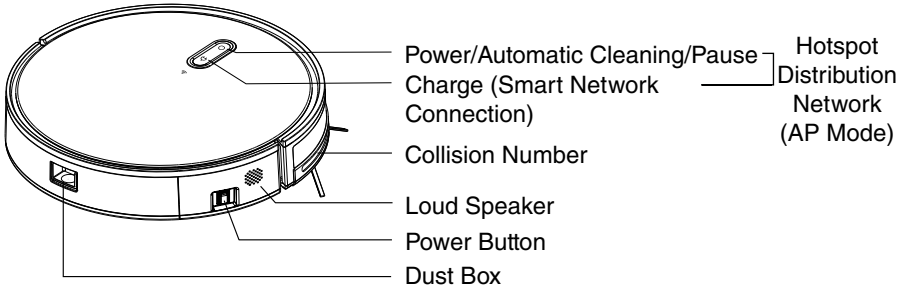
4 x Side Brush



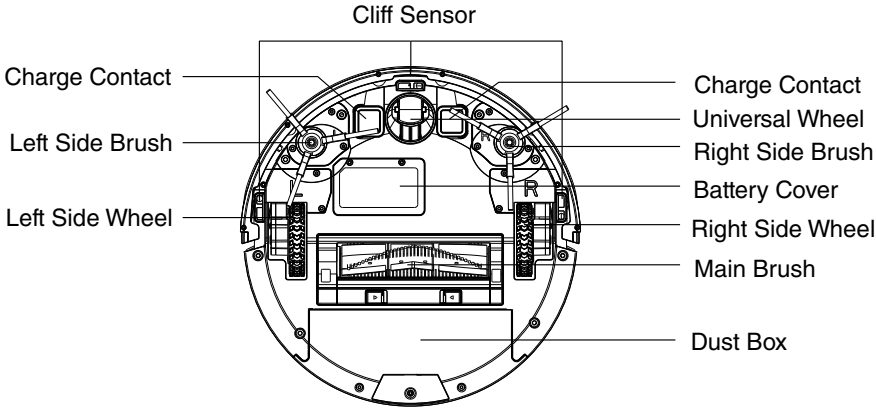
User Manual

Appliance Description

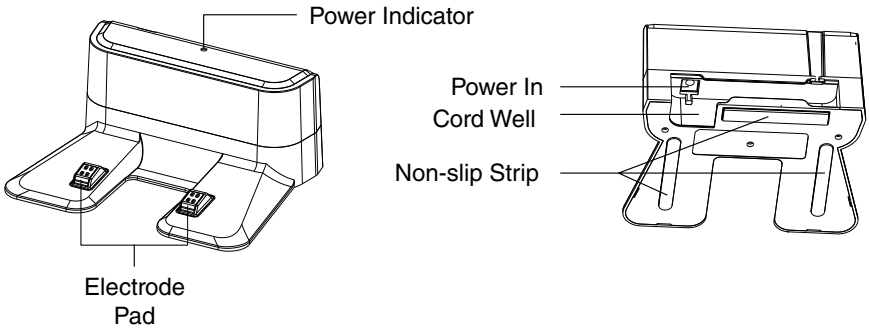
Top View



Bottom View



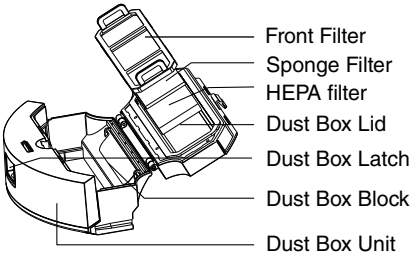
Charging Station



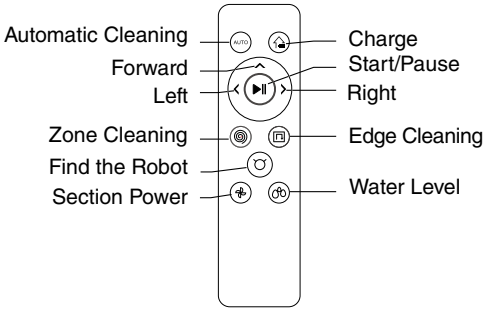
EN

Robot Description

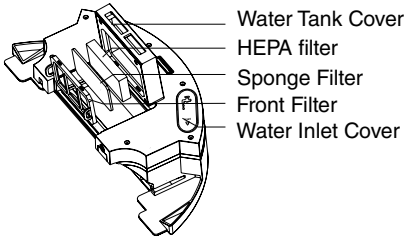
Dust Box

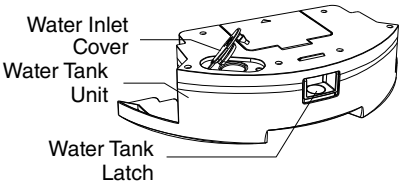


Remote Control



Water Tank



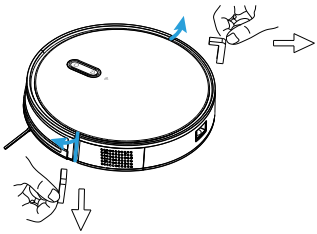


Technical Information

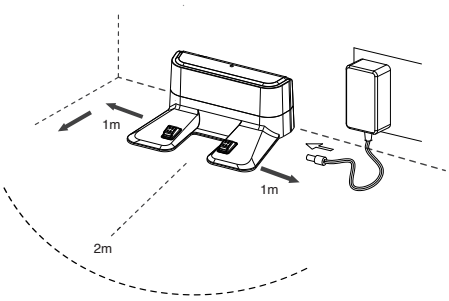
Robot Vacuum Cleaner	
Model	RS 730
Adapter	14.8V-19V 0.6A 32W
Battery	Li-ion 3200mAh (Rechargeable Battery)
Operating Time:	50 minutes at maximum power 170 minutes at minimum power
Vacuum Power:	3500 Pa
Dust Box Capacity	680 ml
Water Tank Capacity	350 ml
Noise Level:	68 dBA
Charging Time:	5 hours
Mopping Function	3 water flow settings for different surfaces

Assembly

Remove the Protective EVA foam before you start using the robot.



Place the charging station on a flat surface against the wall.

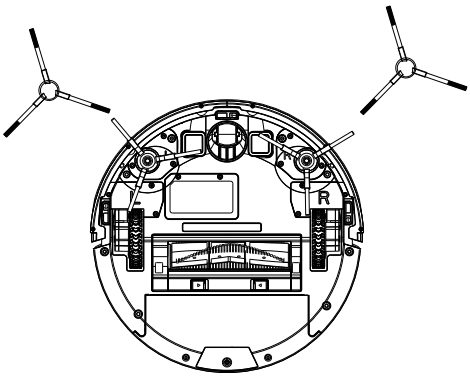


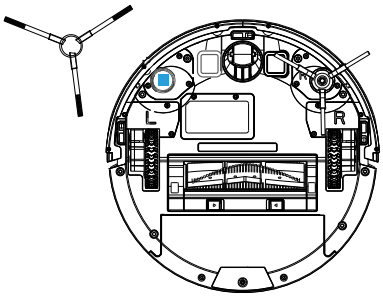
NOTE!

- There should be a gap of at least 1m on either side of the charging station and 2m in front of it.
- If the power cord is perpendicular to the floor, it could get snagged by the robot, disconnecting it from the power station.
- The charging station's light is on when it's receiving power and goes out when the robot is charging.

Turn the robot upside down to attach the side brushes.

Attach the side brushes to both sides of the robot's underside. Grab the side brushes and place them in the side brush holes mounted in the base. (Make sure the square peg lines up with the square hole then press down. (You will know the side brush is in place when you hear a "click".)





NOTE!

The left and right brushes are different. Make sure you place them correctly (R=Right/ L=Left).

Charge

- Automatic: Once it has finished cleaning, the robot will automatically return to the charging station to recharge. The indicator light will blink on and off.
- Manual: In pause mode, press the button to send the robot back to the charging station. If the robot gets stuck or can't find the charging station, place the robot in the charging station so it can recharge.
- You can use the remote control to steer your robot to the charging station.

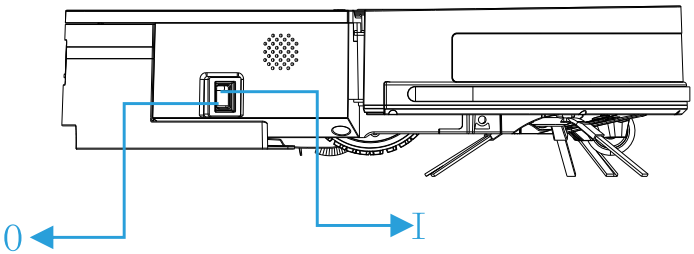
NOTE!

- Fully charge the battery to extend its lifespan. The first charge will take 5 hours.
- Keep the charging station in the open. Otherwise, the robot won't be able to find the charging station.

Charge Button Indicator When Charging	
Charge Status	Charge Button Indicator
Low Power, Needs Charging	Blue Light Blinks On and Off
Charging	Blue Light is Constant
Charging Complete	Blue Light Goes Out

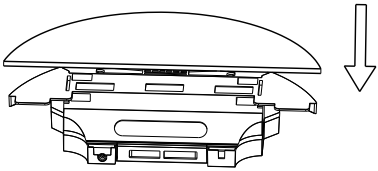
On/Off/Pause

1. Turn on the main power button. It shows “I” for On and “0” for Off.
2. Press the button to start cleaning. (Start the default “zig-zag” automatic cleaning mode.)
3. Press the button again to stop cleaning. (Robot enters standby mode.)
4. If the robot is not operating, it will enter standby mode when separated from the charging station. Disconnect the power if you are not going to use the robot for a long time.

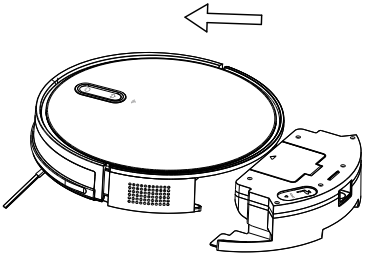


Water Tank

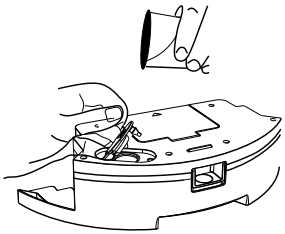
Attach the mop cloth.



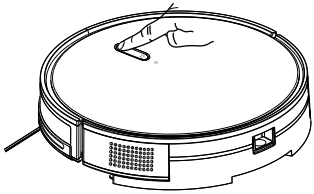
Attach the water tank to the underside of the robot vacuum cleaner.



Open the water tank cover, fill with pure water, and close tightly.



Start mopping.



NOTE!

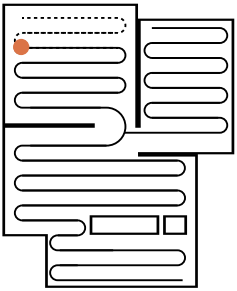
Once the mopping is done, empty the remaining water from the tank then dry the tank and the mop cloth.

NOTE!

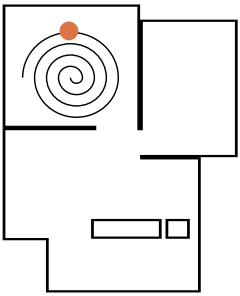
- Recommend you vacuum the entire floor at least three times before the first mopping to prevent more dirt than normal building up on the mop cloth.
- Do not put detergents, disinfectants, perfumes, or other chemicals into the tank.
- Once the mopping is done, remove the tank, empty the remaining water then clean the mop cloth to prevent mould and unpleasant odours.
- Remove the tank when not using the mopping function.

Operating Instructions

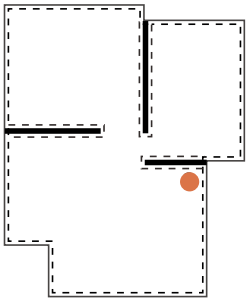
Automatic Cleaning
Turn on the power button and the robot will automatically begin the default Zig-zag Cleaning



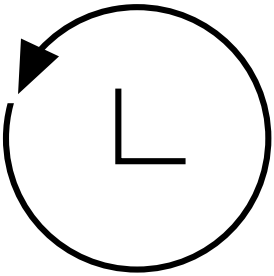
Zone Cleaning
Valid for a dirty area. The robot will start cleaning a specific area by moving in an outward spiral. Once the cleaning is done, it will return to the centre of the area.



Edge Cleaning
The robot cleans around wall edges.



Cleaning Scheduling
Use the app to set the start times for scheduled cleaning jobs. The default cleaning mode is automatic cleaning.



Instructions for the Mobile App
The “Fakir” App is a mobile app for controlling Fakir Technology appliances. Your mobile phone or tablet must be connected to a (2.4 GHz supporting) network to pair the robot with the app. To do this, connect to your home’s Wi-Fi network first. You can download the app to your mobile phone or table by scanning the QR code on your appliance or free of charge from mobile app stores.

EN



Sign Up

To create a new user account, click on the “Sign Up” button and enter the registration page. Use an e-mail address that has not been used for the Fakir app before then receive the verification code and set a sign-in password. Once registered, you can open a session.



Instructions for the Mobile App

Sign In

If you have a previously created account for the Fakir app, you can open a session by entering your e-mail address for that account and your password on the “Open Session” screen. If you forget your password, click on the “I Forgot my Password” button, enter your registered e-mail address, and receive a verification code.



Add Device

1. After opening the session, click the “+Add Device” button.
2. Connect to the Wi-Fi (2.4GHz) network, enter the password, and select RS730 from the “Add Device” section.



3. Use the power button to turn on the Robot Vacuum Cleaner. Wait 10 seconds and turn it off, then turn it on again.



4. Press the reset button for 5 seconds. The robot's Wi-Fi indicator light will blink rapidly.
5. Select the warning box and click forward.
6. The robot will enter the pairing stage.
7. The robot has been added.



8. To set up a hotspot connection, click on the "+Add Device" button and select RS730. Click on the Bluetooth option in the top right corner of the next page and select Hotspot Distribution Network (AP Mode). Press and hold the start and reset buttons at the same time. The Wi-Fi indicator light will blink on and off. Select the warning box and click forward. Click on go to Connect. Connect to the Hotspot network then return to the app.



App Interface

1. Cleaning modes: "Automatic Cleaning" "Edge Cleaning" "Zone Cleaning"



2. Charge: If you press the charge button when the robot is in standby or automatic cleaning mode, it will return to the charging station to recharge.
3. Remote Control: Check the direction/pause button and start cleaning.



4. Planning: Use the app to set the start times for scheduled cleaning jobs. Select planned cleaning and enter the cleaning time.



1. Click on the “Settings” section on the app’s home page to access more settings information. Afterwards, click to select the relevant function.
2. Find the Robot: After confirmation, the robot will emit a beeping sound.
3. Accessory Lifespans: This shows the working lifespan of the HEPA filter, Side Brush, and Main Brush.



4. Water Level: Low, Medium, High
5. Suction Power: Silent, Standard, Maximum



Settings

1. Touch the pen icon in the top right corner of the main control page to enter the robot settings page.



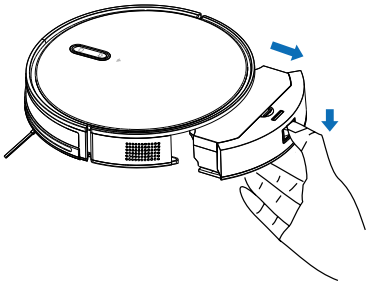
Share Device: Enter the e-mail address of the user to be shared with.
Remove Device: Select this option to remove the connected device from this account and delete its data.



Robot Care and Maintenance

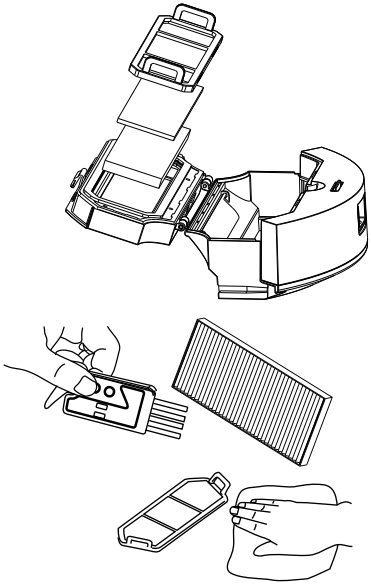
Cleaning the Dust Box and Filter

1. Press the dust box latch and remove the dust box as shown.
2. Press the dust box latch with one hand and open the top cover with the other.

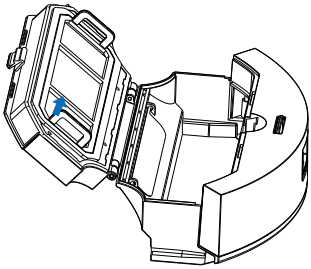


3. Take out the filters and clean off the dust.
4. You can use running water to clean the dust box and the filters.

(Note: Only reattach the dust box and filters once they are fully dry.)



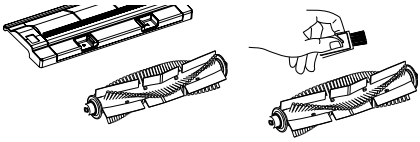
5. Reattach the filter after cleaning it.
6. Close the dust box cover, put the dust box back in the robot and it is ready for use again.

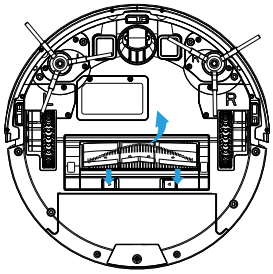


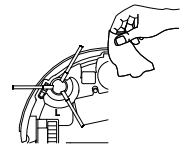
- The filter's lifespan is 24 months. (Recommend replacing the filter every 3-6 months for more effective cleaning.)
- Recommend cleaning the filter under running water every 15-30 days.
- The water for cleaning must be lower than 60°C.
- Recommend drying the filter after washing it.
- Do not wring the filter or expose it to direct sunlight.

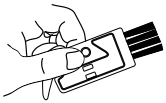
Cleaning the Side Brush

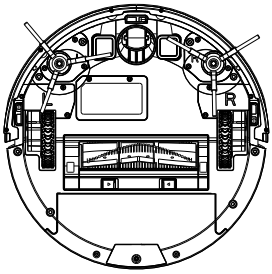
A. Use the cleaning tool to separate the accumulated matter.
B. Use the microfibre cloth to clean the side brushes.
C. Note: Recommend replacing the side brush every 3-6 months for more effective cleaning.



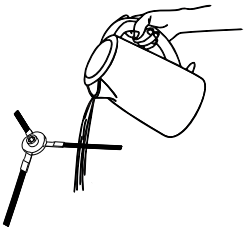




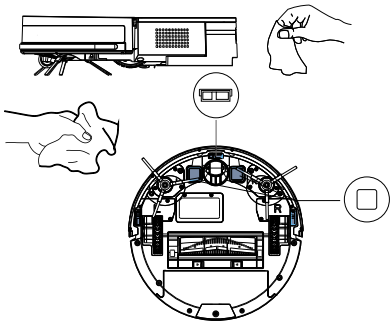




If the side bush become unusable, remove the damaged brush and replace it in time with a new one.
Note: The water for cleaning must be lower than 60°C.



Cleaning the Dust Box and Filter
Use a soft, dry microfibre cloth to clean the sensors.
Note: Do not allow liquids such as water or thinner to come into direct contact with the sensors.



Troubleshooting

PROBLEM	**SOLUTION**
Main Brush Error	Clean the Main Brush
Side Brush Error	Clean the Side Brush
Wheels Not Normal, Robot Stuck	Check the Wheels
Dust Box Fitted Incorrectly	Fit the Dust Box Correctly
Cliff Sensor Error	Clean the Cliff Sensor
Robot Stuck	Do Not Leave Any Obstructions Lying Around
Front Bumper Stuck	Check the Front Bumper
Robot Operation Prevented	Put the Robot Back on the Ground

PROBLEM	**SOLUTION**
No Wi-Fi Connection	Wi-Fi is Offline. Reset the Wi-Fi and try again. Wi-Fi Signal is Weak. Make sure the robot is in a place with strong Wi-Fi reception. With the robot's power button on, press the reset button for 5 seconds until the audible warning is heard (the indicator light will blink quickly) to start the smart network connection. It supports only the 2.4 GHz frequency band.

PROBLEM	SOLUTION
App Not Installing	App can be downloaded and used on iOS 12.0 and Android 5.0 systems and newer. (App stores may vary.)
Won't Charge	If the charging station is not receiving power, check that the power cord is correctly attached. If the connection is weak, clean the charging station's and the robot's contact points. If the power indicator light is on, this shows that the robot is charging.
Difficulty Charging	Too many obstructions near the charging station. Move it to a clear area. The robot is a long way from the charging station. Move it closer and try again.
Cleaning Power is Weak	Recommend first clearing the remnants on the floor. If a section that needs cleaning has not been cleaned, the robot will automatically schedule to clean it.
Robot Stuck	The robot will actively try various methods to free itself when stuck. If these don't work, recommend you help it manually.
During Cleaning Loud Noise	The main brush, side brushes, or side wheels may be stuck. Turn off the robot and clean it. If the universal wheels are stuck, lift them out, clean them, then put them back.
Suction Power is Weak	Dust box is full and needs to be emptied. Filter is clogged and needs to be cleaned. Leave the filter and sponge to dry but do not leave them in direct sunlight.

Product Specifications

If you cannot fix the problem using the methods on the previous page, try the following:

1. Turn of the power switch on the robot's side. Then turn it back on and restart the robot.
2. If the robot continues to move backwards, gently touch the bumper and restart.
3. If the robot doesn't move, check that the sensors aren't clogged. Remove dust and dirt from the sensor covers.
4. If the problem is not fixed by restarting, contact the after-sales service centre.

NOTE!

Caution! Intended for indoor use only.



NOTE!

Use only the adaptor and battery that came with the appliance.

Charging Station	
Model	RS 730
Voltage In	19V 0.6A
Voltage Out	19V
Current Out	0.6A



NOTE!

Intended for indoor use only.

Name and Content of Hazardous Substances in the Product

Name	Parts					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chrome (Cr (Vi)	Polybro-minated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
Integrated Circuits	x	o	o	o	o	o
Metal Parts	o	o	o	o	o	o
Plastic Case	o	o	o	o	o	o
Battery	o	o	o	o	o	o
Other Parts	o	o	o	o	o	o

This form was prepared in accordance with the S J/T 11364 Directive

- O Means that the hazardous substance content in all the robot's homogeneous materials is below the limit specified in GB/T 26572.
- x means that the hazardous substance in at least one of the robot's homogeneous materials exceeds the limit specified in GB/T 26572.

Recycling
When the appliance's working lifespan ends, cut the power cord and make the appliance unusable.
Dispose of the appliance in the waste bins designated for these types of appliances according to the applicable laws in your country.



Electrical waste should not be disposed of with regular waste.
Dispose of the appliance in the waste bins set aside for electrical waste.
The appliance's packaging elements are made of recyclable materials. Use the appropriate recycling bins.



The appliance complies with the WEEE Regulation.

Transportation
Transport the appliance in the original box or a similar, well-filled box to avoid damaging it.

NOT / NOTES

Türkçe

Kullanım Talimatları Hakkında 64
Sembollerin Anlamları 64
Yükümlülük 64
CE Uygunluk Beyanı 64
Kullanım Amacı 65
İzinsiz Kullanım 65
Pil ve Şarj İçin Uyarı 67
Güvenlik Önemlidir 68
Güvenlik Uyarıları 68
Ambalajından çıkarma 71
Kutu İçeriği 72
Cihazın Tanıtımı 73
Robot Tanıtımı 74
Teknik Bilgiler 74
Montaj 75
Şarj Et 76
Aç/Kapat/Duraklat 77
Su Tankı 78
Kullanma Talimatları 79
Uygulama Talimatı 79
Uygulama Talimatı 80
Uygulama Arayüzü 82
Ayarlar 84
Robot Bakımı 86
Sorun Giderme 88
Ürün Özellikleri 89
Üründeki Tehlikeli Maddelerin Adı ve İçeriği 90
Geri dönüşüm 90
Nakliye 90

TR

Değerli Müşterimiz,

Ürününüzü keyifle kullanacağınızı umar ve yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan Fakir Hausgeräte'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Talimatları Hakkında
Bu kullanım talimatları, cihazın sorunsuz ve güvenli kullanımı için tasarlanmıştır. Sizin ve başkalarının güvenliği için, lütfen cihazı ilk kez kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.

Sembollerin Anlamları
Kullanım kılavuzunda aşağıdaki semboller kullanılacaktır.



UYARI!

Bu sembol, yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri tanımlar.



DİKKAT!

Bu sembol, ürününüzün zarar görmesine veya arızalanmasına neden olabilecek tehlikeleri tanımlar.



NOT!

Kullanıcı kılavuzundaki önemli ve yararlı bilgileri vurgular.

Yükümlülük
İşbu kullanım kılavuzunda yer alan talimatlara uyulmaması sonucu herhangi bir hasar meydana gelmesi ve cihazın Fakir'in yetkili servis tesisi dışında bir yerde tamir edilmesi ve kendi alanı dışında kullanılması halinde, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. hiçbir sorumluluk kabul etmez.

CE Uygunluk Beyanı
Bu cihaz, Elektromanyetik Uyumluluk ve Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/AB hakkındaki 2014/30/AB sayılı Avrupa Direktifi ile uyumludur. Cihaz, cihaz tipi etiketinin üzerinde CE işaretini taşır.
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. tasarımda ve donanımda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Kullanım Amacı
Robert RS 730, Robot Elektrikli Süpürge, sadece ev kullanımı için uygundur ve hafif temizlik işleri için tasarlanmıştır.
Robot elektrikli süpürge iş yerinde ve endüstriyel kullanım için uygun değildir. Çalıştırmadan önce tüm filtrelerin doğru şekilde takıldığından emin olun. Cihazlar filtre olmadan asla çalıştırılmamalıdır.
Sadece orijinal Fakir filtreleri ve aksesuarları kullanın. Amacının dışında kullanımından kaynaklanan herhangi bir arıza durumunda, yetkili servislerimiz tarafından sağlanan hizmetler garanti kapsamı dışında kalacaktır.

İzinsiz Kullanım

Aşağıda belirtilen izinsiz kullanım durumlarında, cihaz hasar görebilir veya yaralanmalara neden olabilir;

- Bu cihaz, zihinsel olarak stabil olmayan veya bu tür cihazların nasıl kullanılacağı konusunda yeterli bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Lütfen bu kişilerin cihazı kullanmasına izin vermeyin.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bu nedenle lütfen çocukların cihazı kullanmasına izin vermeyin ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olun.
- Ambalaj için kullanılan plastik poşet ve karton gibi malzemeleri çocuklardan uzak tutun. Aksi takdirde onları yutarak kendilerine zarar verebilirler. Özellikle ambalaj poşetleri ile oynamak boğulma-yutma tehlikesine neden olabilir.

UYARI!

- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.
- Cihazın temizliği ve bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından gerçekleştirilmez.
- Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Boğulma riski!
- Sürekli olarak gözetim altında tutulmadıkları sürece 3 yaşın altındaki çocuklar cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, sınırlı fiziksel, duyusal veya zihinsel yeteneklere sahip veya sınırlı deneyime ve/veya bilgiye sahip kişiler (çocuklar dahil) tarafından, yalnızca güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetiminde veya o kişinin talimatlarına uygun olarak kullanılabilir.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Bu cihaz oyun amaçlı kullanılmamalıdır.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar sadece gözetim altında olduklarında veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildiklerinde ve cihazdan kaynaklanabilecek tehlikeleri anladıklarında cihazı açıp kapatabilirler. Bu bakımdan, cihazın normal kullanım konumunda olması veya doğru bir şekilde monte edilmiş olması zorunlu bir ön koşuldur.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazı elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı ve herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmamalıdır.
- Cihaz gözetim olmadığında kullanılmamalıdır.
- UYARI: Pili şarj etmek amacıyla, yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir yerleştirme istasyonunu kullanın.
  Wi-Fi: 2400-2483,5MHz, MAKSİMUM GÜÇ: 20dBm,
  BLUETOOTH MAKSİMUM GÜÇ: 10dBm
  RF'ye maruz kalma gerekliliklerini karşılamak için, cihazın çalışması sırasında bu cihazın anteni ve kişiler arasında 20 cm veya daha fazla mesafe korunmalıdır. Uyumluluğu sağlamak için, bu mesafeden daha yakın çalıştırmalar önerilmez.

Pil ve Şarj İçin Uyarı

- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyi denemeyiniz.
- Pili yeniden şarj etmek için yalnızca bu robotla birlikte verilen şarj istasyonu ve adaptörünü kullanın.
- Pillerin uzun ömürlü olarak kullanılabilmesi için robotu kullanmadığınız zamanlarda da şarj istasyonunda şarj olur şekilde beklemesi tavsiye edilir.
- Pili veya şarj istasyonunu sökmeyin, onarmaya çalışmayın veya değiştirmeyin.
- Şarj istasyonunu ısıdan (ısıtma delikleri gibi) ve nemden uzak tutunuz.
- Pili, hurdaya ayrılmadan önce robottan çıkartınız.
- Pili çıkarırken robotun güç kaynağıyla bağlantısını kesiniz.
- Atık pilleri çöpe atmayıp profesyonel bir geri dönüşüm organizasyonuna ulaşmasını sağlayınız.
- Şarj istasyonunun elektrot pedlerini ıslak bezle veya ıslak elle silmeyiniz, temizlemeyiniz.
- Güç kablosu hasarlıysa, robotu kullanmayı ve şarj etmeyi hemen bırakınız. Olası bir tehlikeyi önlemek için; üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip ve yetkili kişiler tarafından müdahale edilmelidir.

Güvenlik Önemlidir

- Lütfen kendi güvenliğiniz ve başkalarının güvenliği için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun.
- Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Elektrikli bir cihazın kullanımında her zaman aşağıdaki önlemler alınmalıdır.
- Yangın, elektrik çarpması ve yaralanmayı önlemek için;
- Lütfen cihazı kullanmadan önce kullandığınız şebeke geriliminin cihaz gerilimi ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
- Bu cihaz bir oyuncak değil. Bu nedenle, çocuklarınızın cihazla oynamasına asla izin vermemeli ve çocuklar cihazın yakınındayken daha dikkatli olmalısınız.
- İlk kullanımdan önce cihazı hasar veya arıza açısından kontrol edin.
- Cihazın arızalanması veya hasar görmesi durumunda lütfen cihazı kullanmaktan kaçının ve yetkili Fakir servisine başvurun.

Güvenlik Uyarıları

Elektrikli bir cihazı kullanırken, yangın, elektrik çarpması veya kişisel yaralanmaları önlemek için her zaman aşağıdaki önlemler alınmalıdır;

- Bu robot yalnızca iç mekan zemin temizliği için tasarlanmıştır; dış mekanda (açık teras gibi), zemin dışında herhangi bir yüzeyde (kanepe gibi) veya herhangi bir ticari/endüstriyel ortamda kullanmayın.
- Bu robotu çatı katı, açık teras veya mobilya üstü gibi engelsiz yükseltilmiş yüzeylerde kullanmayın.
- Ortam sıcaklığı 40°C (104°F)'den yüksek, 4°C (39°F)'den düşük olduğu durumlarda, temizlenecek zeminde sıvı veya yapışkan maddeler mevcut ise robotu kullanmayın.
- Robotu kullanmaya başlamadan önce robotun ve eşyalarınızın zarar görmemesi için, temizlik yapılacak zeminde bulunan kabloları kaldırın. Emiş gücünden kaynaklı motor çekebilir, kablolar tekerleklere dolanabilir.
  Ayrıca evinizde bulunan kırılabilir veya hafif eşyalarınızı (plastik poşet, vazo vb.) bulundukları zeminden kaldırın.
- Robot; şarj olurken, bekleme modundayken veya çalışırken

robotla oynamadıklarından emin olmak için çocukları gözetim altında tutunuz.

- Ana fırça temizleme araçlarını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Çalışır durumda olsun veya olmasın robotun üzerine herhangi bir nesne (çocuklar ve evcil hayvanlar dahil) koymayınız.
- Bol giysilerinizi, saçlarınızı, parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer tüm uzuvlarını, robotun açık ve hareketli kısımlarından uzak tutunuz.
- Robotu yanan nesnelerin (sigara izmaritleri gibi) üzerinde kullanmayın.
- Robotu uzun tüylü halılarda kullanmayınız. (Koyu halılarda robot etkinliği düşebilir.) Aksi halde robot performansı düşebilir ve/veya arıza meydana gelebilir.
- Robotu sert veya keskin nesneleri/malzemeleri (dekorasyon atıkları, cam ve çivi gibi) temizlemek için kullanmayınız.
- Robotu ana ünite kapağından veya ön tamponundan tutarak taşımayınız.

- Robotun temizlik veya bakımına başlamadan önce robotu güç (açma/kapama) düğmesinden kapatınız ve fişini prizden çekiniz. Robotu temizlemek için ıslak bez veya sıvı kullanmayınız.
- Su tankını halılarda kullanmayınız.
- Robotu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanınız. Yanlış kullanımdan kaynaklanan herhangi bir kayıp veya hasar kullanıcı sorumluluğundadır.
- Bu robot yalnızca kalifiye ve yetkili kişiler tarafından değiştirilebilen piller içerir.

UYARI! Yangın ve patlama tehlikesi!

Sıcak külleri veya sigara veya kibrit gibi yanan nesneleri elektrik süpürgesiyle asla çekmeyin. Cihazı asla patlayıcı veya yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın. Çözücüleri, patlayıcı gazları veya sıvıları bu süpürgeyle asla çekmeyin.

UYARI! Kısa devre riski.

Su veya ıslak halı temizleme solüsyonları gibi diğer sıvıları bu süpürgeyle asla çekmeyin.



UYARI!

Filtrede hasar:
Cam kırıkları, çiviler vb. gibi keskin veya sivri uçlu nesneleri elektrik süpürgesiyle asla çekmeyin. Filtre, çimento gibi kuruyan malzemelerden de zarar görebilir.



UYARI! Elektrik çarpması riski!

Asla fişe ıslak ellerle temas etmeyin.
Üniteyi çıkarırken fişi daima güvenli bir şekilde tutun, asla güç kablosunu çekmeyin
Asla güç kablosuna basmayın, kabloyu herhangi bir yere çarpmayın, sıkıştırmayın ve ısı kaynaklarına maruz bırakmayın
Ünitenin güç kablosunun hasar görmesi durumunda, herhangi bir tehlikeyi önlemek için değiştirmenin üretici, üreticinin müşteri hizmetleri departmanı veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından gerçekleştirilmesi gereklidir.
Güç kablosu hasar görmüşse veya başka bir kusur tespit ederseniz (örneğin düştükten sonra) cihazı kullanmayın.
Hasarlı güç kablolarını kullanmayın.



UYARI! Tehlike durumunda

Tehlike veya kaza durumunda, cihazı derhal fişten çekin.



UYARI! Aşırı ısınma tehlikesi!

Cihazın üzerindeki açıklıkları daima açık tutun.



UYARI!

Lazer yazıcılarda veya fotokopi makinelerinde kullanılan kartuşlar gibi tehlikeli maddeler bu cihaz tarafından emilemez.



NOT!

Ambalaj malzemesini cihazın depolanması veya taşınması için saklayın (örn. Taşınma, hizmet süreci).

Ambalajından çıkarma

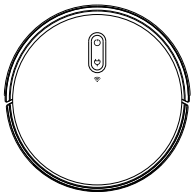


İlk kullanımdan önce, cihazı ve aksesuarlarını ambalajından çıkarın ve hasar ve kusur olup olmadığını kontrol edin. Cihazda herhangi bir arıza veya hasar olması durumunda kullanmayın ve Fakir Yetkili Servisi ile iletişime geçin.

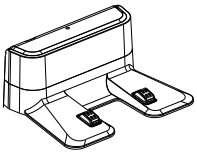
- Onarımlar sadece Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılacaktır. Yanlış veya yetkisiz personel tarafından yapılan onarımlar kullanıcıya zarar verebilir.
- Açma/kapama düğmesinde delik veya yırtık açmaya çalışmayın.

TR

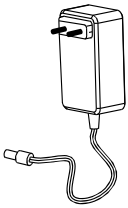
Kutu İçeriği



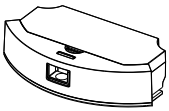
Robot Süpürge
1 Ad. Ana Fırça



Şarj İstasyonu



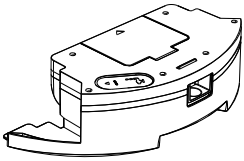
Adaptör



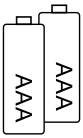
Toz Haznesi
1 Ad. Ön Filtre
1 Ad. HEPA Filtre
1 Ad. Sünger Filtre



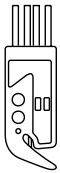
Uzaktan
Kumanda



Su Tankı
1 Ad. Ön Filtre
1 Ad. HEPA Filtre
1 Ad. Sünger Filtre



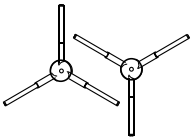
Uzaktan Kumanda
için2 Ad. (Pil)
AAA LR03 1.5V



Temizleme
Aparatı



2 Ad. Mop Bezi



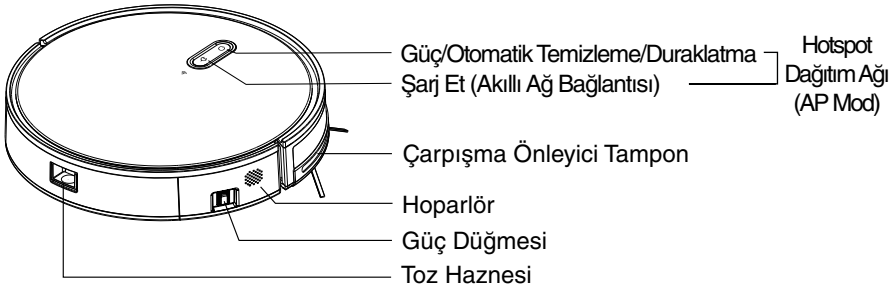
4 Ad. Yan Fırça



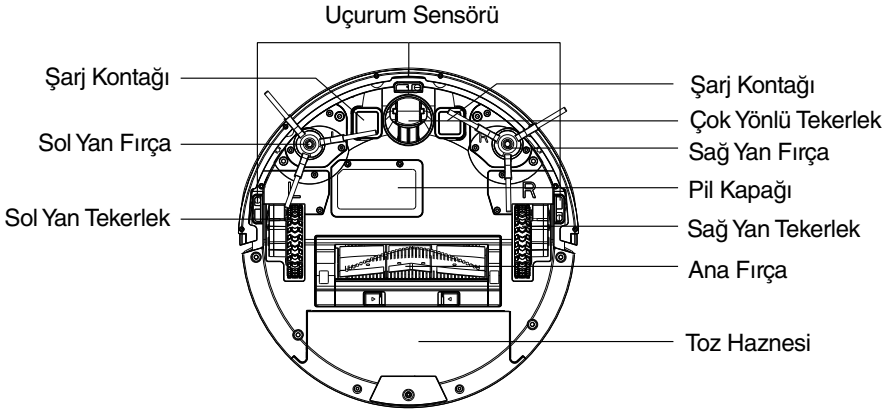
Kullanım Kılavuzu

Cihazın Tanıtımı

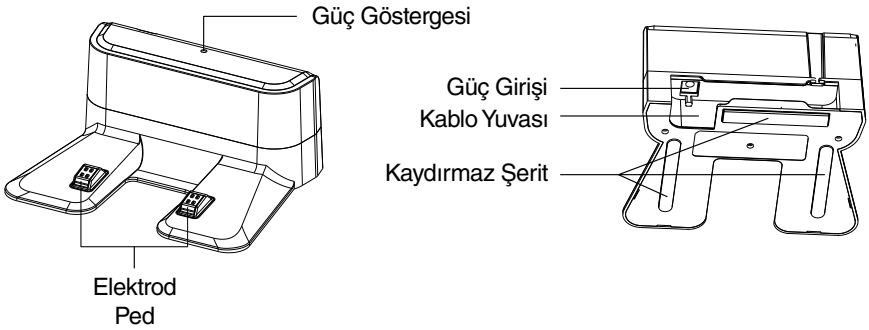
Üstten Görünüm



Alttan Görünüm



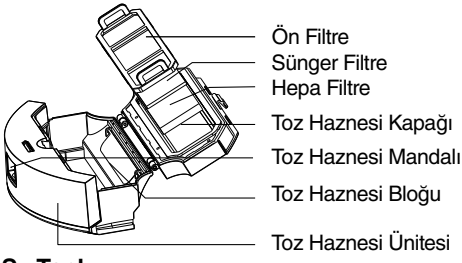
Şarj İstasyonu



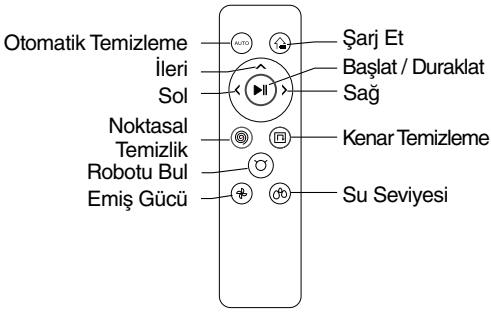
TR

Robot Tanıtımı

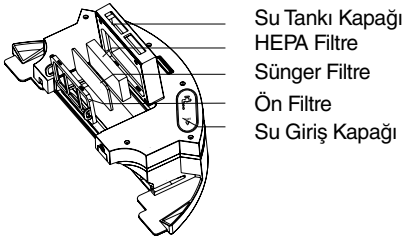
Toz Haznesi

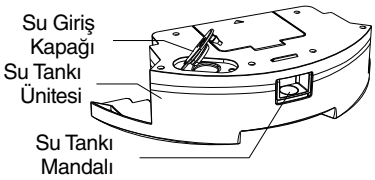


Uzaktan Kumanda



Su Tankı



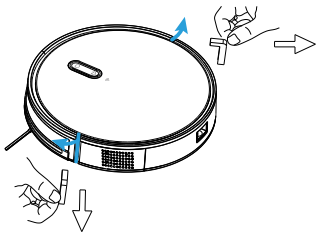


Teknik Bilgiler

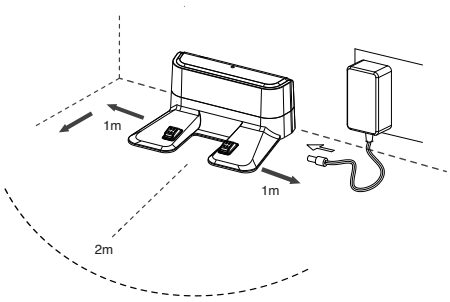
Robot Süpürge	
Model	RS 730
Adaptör	14.8V-19V 0.6A 32W
Pil	Li-ion 3200mAh (Şarj Edilebilir Pil)
Çalışma Süresi	Maksimum güçte: 50 dk, minimum güçte 170 dk
Vakum Gücü	3500 Pa
Toz Hazne Kapasitesi	680 ml
Su Tankı Kapasitesi	350 ml
Ses Seviyesi	68 dBA
Şarj Süresi	5 Saat
Silme Fonksiyonu	Farklı zeminler için 3 farklı seviyede su akış ayarı

Montaj

Robotu kullanmaya başlamadan önce Koruyucu EVA köpüklerini çıkarın.



Şarj istasyonunu duvara dayalı düz bir zemine yerleştirin.

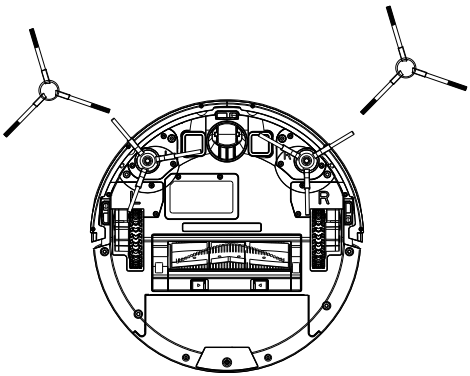


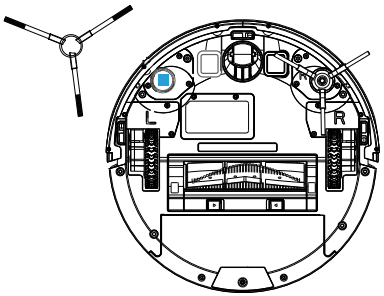
NOT!

- Şarj istasyonunun her iki tarafında 1m'den fazla ve ön tarafta 2m'den fazla boşluk olmalıdır.
- Güç kablosu zemine dik ise, robot tarafından tutularak şarj istasyonunun bağlantısının kesilmesine neden olabilir.
- Şarj istasyonu göstergesi elektrik aldığında yanar, robot şarj olurken ise söner.

Yan fırçalarını takmak için robotu ters çeviriniz.

Robotun alt kasasının her iki tarafına yan fırçaları takınız. Yan fırçaları elinize alınız ve tabana takılı yan fırça deliğine yerleştirin. (Kare sütun ve kare deliğin birbirine karşılık gelmesine dikkat edin, aşağıya doğru bastırırken, yan fırçanın yerine takıldığını belirten bir "klik" sesi duyduğunuzdan emin olunuz.)





NOT!

Lütfen sol ve sağ yan fırçaları ayırt ederek (R=Sağ / L=Sol) doğru şekilde yerleştiriniz.

Şarj Et

- Otomatik: Temizlemeyi bitirdikten sonra robot, yeniden şarj olmak için otomatik olarak şarj istasyonuna geri döner. Gösterge ışığı yanıp söner.
- Manuel: Duraklatma modunda, robotu şarj istasyonuna geri göndermek için düğmeye basın. Robot sıkışmışsa veya şarj istasyonunu bulamıyorsa, şarj etmek için robotu doğrudan istasyona yerleştirin.
- Uzaktan kumanda ile robotunuzu şarj istasyonun yönlendirebilirsiniz.

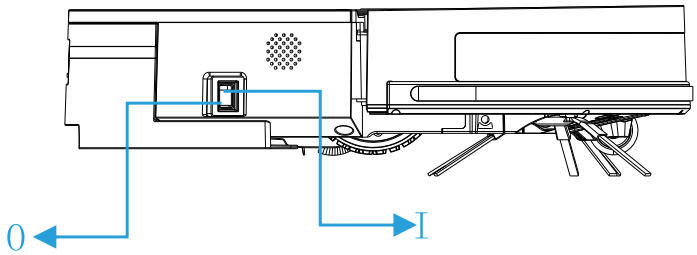
NOT!

- Pil ömrünü uzatmak için pil tamamen şarj edilmelidir. İlk şarj süresi 5 saattir.
- Şarj istasyonunun açıkta bulunmasını sağlayın. Aksi takdirde robot şarj istasyonunu bulamaz.

Şarj Durumunda Şarj Düğmesi Göstergesi	
Şarj Durumu	Şarj Düğmesi Göstergesi
Düşük Güç, Şarj Et	Mavi Işık Yanıp Söner
Şarj Oluyor	Mavi Işık
Şarj Tamamlandı	Mavi ışık Kapalı

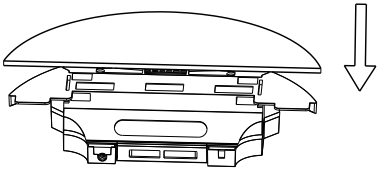
Aç/Kapat/Duraklat

1. Ana güç düğmesini açın “I” açık, “0” kapalı olduğunu gösterir.
2. Temizliği başlatmak için düğmeye basın. (Varsayılan otomatik temizleme “zikzak” modunu başlatın.)
3. Temizliği durdurmak için düğmeye tekrar basın. (Robot bekleme moduna geçer.)
4. Robot çalışmıyorsa sarj istasyonundan ayrıldığında bekleme moduna geçecektir. Robot uzun süre çalışmayacaksa, lütfen gücü kesin.

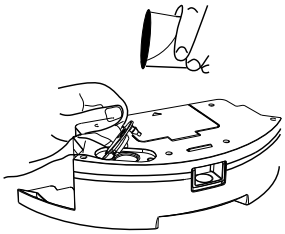


Su Tankı

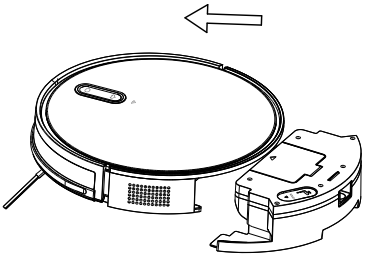
Mop bezini takın.



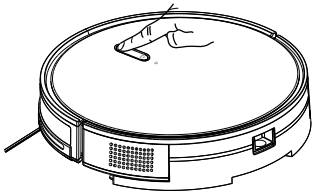
Su tankının su giriş kapağını açın,saf suyla doldurun ve sıkıca kapatın.



Su tankını robot süpürgenin alt kısmına takın.



Paspaslama işlemini başlatın.



NOT!

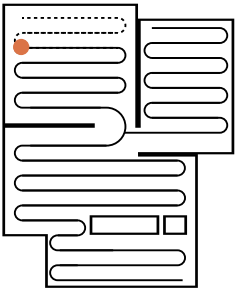
Temizlik tamamlandıktan sonra lütfen su tankında kalan suyu boşaltıp, su tankını ve mop bezini kurutun.

NOT!

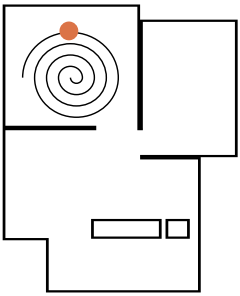
- Mop bezi üzerinde normalden fazla kir birikmesini önlemek için ilk paspaslama işleminden önce tüm zeminlerin en az üç kere süpürülmesi tavsiye edilir.
- Su tankına deterjan, dezenfektan, parfüm veya diğer kimyasalları koymayın.
- Paspaslama işleminden sonra su tankını çıkarın, kalan suyu boşaltıp küflenmeyi ve hoş olmayan kokuları önlemek için mop bezini temizleyiniz.
- Paspaslama fonksiyonunu kullanmıyorsanız su tankını çıkarınız.

Kullanma Talimatları

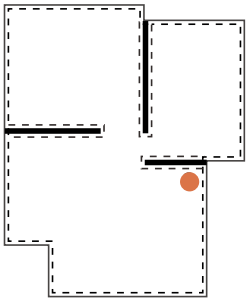
Otomatik Temizleme
Güç düğmesini açın robot varsayılan ayarda otomatik. Zikzak Temizleme



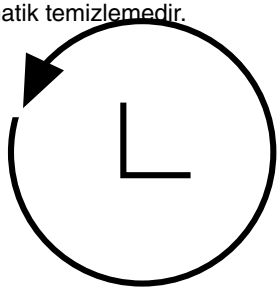
Noktasal Temizleme
Kirli olan alan için geçerlidir. Robot, belirlenen alanda spiral şekilde hareket ederek temizlemeye başlar. Temizlik bittikten sonra robot kare alanın merkezine dönecektir.



Kenar Temizleme
Robot, duvar kenarlarının etrafını temizler.



Temizlik Planlaması
Planlanmış temizliklerin başlangıç zamanlarını ayarlamak için uygulamayı kullanınız. Varsayılan temizleme modu otomatik temizlemedir.



Uygulama Talimatı
"Fakir" Uygulaması,Fakir Teknoloji cihazlarını kontrol etmeye yarayan mobil uygulamadır. Uygulama ile robotu eşleştirmek için mobil telefon veya tabletiniz (2.4GHz destekleyen) ağa bağlı durumda olmalıdır, bundan dolayı lütfen önce ev Wi-Fi ağına bağlanın. Uygulamayı, cihazınızın üzerinde yer alan QR kodunu okutarak veya mobil uygulama mağazalarından ücretsiz olarak mobil telefon veya tablete indirebilirsiniz.

TR



Üye Ol

Yeni kullanıcı hesabı oluşturmak için “Kaydol” butonuna tıklayarak kayıt sayfasına girin. Daha önce Fakir uygulamasında kaydı olmayan e-posta adresi kullanın ve doğrulama kodu alarak bir giriş parolası belirleyin. Kayıt olduktan sonra oturum açabilirsiniz.



Uygulama Talimatı

Giriş Yap

Fakir uygulamasında daha önce oluşturduğunuz bir hesabınız varsa uygulamanın “Oturum Aç” ekranında hesabınıza ait e-posta adresinizi ve parolanızı girerek oturum açabilirsiniz. Parolanızı unutursanız, “Parolamı Unuttum” butonuna tıklayın, kayıtlı e-posta adresinizi girin ve hesaba giriş yapmak için doğrulama kodunu alın.



Cihaz Ekle

1. Oturum açtıktan sonra, “+ Cihaz Ekle” butonuna tıklayın.
2. Kablosuz ağa (2.4 GHz) bağlanın, şifreyi girin ve İleri’ye tıklayın ve ‘Cihaz Ekle’ bölümünden RS 730’u seçin.



3. Robot Süpürge’yi güç düğmesinden açın 10 saniye sonra gücü kapatın ardından gücü tekrar açın.



4. Sıfırlama düğmesine 5 saniye basılı tutun. Robotun Wi-Fi gösterge ışığı hızlı şekilde yanıp söner.
5. Uyarı kutucuğunu seçin ve İleri'ye tıklayın.
6. Robot eşleştirme aşamasına geçer.
7. Robot başarıyla eklendi.



8. Hotspot bağlantısı kurmak için "+Cihaz Ekle" butonuna tıklayın RS 730'u seçin. Sayfanın sağ üst kısmında yer alan Bluetooth seçeneğine tıklayıp Hotspot Dağıtım Ağı (AP Mod) ağını seçin. Başlat düğmesi ve sıfırlama düğmesine aynı anda uzun süre basılı tutun. Wi-Fi gösterge ışığı yanıp söner. Uyarı kutucuğunu seçin ve İleri'ye tıklayın, Bağlan'a gidin'e tıklayın. Hotspot ağına bağlanarak uygulamaya geri dönün.



Uygulama Arayüzü

1. Temizleme modları: "Otomatik Temizleme" "Kenar Temizleme" "Noktasal Temizleme"



2. Şarj Et: Robot, bekleme modunda veya otomatik temizleme modundayken şarj et butonuna basarsanız robot, yeniden şarj olmak için şarj istasyonuna geri dönecektir.
3. Kumanda: Yön düğmesini / duraklat düğmesini kontrol edin ve temizlemeye başlayın.



4. Planlama: Planlanmış temizliklerin başlangıç zamanlarını ayarlamak için uygulamayı kullanınız. Planlanmış temizlikleri seçin ve temizlik süresini kaydedin.



TR

1. Daha fazla ayar bilgisine ulaşmak için uygulamanın ana sayfasında yer alan “Ayarlar” bölümünü tıklayın. Ardından ilgili fonksiyonu seçmek için tıklayın.
2. Robotu Bul: Onayladıktan sonra robot, “di di di di” sesli uyarısını yapacaktır.
3. Aksesuar Ömürleri: HEPA Filtre, Yan Fırça ve Ana Fırça’nın kullanım ömrünü gösterir.



4. Su Seviyesi: Düşük, Orta, Yüksek
5. Emiş gücü: Sessiz, Standart, Maksimum



Ayarlar

1. Robot ayarları sayfasına girmek için ana kontrol sayfasında sağ üst köşedeki kalem simgesine dokunun.



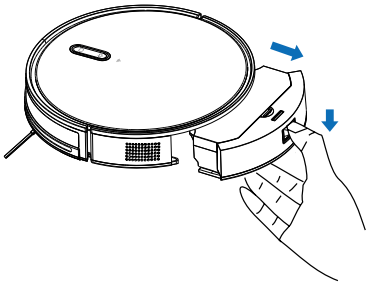
Cihazı Paylaş: Paylaşım yapılacak kullanıcının e-posta adresini giriniz.
Cihazı Kaldır: Bağlı cihazı bu hesaptan kaldırmak ve verileri silmek için tercihinizi seçiniz.



Robot Bakımı

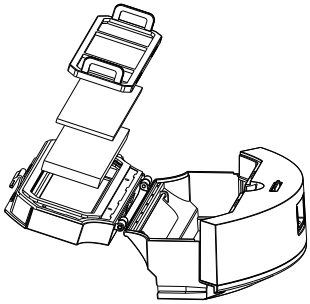
Toz Haznesi Ve Filtre Temizliği

1. Toz haznesi mandalına basın ve toz haznesini şekilde gösterildiği gibi çıkarınız.
2. Bir elinizle toz haznesi mandalına basınız ve diğer elinizle üst kapağı açınız.

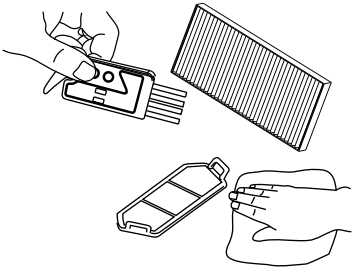


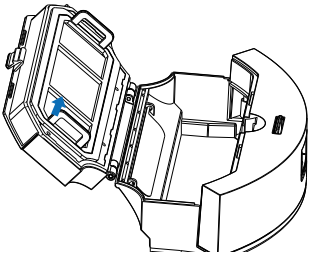
3. Filtreleri çıkarın ve üstündeki tozları temizleyiniz
4. Toz haznesi ve filtreler akan temiz su altında yıkanabilir.

(Not: Toz haznesi ve filtreler ancak tamamen kuruduktan sonra geri takılabilir.)



5. Temizledikten sonra filtreleri yeniden takın.
6. Toz haznesinin kapağını kapatın, toz haznesini robota tekrar takıp kullanabilirsiniz.

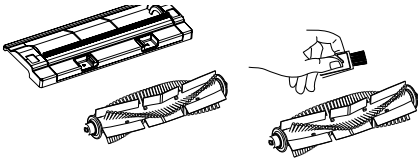


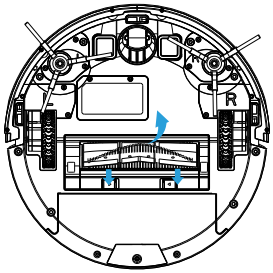


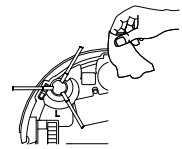
- Filtrenin ömrü 24 aydır. (Daha etkili bir temizlik için filtrenin her 3-6 ayda bir değiştirilmesi tavsiye edilmektedir.)
- 15-30 günde bir su ile yıkanması tavsiye edilir.
- Temizleme suyu 60°C'den düşük olmalıdır.
- Yıkandıktan sonra kurutulması önerilir.
- Filtreyi sıkmayın ve doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

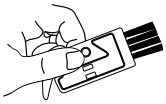
Yan Fırça Temizliği

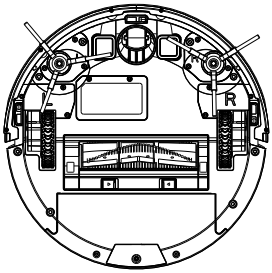
A. Toplanmış birikintileri ayırmak için temizleme aparatını kullanın.
B. Yan fırçaları temizlemek için mikrofiber bez kullanın.
C. Not: Daha etkili temizlik için yan fırçanın her 3-6 ayda bir değiştirilmesi tavsiye edilmektedir.



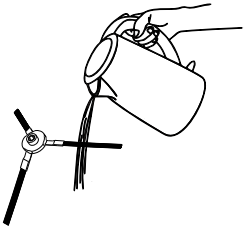




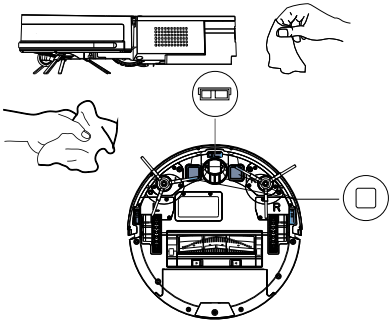




Yan fırça kullanılamadığında lütfen hasarlı yan fırçayı çıkarın ve zamanında yenisi ile değiştirin.
Not: Temizleme suyu 60°C düşük olmalıdır.



Toz Haznesi ve Filtre Temizliği
Sensörleri temizlemek için yumuşak kuru bir mikrofiber bez kullanın.
Not: Sensörlere doğrudan su ve tiner gibi sıvılar temas ettirmeyiniz.



Sorun Giderme

SORUN	ÇÖZÜM
Ana Fırça Hatası	Lütfen Ana Fırçayı Temizleyiniz
Yan Fırça Hatası	Lütfen Yan Fırçaları Temizleyiniz
Tekerlek Normal Değil ve Robot Sıkıştı	Lütfen Tekerlekleri Kontrol Ediniz
Toz Haznesi Yanlış Takıldı	Lütfen Toz Haznesini Doğru Takınız
Yamaç Sensörü Hatası	Lütfen Yamaç Sensörlerini Temizleyiniz
Robot Sıkıştı	Lütfen Etrafta Herhangi Bir Engel Bırakmayınız
Ön Tampon Sıkıştı	Lütfen Ön Tamponu Kontrol Ediniz
Robotun Çalışması Engellendi	Lütfen Robotu Yere Geri Koyunuz

SORUN	ÇÖZÜM
Wi-Fi'ye Bağlanamıyor	Wi-Fi devre dışı. Wi-Fi'yi sıfırlayın ve tekrar deneyin. Wi-Fi sinyali zayıf. Robot'un Wi-Fi sinyal alımının iyi olduğu bir alanda bulunduğundan emin olun. Robotun güç düğmesi açık durumdayken ilk kez akıllı ağ bağlantısı başlatmak için sesli uyarı gelene kadar (Gösterge ışığı hızla yanıp sönecektir.) sıfırlama tuşuna 5 saniye basılı tutun. Yalnızca 2.4 GHz frekans bandını destekler.

PROBLEM	ÇÖZÜM
Uygulama Yüklenmiyor	iOS 12.0 & Android 5.0 ve üzeri sistemler, uygulamayı indirebilir ve kullanabilir. (Uygulama mağazaları değişiklik yapabilir.)
Şarj Edilemiyor	Şarj istasyonuna güç gelmiyorsa, güç kablosunun doğru şekilde takıldığını kontrol edin. Temas zayıfsa, şarj istasyonunun ve robotun temas alanlarını temizleyiniz. Güç gösterge ışığının yanıyor olması robotun şarj olduğunu belirtir.
Şarj Etmekte Zorluk Yaşanıyor	Şarj istasyonunun yakınında çok fazla engel var. Rahat bir alana taşıyın. Robot, şarj istasyonundan çok uzakta. Daha yakına yerleştirin ve tekrar deneyin.
Temizleme Gücü Zayıfladı	Önce yerdeki kalıntıların temizlenmesi önerilir. Temizlenmesi gereken bir bölüm temizlenmediyse, robot bunu otomatik olarak temizlemeyi planlayacaktır.

Robot Sıkıştı	Robot, sıkışmalardan kurtulmak için aktif olarak çeşitli yöntemler deneyecektir. Olmadığı takdirde, manuel olarak yardım etmeniz önerilir.
Temizleme Sırasında Yüksek Ses	Ana fırça, yan fırçalar ve yan tekerlekler sıkışmış olabilir. Robotu kapatın ve temizleyin. Çok yönlü tekerlek sıkışmışsa, temizlemek için yukarı çekerek çıkarın ve temizleyin daha sonra yerine takın.
Emiş Gücü Zayıfladı	Toz haznesi dolu ve boşaltılması gerekiyor. Filtre tıkalı ve temizlenmesi gerekiyor. Filtre ve süngeri doğrudan güneş ışığına maruz bırakmadan kurumaya bırakın.

Ürün Özellikleri

Önceki sayfadaki yöntemlerle sorunu çözemezseniz aşağıdakileri deneyebilirsiniz:

1. Robotun yan tarafındaki güç anahtarını kapatın; ardından tekrar açın ve robotu yeniden başlatın.
2. Robot geriye doğru hareket etmeye devam ederse lütfen tampona elinizle hafifçe dokunun ve yeniden başlatın.
3. Robot hareket etmiyorsa lütfen sensörlerinin tıkanmış olup olmadığını kontrol edin, sensör kapaklarındaki toz ve kirleri temizleyin.
4. Sorun yeniden başlatılarak çözülemezse lütfen satış sonrası servis merkezi ile iletişime geçin.

NOT!

Dikkat: Sadece iç mekan kullanımı içindir.

NOT!

Sadece ürün ile birlikte verilen adaptör ve pil ile kullanınız.

Şarj İstasyonu	
Model	RS 730
Voltaj Girişi	19V⎓ 0.6A
Voltaj Çıkışı	19V
Akım Çıkışı	0.6A

NOT!

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Üründeki Tehlikeli Maddelerin Adı ve İçeriği

Adı	Parçalar					
	Kurşun (Pb)	Civa (Hg)	Kadmiyum (Cd)	Hekzavalent Krom (Cr (VI)	Polibromlu Bifeniller (PBB)	Polibromlu Difenil Eterler (PBDE)
Entegre Devre	x	o	o	o	o	o
Metal Parçalar	o	o	o	o	o	o
Plastik Kasa	o	o	o	o	o	o
Pil	o	o	o	o	o	o
Diğer Parçalar	o	o	o	o	o	o

Bu form S J/T 11364 yönetmeliğine uygun olarak hazırlanmıştır.

- o Robotun tüm homojen malzemelerindeki tehlikeli madde içeriğinin GB/T 26572'de belirtilen sınırın altında olduğu anlamına gelir.
- x Robotun en az bir homojen malzemesindeki tehlikeli maddenin GB/T 26572'de belirtilen sınırı aştığı anlamına gelir.

Geri dönüşüm

Cihazın kullanım ömrü dolarsa, güç kablosunu kesin ve cihazı kullanılamaz hale getirin. Ülkenizde yürürlükteki yasalara göre, cihazı bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına atın.



Elektrikli atıklar normal atıklarla birlikte atılmamalıdır.
Cihazı elektrikli atıklar için belirlenmiş atık kutularına atın.
Cihazın ambalaj elemanları geri dönüştürülebilir malzemelerden yapılmıştır.
Bunları uygun geri dönüşüm kutularına atın.



Cihaz AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Nakliye

Cihazın zarar görmesini önlemek için cihazı orijinal paketinde veya benzer, iyi dolgulu bir pakette taşıyın.

NOT / NOTES

NOT / NOTES

Русский

О руководстве по эксплуатации 94
Обозначение символов 94
Обязанности 94
Декларация о соответствии CE 95
Сфера применения 95
Несанкционированное использование 95
Предупреждение по аккумулятору и зарядке 97
Предупреждения о безопасности 98
Распаковка 101
Описание устройства 103
Знакомство с роботом 104
Установка 105
Зарядка 106
Вкл/Выкл/Пауза 107
Резервуар для воды 108
Инструкции по применению 109
Инструкция по использованию приложения 109
Регистрация 110
Инструкция по использованию приложения 110
Интерфейс приложения 112
Настройки 115
Обслуживание робота 116
Исправление неполадок 118
Характеристики продукта 119
Если предыдущие методы не решают проблему, попробуйте следующие. 119
Наименование и содержание опасных веществ в продукте 120
Перерабатывать 121
Перевозка 121

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор продукции компании Fakir Hausgeräte, произведённой с использованием современных и инновационных технологий, и надеемся, что наш продукт прослужит вам долгие годы. Перед использованием продукта внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала...

О руководстве по эксплуатации
Эти инструкции разработаны для обеспечения беспроблемной и безопасной эксплуатации устройства. Для вашей и чужой безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по использованию перед первым использованием устройства.

Обозначение символов
В инструкции по использованию будут использоваться следующие символы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к травмам или смерти.



ВНИМАНИЕ!

Этот символ указывает на опасности, которые могут привести к повреждению или поломке вашего изделия.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Он подчеркивает важную и полезную информацию в руководстве пользователя.

Обязанности
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. не несет никакой ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения указанных в настоящей инструкции инструкций и ремонта устройства вне авторизованного сервисного центра Fakir, а также за использование его за пределами его предназначения.

Декларация о соответствии CE
Это устройство соответствует Директиве 2014/35/EC Европейского союза относительно 2014/30/EC электромагнитной совместимости и низкого напряжения. Устройство имеет маркировку CE на этикетке типа устройства.
Компания Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic.Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. Оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и оборудование.

Сфера применения
Robert RS 730 Robot Elektrikli Süpürge предназначен только для домашнего использования и разработан для легких уборочных работ.
Робот-пылесос не предназначен для использования в рабочем месте и промышленных целях. Убедитесь, что все фильтры правильно установлены перед включением устройства. Устройства никогда не должны работать без фильтров. Используйте только оригинальные фильтры и аксессуары от Fakir. В случае возникновения любых неисправностей, вызванных ненадлежащим использованием, предоставляемые нами услуги, будут вне гарантии.

Несанкционированное использование

При следующих случаях несанкционированного использования устройства могут возникнуть повреждения или травмы;

- Это устройство не должно использоваться людьми, не обладающими умственной стабильностью или недостаточными знаниями о том, как использовать такие устройства. Просим вас не разрешать этим людям пользоваться устройством.
- Данное изделие не является игрушкой. Поэтому, пожалуйста, не разрешайте детям пользоваться устройством и будьте особенно осторожны, когда используете устройство рядом с детьми.
- Держите пластиковые пакеты и картон, используемые для упаковки, вдали от детей. Иначе они могут причинить вред себе, проглотив их. Игра с пакетами для упаковки особенно опасна из-за риска удушья или проглатывания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Дети старше 8 лет, а также лица с ограниченными физическими и умственными возможностями или лица, не имеющие опыта и знаний, могут пользоваться изделием только под присмотром или после объяснения правил безопасной эксплуатации и возможных опасностей.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием.
- Детям без присмотра запрещено очищать и обслуживать устройство.
- Держите упаковочные материалы вне доступа детей. Риск удушения!
- Детей в возрасте до 3 лет нельзя допускать к устройству, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Это устройство может быть использовано лицами (включая детей) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями или ограниченным опытом и/или знаниями только под присмотром ответственного за их безопасность лица или в соответствии с его инструкциями.
- Дети должны быть под постоянным присмотром, чтобы убедиться, что они не играют с устройством.
- Это устройство не предназначено для игрового использования.
- Дети в возрасте старше 3 лет и младше 8 лет могут включать и выключать устройство только при постоянном присутствии или после получения информации о безопасном использовании устройства и понимания возможных опасностей от него. Поэтому нормальное положение устройства или правильная установка обязательным предварительным условием.
- Дети в возрасте старше 3 лет и младше 8 лет не должны подключать устройство к электрической розетке, регулировать его или выполнять любые операции по очистке или обслуживанию.
- Устройство не должно использоваться без присмотра.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для зарядки аккумулятора используйте только съемную станцию, поставляемую в комплекте с этим устройством. Wi-Fi: 2400-2483,5 МГц, МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ: 20 дБм, МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ BLUETOOTH: 10 дБм
  Для соответствия требованиям относительно воздействия на радиочастоты, антенна этого устройства и люди должны быть находиться на расстоянии не менее 20 см друг от друга при работе устройства. Для обеспечения совместимости не рекомендуется работать на более коротком расстоянии.

Предупреждение по аккумулятору и зарядке

- Не пытайтесь зарядить неразряжаемые батареи.
- Для повторной зарядки используйте только зарядную станцию и адаптер, поставляемые с этим роботом.
- Рекомендуется оставлять робота на зарядке в зарядной станции, чтобы аккумуляторы могли длительное время использоваться.
- Не разбирайте, не пытайтесь отремонтировать или заменить аккумулятор или зарядную станцию.
- Храните зарядную станцию вдали от тепла (например, от отопительных отверстий) и влаги.
- Извлеките аккумулятор из робота, прежде чем утилизировать его.
- Отсоедините аккумулятор от источника питания робота при его извлечении.
- Не выбрасывайте отработанные батареи в мусор, а сдайте их в специализированную организацию для переработки.
- Не вытирайте электродные подушки зарядной станции влажной тканью или влажной рукой, не очищайте их.
- Если сетевой кабель поврежден, немедленно прекратите использование и зарядку робота. Для предотвращения возможной опасности требуется вмешательство производителя, представителя службы технической поддержки или других квалифицированных и уполномоченных лиц.

Безопасность является важным фактором

- Пожалуйста, перед использованием этого устройства внимательно прочитайте данное руководство для вашей собственной безопасности и безопасности других.
- Храните это руководство в безопасном месте для последующего использования.
- При использовании электрического устройства всегда следуйте следующим мерам предосторожности.
- Чтобы предотвратить возможные пожар, удар электричеством или травмы:
- Пожалуйста, перед использованием устройства проверьте, совпадает ли напряжение вашей сети с напряжением устройства.
- Это устройство не является игрушкой. Поэтому никогда не разрешайте детям играть с устройством, и будьте особенно осторожны, когда дети находятся рядом с устройством.
- Перед первым использованием проверьте устройство на наличие повреждений или неисправностей.
- Если устройство неисправно или повреждено, пожалуйста, не используйте его и обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir.

Предупреждения о безопасности

При использовании электрического устройства всегда следуйте следующим мерам предосторожности, чтобы предотвратить возможные пожар, удар электричеством или травмы:

- Этот робот предназначен только для уборки внутренних полов; не используйте его на открытых площадках (например, на открытой террасе), на любых других поверхностях, кроме пола (например, на диване) или в коммерческой/промышленной среде.
- Не используйте этого робота на поверхностях с поднятыми препятствиями, таких как мансарда, открытая терраса или мебельная поверхность.
- Не используйте робота, если температура окружающей среды превышает 40°C (104°F) или понижается ниже 4°C (39°F), или на поверхности для уборки присутствуют жидкости или липкие вещества.
- Перед началом использования робота уберите провода, находящиеся на убираемой поверхности, чтобы

предотвратить повреждение самого робота и ваших вещей. Будьте внимательны, так как провода могут запутаться в колесах из-за всасывающей силы мотора.
Кроме того, удалите хрупкие или легкие предметы (пластиковые пакеты, вазы и т. д.) с поверхности, где находится робот.

- Убедитесь, что дети находятся под присмотром, чтобы они не играли с роботом, когда он заряжается, находится в режиме ожидания или работает.
- Храните инструменты для чистки главной щетки в месте, недоступном для детей.
- Не кладите никакие предметы (включая детей и домашних животных) на робота, независимо от того, работает он или нет.
- Удерживайте свою одежду, волосы, пальцы и все другие конечности тела подальше от открытых и движущихся частей робота.
- Не используйте робота на горящих предметах, таких как окурки.
- Не используйте робота на длиннонапыленных коврах. (На темных коврах эффективность работы робота может снижаться.) В противном случае производительность робота может снизиться и/или возникнуть неисправности.
- Не используйте робота для очистки жестких или острых предметов/материалов (строительные отходы, стекло, гвозди и т. д.).
- Не перемещайте робота, держась за крышку главного блока или передний бампер.
- Перед чисткой или обслуживанием робота выключите его, нажав кнопку питания (вкл./выкл.), и выньте штепсель из розетки. Не используйте влажную тряпку или жидкость для очистки робота.
- Не используйте резервуар для воды.
- Этот робот содержит только аккумуляторы, которые могут быть заменены только квалифицированными и авторизованными лицами. Потери или повреждения, возникшие из-за неправильного использования, являются ответственностью пользователя.
- Этот робот содержит только аккумуляторы, которые могут быть заменены только квалифицированными и уполномоченными лицами.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность пожара и взрыва!

Никогда не используйте электрический пылесос для всасывания горячей золы, горящих предметов, таких как сигареты или спички. Никогда не используйте устройство рядом с взрывчатыми или горючими материалами.
Никогда не всасывайте растворители, взрывоопасные газы или жидкости этим пылесосом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск возникновения короткого замыкания.

Никогда не всасывайте другие жидкости, такие как вода или растворы для чистки мокрых ковров.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Фильтр может быть поврежден:
Никогда не всасывайте острые или колючие предметы, такие как осколки стекла, гвозди и т. д., с помощью электрического пылесоса. Фильтр также может быть поврежден сухими материалами, такими как цемент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током!

- Никогда не прикасайтесь к розетке мокрыми руками.
- Всегда удерживайте штекер в безопасном положении при вынимании блока, никогда не тяните кабель питания.
- Не ставьте ногу на кабель питания, не сталкивайте его ни с чем, не сжимайте и не подвергайте воздействию источников тепла.
- Если кабель питания блока поврежден, замену должен произвести производитель, отдел обслуживания клиентов производителя или другое лицо, имеющее соответствующие навыки, чтобы предотвратить любую опасность.
- Не используйте устройство, если кабель питания поврежден или обнаружена другая неисправность (например, после падения).
- Не используйте поврежденные кабели питания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае опасности

Опасные вещества, такие как картриджи, используемые в лазерных принтерах или копировальных аппаратах, не могут быть впитаны этим устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность чрезмерного нагрева!

Сохраните упаковочные материалы для хранения или перевозки устройства (например, при переезде, в процессе обслуживания).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасные материалы, такие как картриджи, используемые в лазерных принтерах или копировальных аппаратах, не могут быть поглощены этим устройством.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Сохраните упаковочный материал для хранения или транспортировки устройства (например, транспортировка, сервисный процесс).

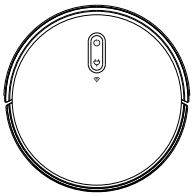
Распаковка



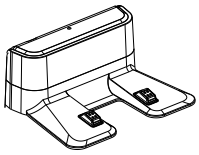
Перед первым использованием извлеките устройство и аксессуары из упаковки и проверьте на наличие повреждений и дефектов. Если устройство имеет какие-либо неисправности или повреждения, не используйте его и свяжитесь с авторизованным сервисным центром Fakir.

- Ремонт должен выполняться только авторизованным сервисным центром Fakir. Неправильный или неавторизованный ремонт может причинить вред пользователю.
- Не пытайтесь проколоть или повредить кнопку включения/выключения.

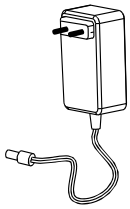
Содержимое коробки



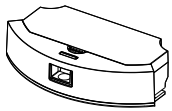
Робот-пылесос
1 шт. Основная щетка



Зарядная станция



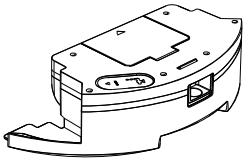
Адаптор



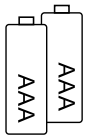
Мешок для пыли
1 шт. Передний фильтр
1 шт. HEPA фильтр
1 шт. Губчатый фильтр



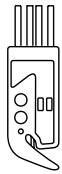
Пульт Управления



Резервуар для воды
1 шт. Передний фильтр
1 шт. HEPA фильтр
1 шт. Губчатый фильтр



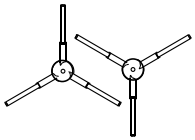
2 шт. для пульта управления.
(Батарея)
AAA LR03 1,5 В



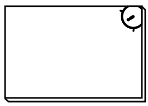
Уборка Аппарат



2 шт. Швабра



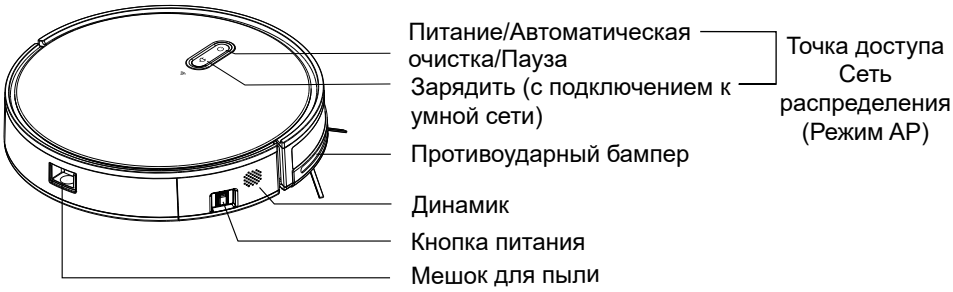
4 шт. Боковая щетка



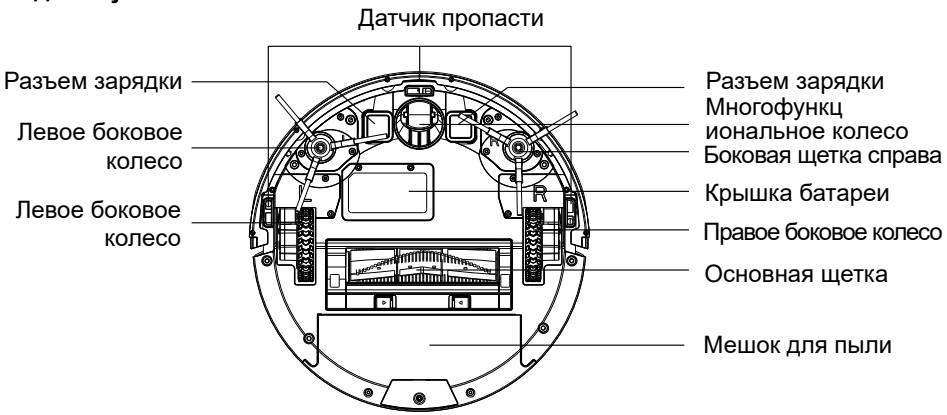
Руководство пользователя

Описание устройства

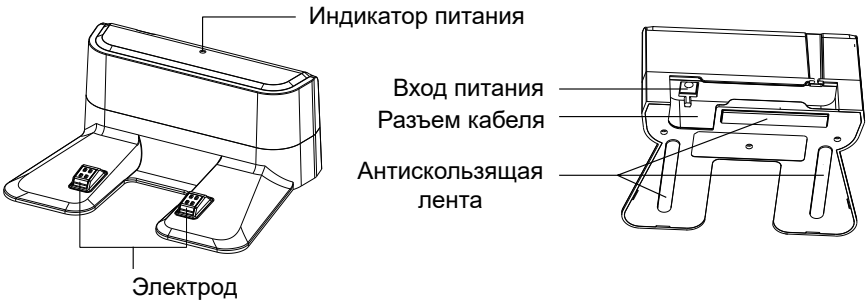
Вид сверху



Вид снизу

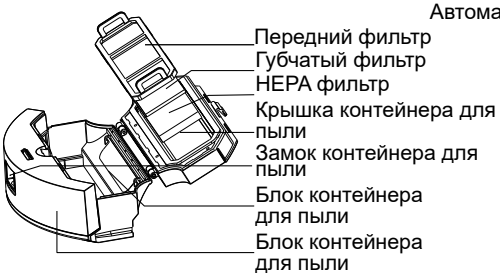


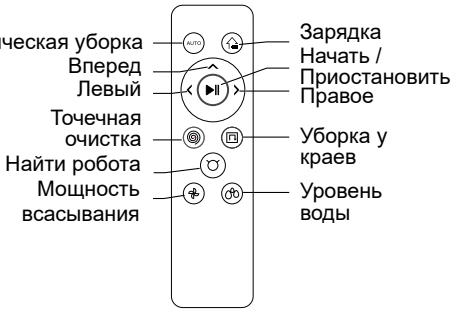
Зарядная станция



Знакомство с роботом

Контейнер для пыли Дистанционное управление





Резервуар для воды



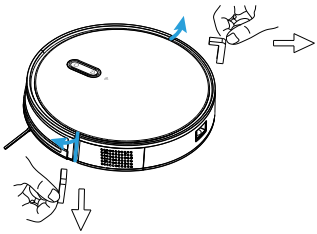


Техническая информация

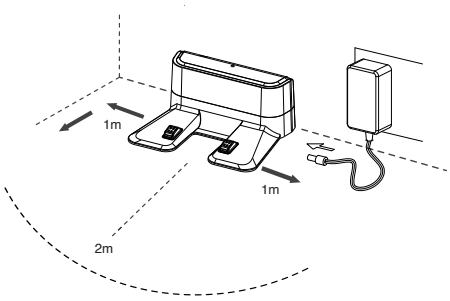
Робот-пылесос	
Модель	RS 730
Адаптор	14,8 В-19 В 0,6 А 32 Вт
Батарея	Литий-ионный 3200 мАч (перезаряжаемый аккумулятор)
Время работы	При максимальной мощности: 50 мин, 170 мин при минимальной мощности
Мощность вакуума	3500 Па
Вместимость пылесборника	680 мл
Емкость резервуара воды	350 мл
Уровень шума	68 дБА
Время зарядки	5 часов
Функция стирания	3 разных уровня регулировки расхода воды для разных полов

Установка

Перед началом использования робота удалите защитные EVA-пены.



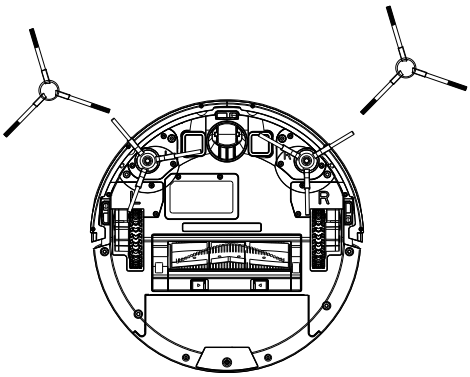
Разместите зарядную станцию на ровной поверхности, приставленной к стене.



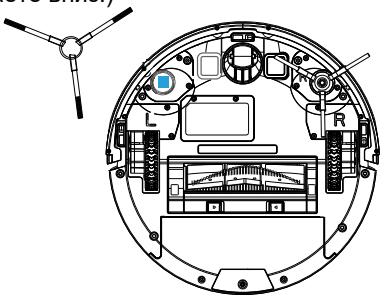
ПРИМЕЧАНИЕ!

- По обе стороны зарядной станции должно быть свободное пространство не менее 1 м, а спереди - не менее 2 м.
- Если электрический кабель стоит вертикально, он может быть отключен роботом, удерживая зарядную станцию.
- Индикатор зарядной станции загорается, когда получает электропитание, и гаснет, когда робот заряжается.

Переверните робот, чтобы установить боковые щетки.



Установите боковые щетки на обе стороны нижнего корпуса робота. Возьмите боковые щетки в руки и установите их в отверстия для боковых щеток на корпусе. (Обратите внимание, чтобы квадратная колонна соответствовала квадратному отверстию, удостоверьтесь, что слышите щелчок, указывающий на правильное установление боковой щетки, когда нажимаете вниз.)



ПРИМЕЧАНИЕ!

Правильно установите левую и правую боковые щетки (R=правая / L=левая), различая их.

Зарядка

Автоматический: После завершения уборки робот автоматически возвращается на зарядную станцию для подзарядки. Индикатор будет мигать.

Руководство: В режиме паузы нажмите кнопку, чтобы отправить робота обратно на зарядную станцию. Если робот застрял или не может найти зарядную станцию, поместите его прямо в док-станцию для зарядки.

С помощью пульта дистанционного управления вы можете направить своего робота к зарядной станции.

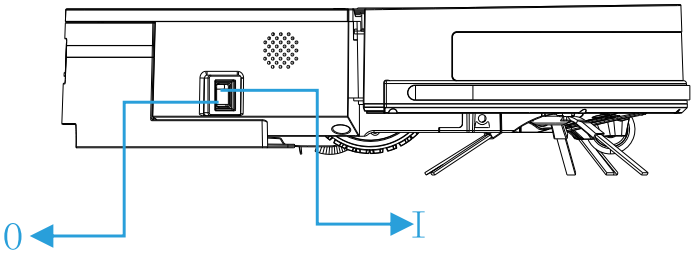
ПРИМЕЧАНИЕ!

- Для продления срока службы аккумулятора его необходимо полностью зарядить. Первоначальное время зарядки составляет 5 часов.
- Убедитесь, что зарядная станция находится на виду. В противном случае робот не сможет найти зарядную станцию.

Индикатор кнопки зарядки в состоянии зарядки	
Статус зарядки	Индикатор кнопки зарядки
Низкая мощность, зарядка	Синий свет мигает
Зарядка	Синий свет
Зарядка завершена	Синий свет Выкл.

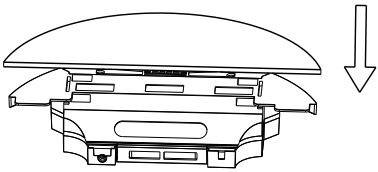
Вкл/Выкл/Пауза

1. Включите главный выключатель питания. «I» означает «включено», «0» означает «выключено».
2. Нажмите кнопку, чтобы начать уборку. (Запустите режим автоматической очистки «зигзаг» по умолчанию.)
3. Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить очистку. (Робот переходит в режим ожидания.)
4. Если робот не работает, он перейдет в режим ожидания, когда покинет зарядную станцию. Если робот не будет работать в течение длительного времени, отключите питание.

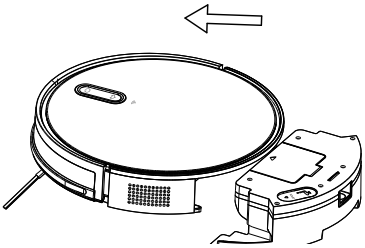


Резервуар для воды

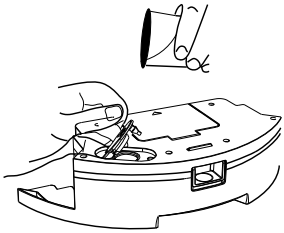
Установите швабру.



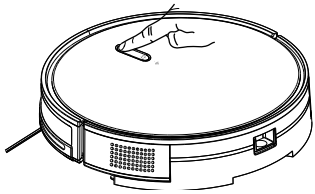
Установите резервуар с водой на нижнюю часть робота-пылесоса.



Откройте крышку входа воды резервуара, заполните его чистой водой и плотно закройте.



Начните процесс уборки.



ПРИМЕЧАНИЕ!

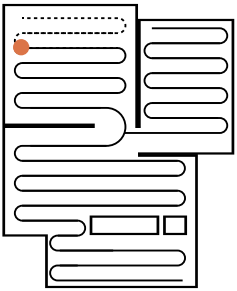
После завершения уборки, пожалуйста, опустошите оставшуюся воду из резервуара, высушите резервуар и швабру.

ПРИМЕЧАНИЕ!

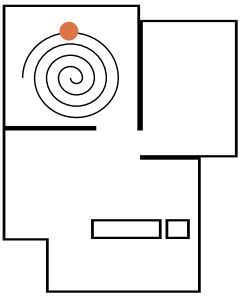
- Для предотвращения скопления излишней грязи на швабре рекомендуется пройти по всем полам не менее трех раз перед первым протиранием.
- Не добавляйте моющие средства, дезинфицирующие средства, парфюм или другие химические вещества в резервуар с водой.
- После процесса протирки удалите резервуар с водой, опустошите оставшуюся воду и очистите швабру, чтобы предотвратить плесень и неприятные запахи.
- Если вы не используете функцию протирки, снимите резервуар с водой.

Инструкции по применению

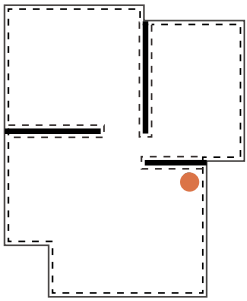
Автоматическая уборка
Включите питание робота, установленное по умолчанию в режиме автоматической уборки. Уборка в зигзагообразном режиме



Уборка в точечном режиме
Действует для загрязненной области. Робот начнет уборку, двигаясь по спирали в заданной области. По завершении уборки робот вернется в центр квадратной области.



Уборка у краев
Робот очистит область вдоль стен.



Планирование уборки
Используйте приложение,чтобы настроить время начала запланированных очисток. Режим автоматической уборки является режимом по умолчанию.



Инструкция по использованию приложения
Приложение «Fakir» - это мобильное приложение, которое позволяет управлять устройствами Fakir Technology. Чтобы связать робота с приложением, ваш мобильный телефон или планшет (поддерживающий 2.4 ГГц) должны быть подключены к сети, поэтому, пожалуйста, сначала подключитесь к домашней Wi-Fi сети. Вы можете бесплатно скачать приложение на свой мобильный телефон или планшет, отсканировав QR-код на вашем устройстве или из магазинов мобильных приложений.

RU



Регистрация

Чтобы создать новую учетную запись пользователя, нажмите на кнопку «Зарегистрироваться» и перейдите на страницу регистрации. Используйте адрес электронной почты, который ранее не был зарегистрирован в приложении Fakir, и получите код подтверждения, чтобы установить пароль для входа. После регистрации вы можете войти в систему.



Инструкция по использованию приложения

Войти в систему

Если у вас уже есть учетная запись в приложении Fakir, вы можете войти в систему, введя свой адрес электронной почты и пароль на экране «Войти в систему» приложения. Если вы забыли свой пароль, нажмите на кнопку «Забыли пароль», введите зарегистрированный адрес электронной почты и получите код подтверждения для входа в учетную запись.



Добавление устройства

1. После входа в систему нажмите кнопку «+ Добавить устройство».
2. Подключитесь к беспроводной сети (2.4 ГГц), введите пароль и нажмите «Далее», а затем выберите RS 730 в разделе «Добавить устройство».



3. Включите робот-пылесос, затем через 10 секунд выключите его, а затем снова включите.



4. Удерживайте кнопку сброса нажатой в течение 5 секунд. Индикатор Wi-Fi на роботе будет быстро мигать.
5. Выберите предупреждающее окно и нажмите «Далее».
6. Продолжите процесс сопряжения робота.
7. Робот успешно добавлен.



8. Для настройки точки доступа нажмите кнопку «+ Добавить устройство» и выберите RS 730. Нажмите на вариант Bluetooth в верхней правой части страницы и выберите сеть «Hotspot Dağıtım Ağı (AP Mod)». Нажмите одновременно кнопку «Старт» и кнопку «Сброс» в течение длительного времени. Индикатор Wi-Fi будет мигать Выберите предупреждающее окно и нажмите «Далее», затем перейдите к «Подключиться». Вернитесь в приложение, подключившись к точке доступа.



Интерфейс приложения

1. Режимы очистки: «Автоматическая очистка», «Очистка краев», «Точечная очистка»



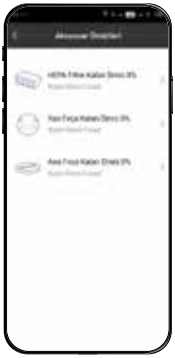
1. Зарядка: Если нажать кнопку зарядки, когда робот находится в режиме ожидания или автоматической очистки, он вернется на зарядную станцию для повторной зарядки.
2. Пульт управления: Используйте кнопку направления / кнопку паузы для управления и начала очистки.



3. Планирование: Используйте приложение, чтобы настроить время начала запланированных очисток. Выберите запланированные очистки и сохраните продолжительность очистки.



1. Чтобы получить дополнительные настройки, нажмите раздел «Настройки» на главной странице приложения. Затем выберите соответствующую функцию.
2. Найти робота: После подтверждения робот издаст звуковой сигнал «ди-ди-ди-ди».
3. Срок службы аксессуаров: Показывает срок службы HEPA-фильтра, боковой щетки и главной щетки.



4. Уровень воды: Низкий, Средний, Высокий.
5. Мощность всасывания: Тихий, Стандартный, Максимальный.



Настройки

1. Нажмите на значок карандаша в верхнем правом углу главной страницы для входа в настройки робота.



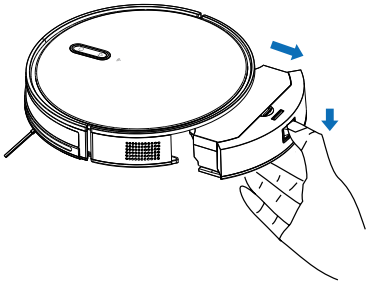
Поделиться устройством: Введите адрес электронной почты пользователя, с которым вы хотите поделиться.
Удалить устройство: Выберите этот вариант, чтобы удалить связанное устройство из этой учетной записи и удалить данные.



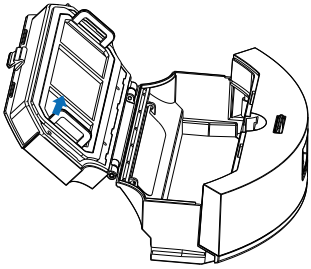
Обслуживание робота

Очистка контейнера для пыли и фильтра

1. Нажмите на зажим пылесборника и удалите пылесборник, как показано на рисунке.
2. Нажмите на зажим пылесборника одной рукой и откройте верхнюю крышку другой рукой.

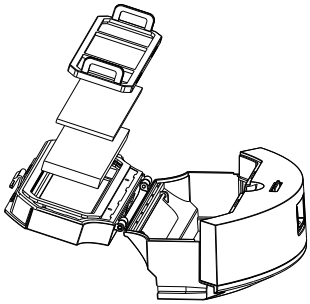


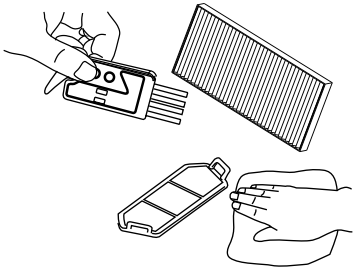
5. После очистки установите фильтры обратно.
6. Закройте крышку пылесборника, установите пылесборник на робота и продолжайте использование.



3. Удалите фильтры и очистите их от пыли.
4. Пылесборник и фильтры могут быть промыты под проточной чистой водой.

(Примечание: Пылесборник и фильтры можно установить обратно только после полного высыхания.)

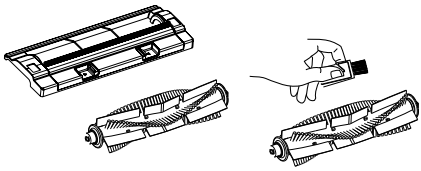


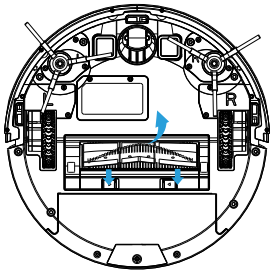


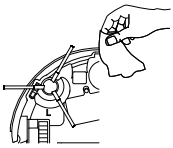
- Срок службы фильтра составляет 24 месяца. (Рекомендуется менять фильтр каждые 3-6 месяцев для более эффективной очистки.)
- Рекомендуется мыть фильтры водой через 15-30 дней.
- Температура воды для очистки должна быть ниже 60°C.
- Рекомендуется высушить фильтр.
- После мытья и не сжимать его, а также не подвергать прямому солнечному свету.

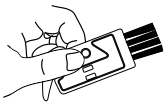
Очистка боковой щетки

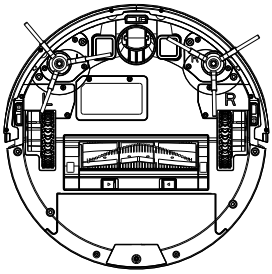
A. Используйте инструмент для очистки, чтобы удалить накопившиеся отложения.
B. Для очистки боковых щеток используйте микрофибровую ткань.
C. Примечание: Для более эффективной уборки рекомендуется заменять боковую щетку каждые 3-6 месяцев.



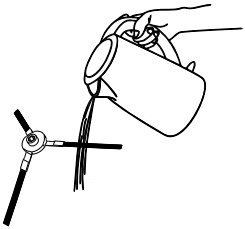




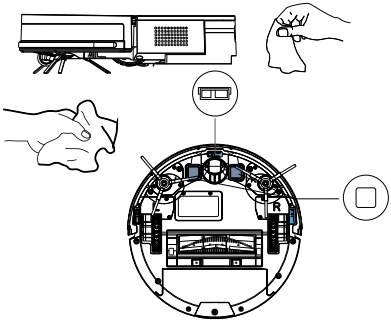




Если боковая щетка неисправна, пожалуйста, удалите поврежденную боковую щетку и своевременно замените ее новой.
Примечание: Температура чистящей воды должна быть ниже 60°C.



Очистка контейнера для пыли и фильтров
Для очистки датчиков используйте мягкую сухую микрофибровую ткань.
Примечание: Не позволяйте прямому контакту с жидкостями, такими как вода или растворители, с датчиками.



Исправление неполадок

ПРОБЛЕМА	**РЕШЕНИЕ**
Ошибка основной щетки	Пожалуйста, очистите основную щетку.
Ошибка боковой щетки	Пожалуйста, очистите боковые щетки.
Проблема с колесом и застревание робота	Пожалуйста, проверьте колеса и освободите робота.
Не правильно установлен контейнер для пыли	Пожалуйста, правильно установите контейнер для пыли.
Ошибка датчика пропасти	Пожалуйста, очистите датчики пропасти.
Робот застрял	Пожалуйста, не оставляйте преград вокруг робота.
Проблема с передним бампером	Пожалуйста, проверьте передний бампер.
Работа робота была остановлена	Пожалуйста, поместите робота на пол.

ПРОБЛЕМА	**РЕШЕНИЕ**
Невозможно подключиться к Wi-Fi	Wi-Fi отключен. Пожалуйста, сбросьте настройки Wi-Fi и повторите попытку. Слабый сигнал Wi-Fi. Убедитесь, что робот находится в зоне хорошего приема Wi-Fi сигнала. Удерживайте кнопку сброса в течение 5 секунд, пока не появится голосовое сообщение о запуске сетевого подключения при включенной питающей кнопке робота (индикатор быстро мигнет). Поддерживается только частотный диапазон 2,4 ГГц.

ПРОБЛЕМА	**РЕШЕНИЕ**
Проблемы с установкой приложения	Системы iOS 12.0 и Android 5.0 и выше могут скачивать и использовать приложение. (Магазины приложений могут вносить изменения.)
Проблемы с зарядкой	Если питание не подается на зарядную станцию, проверьте правильность подключения силового кабеля. Если контакт слабый, очистите контактные поверхности зарядной станции и робота. Горящий индикатор питания указывает на заряд робота.

Проблемы с зарядкой	Возможны проблемы с зарядкой из-за наличия преград в окрестностях зарядной станции. Переместите робота в комфортное место. Робот находится слишком далеко от зарядной станции. Поместите его ближе и попробуйте снова.
Снижена мощность очистки.	Рекомендуется сначала очистить поверхность от остатков. Если какая-то область не была очищена, робот автоматически запланирует ее очистку.
Робот застрял	Робот активно пытается освободиться от застревания, используя различные методы. Если это не помогает, рекомендуется сделать это вручную.
Во время очистки. Громкий звук.	Возможно застряли основная щетка, боковые щетки и боковые колеса. Выключите робота и очистите их. Если многонаправленное колесо застряло, вытащите его вверх для очистки, а затем установите обратно.
Снижена мощность всасывания.	Емкость для пыли заполнена и требует опорожнения. Фильтр забит и нуждается в очистке. Дайте фильтру и губке высохнуть, избегая прямого солнечного света.

Характеристики продукта

Если предыдущие методы не решают проблему, попробуйте следующие.

1. Выключите питающий ключ на боковой стороне робота, затем снова включите его и перезапустите робота.
2. Если робот продолжает двигаться назад, пожалуйста, легким прикосновением к бамперу рукой перезапустите его.
3. Если робот не движется, пожалуйста, проверьте, не забиты ли датчики, очистите пыль и грязь с крышек датчиков.
4. Если проблема не решается путем перезапуска, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр послепродажного обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЕ!

ВНИМАНИЕ! Только для использования внутри помещения.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Используйте только адаптер и аккумулятор, предоставленные с продуктом.

Зарядная станция	
Модель	RS 730
Вход напряжения	19В 0.6А
Выходное напряжение	19V.
Выход тока	0.6А.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Только для использования внутри помещения.

Наименование и содержание опасных веществ в продукте

Наименование	Части					
	Свинец (Pb)	Меркурий (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный Хром (Cr(VI)	Полибромированный Бифенилы (ПБД)	Полибромированные дифениловые эфиры (ПБДЭ)
Интегральная схема	x	o	o	o	o	o
Металлические части	o	o	o	o	o	o
Пластиковые ящики	o	o	o	o	o	o
Батарея	o	o	o	o	o	o
Другие части	o	o	o	o	o	o

Эта форма подготовлена в соответствии с регламентом S J/T 11364.

- o Это означает, что содержание опасных веществ во всех гомогенных материалах робота ниже предельного значения, указанного в GB/T 26572.
- x Это означает, что по крайней мере один из гомогенных материалов робота превышает предельное значение опасного вещества, указанное в GB/T 26572.

Перерабатывать
При окончании срока службы устройства отрежьте питающий кабель и сделайте устройство нерабочим.
В соответствии с действующими законами вашей страны, утилизируйте устройство в специально предназначенных для таких устройств контейнерах для отходов.



Электрические отходы не должны выбрасываться вместе с обычными отходами.
Утилизируйте устройство в контейнерах для отходов, предназначенных для электрических отходов.



Элементы упаковки устройства изготовлены из перерабатываемых материалов. Утилизируйте их в соответствующих контейнерах для переработки.

Изделие соответствует требованиям директивы AEEE.

Перевозка
Для предотвращения повреждений устройства перевозите его в оригинальной упаковке или в аналогичной хорошо упакованной упаковке.

NOT / NOTES

حول ارشادات الاستخدام 124
معاني الرموز 124
الالتزامات 124
بيان المطابقة CE للمواصفات الأوروبية 124
غرض الاستخدام 125
الاستخدام غير المصرح به 125
تحذير للبطارية والشحن 127
تحذيرات الأمان 127
إزالة مواد التغليف 130
محتوى الغلاف 131
التعريف بالجهاز 132
التعريف بالمكنسة الروبوتية 133
التركيب 134
الشحن 135
التشغيل/الإغلاق/الإيقاف المؤقت 136
خزان المياه 137
تعليمات الاستخدام 138
تعليمات التطبيق 138
تسجيل عضوية 139
تعليمات التطبيق 139
مشاركة الجهاز: أدخل عنوان البريد الإلكتروني للمستخدم المراد المشاركة معه 144
حذف الجهاز: حدد تفضيلك لحذف الجهاز المتصل من هذا الحساب وحذف البيانات 144
العناية بالمكنسة الروبوتية 145
تنظيف الفرشاة الجانبية 146
حل المشاكل 147
خصائص المنتج 148
اسم ومحتوى المواد الخطرة في المنتج 149
إعادة التدوير 149
النقل 149

عزيزي العميل،
نتمنى لك أيامًا جيدة في استخدام منتجك، ونشكرك على اختيارك لمنتجات فقير للأدوات المنزلية الكهربائية، والتي هي علم في تقديم التكنولوجيا المبتكرة. نرجو منك قراءة دليل الاستخدام هذا بعناية قبل استخدام المنتج وحفظه لاحتمالية الحاجة إليه في المستقبل.

حول ارشادات الاستخدام
تم تصميم تعليمات الاستخدام هذه للاستخدام الخالي من المشاكل والآمن للجهاز. يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز لأول مرة، من أجل سلامتك وسلامة الآخرين.

معاني الرموز
سيتم استخدام الرموز التالية في دليل المستخدم.

تحذير!

يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي قد تؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

تنبيه!

يشير هذا الرمز المخاطر التي قد تتسبب في تلف منتجك أو تعطله.

ملاحظة!

يبرز المعلومات المهمة والمفيدة في دليل المستخدم.

الالتزامات
لا تتحمل شركة Fakir Elektrik Ev Aletleri Dış Tic AŞ أي مسؤولية في حالة حدوث أي ضرر نتيجة عدم الامتثال للتعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، أو إذا تم إصلاح الجهاز في مكان آخر غير مركز الخدمة المعتمدة من أو استخدامه خارج منطقته الخاصة.

بيان المطابقة CE للمواصفات الأوروبية
يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه الأوروبي 2014/30 / EU بشأن التوافق الكهرومغناطيسي وتوجيه الجهد المنخفض 2014/35 / EU. يحمل الجهاز علامة CE على ملصق نوع الجهاز.
تحتفظ شركة Fakir Electrical Ev Aletleri Dış Tic AŞ بالحق في إجراء تغييرات على التصميم والمعدات.

غرض الاستخدام

المكنسة الكهربائية الروبوتية RS 730 Robot مناسبة للاستخدام المنزلي فقط وهي مصممة لأعمال التنظيف الخفيفة.

المكنسة الكهربائية الروبوتية ليست مناسبة للاستخدام في أماكن العمل والاستخدام الصناعي. تأكد من تثبيت جميع الفلاتر بشكل صحيح قبل التشغيل. يجب عدم تشغيل الأجهزة بدون فلاتر.

استخدم فلاتر وملحقات Fakir الأصلية فقط. ستكون الخدمات التي تقدمها خدماتنا المعتمدة خارج نطاق الضمان في حالة حدوث أي عطل ناتج عن الاستخدام خارج الغرض المحدد.

الاستخدام غير المصرح به

قد يتلف الجهاز أو يتسبب في إصابات في حالات الاستخدامات التالية غير المصرح بها:

- يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من اضطراب عقلي أو ليس لديهم معرفة كافية بكيفية استخدام هذه الأجهزة. يرجى عدم السماح لهؤلاء الأشخاص باستخدام الجهاز.
- الجهاز ليس بلعبة، ولهذا يجب ألا يسمح للأطفال باللعب به، والحذر أثناء استخدامه بالقرب منهم.
- احتفظ مواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية والكرتون المستخدم في التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال، وإلا قد يعرض الأطفال أنفسهم لضرر بسبب بلع هذه الأشياء، وعلى وجه الخصوص، قد تسبب أكياس التغليف خطر البلغ والاختناق.

تحذير!

- يمكن أن يستخدم الجهاز تحت الإشراف الأطفال فوق 8 سنوات، وأصحاب الإعاقة البدينة والعقلية، ومن ليس لديهم معلومات كافية؛ وذلك إذا أعطيت لهم تعليمات حول استخدام الجهاز بشكل آمن، وتم التأكد من إدراكهم للخطر الذي قد يحدث.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.
- يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.
- يجب الاحتفاظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الاحتناق!
- يجب إبعاد الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 3 سنوات عن الجهاز، ما لم يتم الإشراف عليهم باستمرار.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة، أو خبرة و / أو معرفة محدودة، بشرط الإشراف عليهم أو توجيههم بتعليمات من الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- يجب متابعة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
- يجب ألا يستخدم الجهاز بواسطة الأطفال كلعبة.
- لا يجوز للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 3 أعوام والذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، إلا إذا تم الإشراف عليهم أو تم توجيههم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وفهم المخاطر التي قد تنشأ من الجهاز. في هذا الصدد، يجب أن يكون الجهاز في وضع التشغيل الطبيعي أو أن يتم تثبيته بشكل صحيح.
- يجب على الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات وأقل من 8 سنوات عدم توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي، وعدم ضبط الجهاز وإجراء أي عمليات تنظيف أو صيانة.
- يجب عدم استخدام الجهاز بدون إشراف.
- تحذير: لشحن البطارية، استخدم فقط محطة الشحن القابلة للإزالة المرفقة مع هذا الجهاز.

Wi-Fi: 2400-2483.5 ميجا هرتز، أقصى طاقة: 20 ديسيبل ،
أقصى طاقة لـ BLUETOOTH: 10 ديسيبل
لتلبية متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية، يجب الحفاظ على مسافة 20 سم أو أكثر بين الأشخاص وهوائي هذا الجهاز أثناء تشغيله. لضمان الالتزام، يوصى بعدم التشغيل بالقرب من هذه المسافة.

تحذير للبطارية والشحن

- لا تحاول شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- استخدم فقط محطة الشحن والمحول المرفقين مع هذه المكنسة الروبوتية لإعادة شحن البطارية.
- من أجل استخدام البطاريات لفترة طويلة، يوصى وضع المكنسة الروبوتية في محطة الشحن في أوقات عدم استخدامها.
- لا تقم بفك أو إصلاح أو تعديل البطارية أو محطة الشحن.
- احتفظ بمحطة الشحن بعيدًا عن الحرارة (مثل فتحات التدفئة) والرطوبة.
- أخرج البطارية من الروبوت قبل التخلص منها.
- افصل الروبوت عن مصدر الطاقة أثناء إزالة البطارية.
- لا تتخلص من البطاريات المستهلكة مع النفايات العادية، وتأكد من وصولها إلى منظمة إعادة تدوير مهنية.
- لا تمسح أو تنظف لبادات الأقطاب الكهربائية الخاصة بمحطة الشحن بقطعة قماش مبللة أو بأيدٍ مبللة.
- توقف عن استخدام الروبوت ومحطة شحنه على الفور، في حالة تلف سلك الطاقة. من أجل تجنب أي خطر محتمل، يجب إجراء إصلاح أو صيانة للجهاز من قبل الشركة المصنعة أو ممثل الخدمة المعتمدة أو الأشخاص المؤهلين والمصرح لهم.

السلامة هامة للغاية

- يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام الجهاز من أجل سلامتك وسلامة الآخرين.
- احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- يجب دائمًا اتخاذ الاحتياطات التالية عند استخدام جهاز كهربائي.
- لتجنب الحروق أو خطر الصدمة الكهربائية أو الإصابات؛
- تحقق مما إذا كان الجهد الكهربائي المستخدم متوافقًا مع فولطية الجهاز قبل الاستخدام.
- هذا الجهاز ليس بلعبة، ولهذا، يجب ألا تسمح لأطفالك باللعب بالجهاز مطلقًا، ويجب أن تكون أكثر حرصًا عندما يكون الأطفال بالقرب من الجهاز.
- افحص الجهاز بحثًا عن أي تلف أو عيوب قبل استخدامه لأول مرة.
- في حالة حدوث عطل أو تلف بالجهاز، يرجى تجنب استخدام الجهاز والاتصال بخدمة Fakir المعتمدة.

تحذيرات الأمان

- عند استخدام أي جهاز كهربائي، يجب اتخاذ الاحتياطات التالية لمنع نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة شخصية.
- تم تصميم هذه المكنسة الروبوتية لتنظيف الأرضيات في الأماكن الداخلية فقط، ولذلك،

لا تستخدمه في الهواء الطلق (مثل الشرفة المفتوحة)، أو على أي سطح آخر غير الأرضية (مثل الأريكة)، أو في أي بيئة تجارية/صناعية.

- لا تستخدم هذه المكنسة الروبوتية على الأسطح المرتفعة الخالية من الحواجز مثل سطح الشرفات المفتوحة أو سطح الأثاث.
- لا تستخدم المكنسة الروبوتية إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أعلى من 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) أو أقل من 4 درجات مئوية (39 درجة فهرنهايت)، أو إذا كانت هناك مواد سائلة أو لزجة على الأرض.
- قبل استخدام المكنسة الروبوتية، قم بإزالة الكابلات الموجودة على الأر حتى لا يتعثر الروبوت ولا تتعرض ممتلكاتك لأي ضرر. فقد يشفط المحرك الأشياء بسبب قوة الشفط، وقد تتشابك الكابلات في العجلات.
قم أيضًا بإزالة الأشياء الهشة أو الخفيفة (الأكياس البلاستيكية والمزهريات وما إلى ذلك) من الأرضيات.
- راقب الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالروبوت أثناء شحنه أو بينما يكون وضع الاستعداد أو قيد التشغيل.
- احتفظ بأدوات تنظيف الفرشاة الرئيسية بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تضع أي جسم (بما في ذلك الأطفال والحيوانات الأليفة) على الروبوت، سواء كان يعمل أم لا.
- أبق الملابس الفضفاضة والشعر والأصابع وجميع أجزاء الجسم الأخرى بعيدًا عن الأجزاء المفتوحة والمتحركة في المكنسة الروبوتية.
- لا تستخدم المكنسة الروبوتية لتنظيف الأشياء محترقة (مثل أعقاب السجائر).
- لا تستخدم المكنسة الروبوتية على السجاد طويل الوبر. (قد تنخفض كفاءة المكنسة الروبوتية على السجاد كثيف الوبر). بخلاف ذلك، قد تنخفض كفاءة المكنسة الروبوتية و/أو قد يحدث عطل.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف المواد الصلبة أو الحادة (مثل نفايات الزخرفة والزجاج والمسامير).
- لا تحمل المكنسة الروبوتية عن طريق الإمساك بغطاء الوحدة الرئيسية أو المصد الأمامي.

قبل البدء في تنظيف المكنسة الروبوتية أو صيانتها، أوقف تشغيله باستخدام زر الطاقة (تشغيل / إيقاف) واسحب القابس من المقبس. لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو سائل لتنظيف المكنسة الروبوتية.

- لا تستخدم خزان المياه على السجاد.
- استخدم المكنسة الروبوتية كما هو محدد في دليل المستخدم. يقع على عاتق المستخدم أي خسارة أو ضرر ناتج عن سوء الاستخدام.
- تحتوي هذه المكنسة الروبوتية على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة أشخاص مؤهلين ومعتمدين.

تحذير! خطر الإحتراق والانفجار!

لا تقم أبدًا بتنظيف الرماد الساخن أو الأشياء المحترقة مثل السجائر أو أعواد الثقاب. لا تستخدم الجهاز مطلقًا بالقرب من مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال. لا تستخدم الجهاز لشفط المذيبات أو الغازات أو السوائل القابلة للانفجار.

تحذير! خطر الماس الكهربائى.

لا تستخدم الجهاز لشفط سوائل أخرى مثل الماء أو محاليل تنظيف السجاد المبللة.

تحذير!

تلف الفلتر:
لا تستخدم الجهاز لشفط الأشياء الحادة أو المدببة مثل الزجاج المكسور والمسامير وما إلى ذلك. قد يتعرض الفلتر للتلف بسبب المواد التي تجف مثل الأسمنت.

تحذير! خطر الصدمة الكهربائية!

- لا تلمس القابس بأيدي مبللة.
- احرص دائمًا على الإمساك من القابس وليس السلك، عند فصل الجهاز عن الكهرباء.
- لا تطأ على سلك الطاقة، أو تعرضه للاصطدام بأي شيء، ولا تثنيه أو تعرضه لمصادر الحرارة.
- في حالة تلف سلك الطاقة الخاص بالجهاز، فيجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء في الشركة المصنعة أو شخص بصلاحية مماثل، لتجنب حدوث أي خطر.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة أو إذا اكتشفت أي عيب آخر (على سبيل المثال، بعد سقوطه).
- لا تستخدم أسلاك الطاقة التالفة.

تحذير! في حالات الخطر

في حالة وجود خطر أو حادث، افصل الجهاز على الفور.

تحذير! خطر الحرارة المرتفعة!

أبق دائمًا على الفتحات الموجودة على الجهاز مفتوحة.

تحذير!

لا يمكن لهذا الجهاز امتصاص المواد الخطرة مثل الخراطيش المستخدمة في طابعات الليزر أو الناسخات.

ملاحظة!

احتفظ بمواد التغليف لتخزين الجهاز أو نقله في المستقبل (على سبيل المثال، (للنقل، طلب الصيانة)

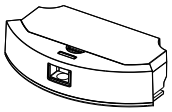
إزالة مواد التغليف



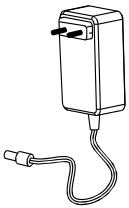
قبل الاستخدام لأول مرة، قم بإخراج الجهاز وملحقاته من العبوة، وافصحه بحثًا عن أي تلف أو عيوب. إذا كان هناك أي عطل أو تلف في الجهاز، فلا تستخدمه واتصل بخدمة Fakir المعتمدة.

- حيث يجب إجراء الإصلاحات عن طريق خدمة Fakir المعتمدة فقط. قد تؤدي الإصلاحات التي تتم بشكل غير صحيح أو بواسطة أشخاص غير مصرح لهم، إلى إلحاق الضرر بالمستخدم.
- لا تحاول عمل ثقوب أو قطع في مفتاح التشغيل / الإيقاف.

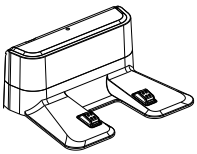
محتوى الغلاف



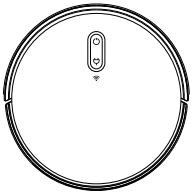
وعاء الغبار
عدد 1 فلتر أمامي
عدد 1 فلتر HEPA
عدد 1 فلتر اسفنجي



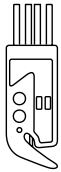
المحول



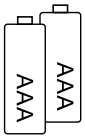
محطة شحن



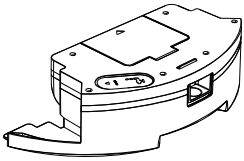
المكنسة الروبوتية
عدد 1 فرشاة أساسية



أداة
التنظيف



عدد 2 بطارية لجهاز
التحكم عن بعد (بطارية)
1.5 فولط AAA
LR03



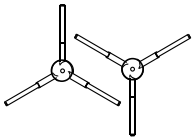
خزان المياه
عدد 1 فلتر أمامي
عدد 1 فلتر HEPA
عدد 1 الفلتر الاسفنجي



جهاز تحكم
عن بعد



دليل الاستخدام



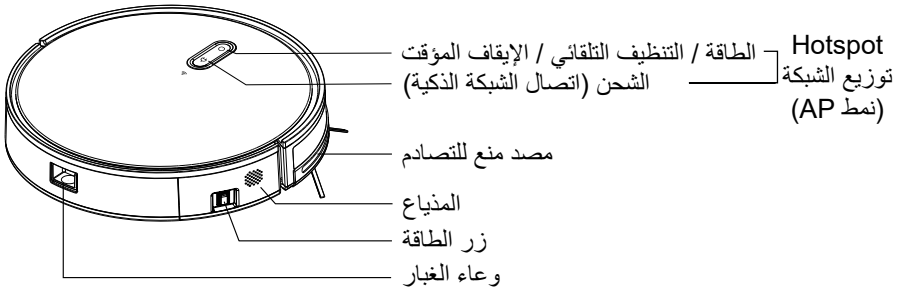
عدد 4 فرشاة جانبية



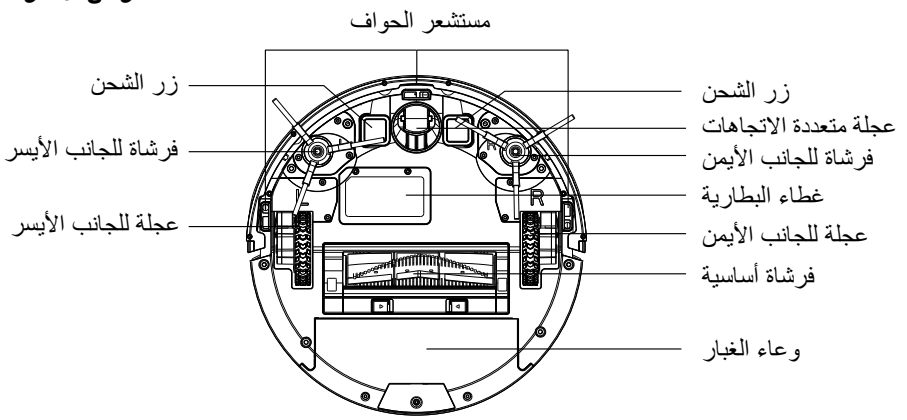
عدد 2 قماشة مسح

التعريف بالجهاز

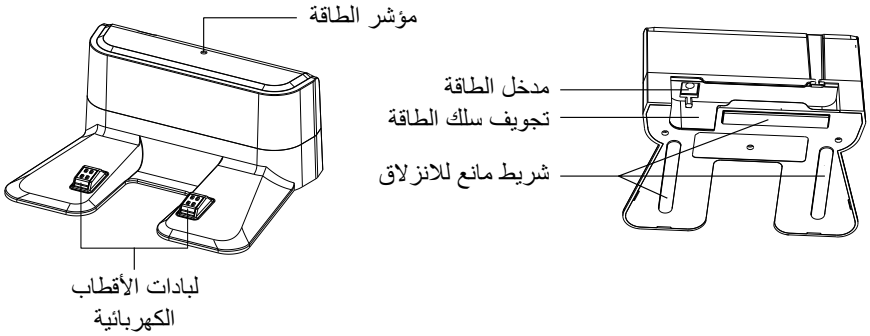
الشكل من الأعلى



الشكل من الأسفل

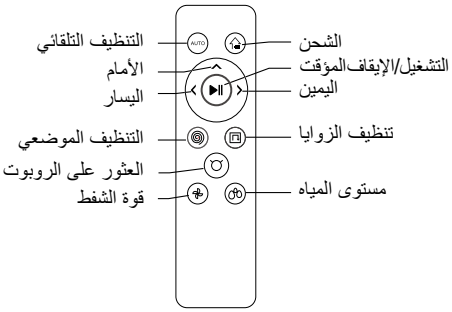


محطة شحن

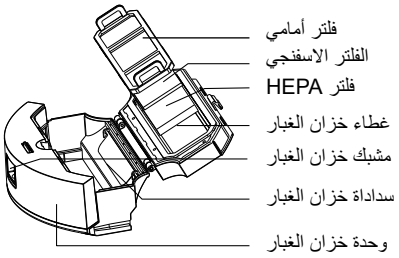


التعريف بالمكنسة الروبوتية

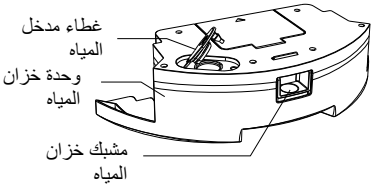
خزان الغبار

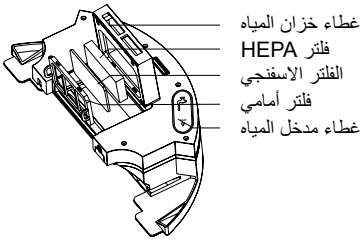


جهاز التحكم عن بعد



خزان المياه



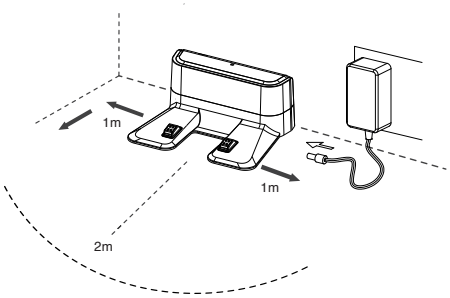


البيانات التقنية

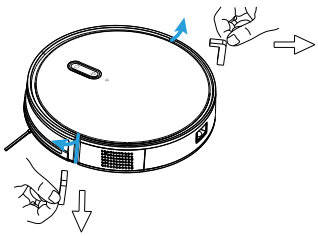
المكنسة الروبوتية	
RS 730	الطراز
14.8 فولت - 19 فولت 0.6 أمبير 32 واط	المحول
بطارية ليثيوم أيون 3200 مللي أمبير في الساعة (بطارية قابلة لإعادة الشحن)	بطارية
بأقصى طاقة: 50 دقيقة، بأدنى طاقة: 170 دقيقة	مدة التشغيل
3500 باسكال	قوة الشفط
680 ممل	سعة خزان الغبار
350 مل	سعة خزان المياه
68 ديسيبل	مستوى الصوت
5 ساعة	مدة الشحن
3 مستويات مختلفة لضبط تدفق المياه لأرضيات مختلفة	خاصية المسح

التركيب

ضع محطة الشحن على سطح مستو بشكل مستند على الحائط.



قم بإزالة رغوة المطاط EVA الواقية قبل استخدام الروبوت.

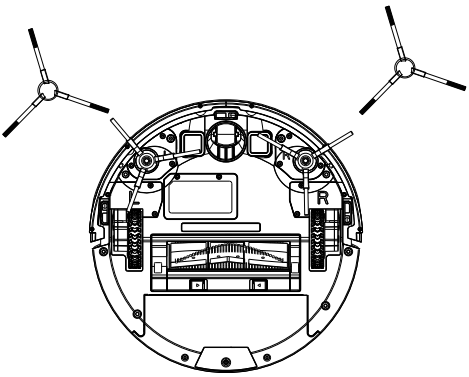


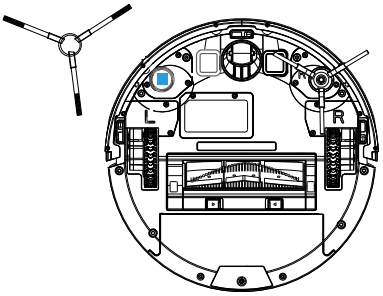
ملاحظة!

يجب أن يكون هناك أكثر من 1 متر من المساحة على جانبي محطة الشحن وأكثر من 2 متر في المقدمة.
إذا كان سلك الطاقة عموديًا على الأرض، فقد يعلق به الروبوت، مما يؤدي إلى قطع الطاقة عن محطة الشحن.
يضيء مؤشر محطة الشحن عندما تتصل بالتيارالكهربائي، وينطفئ أثناء شحن الروبوت.

قم بتثبيت الفرش الجانبية على جانبي العلبة السفلية للروبوت. أدخل الفرشاة الجانبية بيدك في فتحة الفرشاة الجانبية المرفقة بالقاعدة. (تأكد من تطابق العمود المربع والفتحة المربعة مع بعضهما البعض، وأثناء الضغط لأسفل، تأكد من سماع "نقرة" تشير إلى استقرار الفرشاة الجانبية في مكانها.)

اقلب الروبوت لتركيب الفرش الجانبية.





ملاحظة!

يرجى التمييز بين الفرشاة اليسرى واليمنى (R = يمين/ L = يسار) ووضعها بشكل صحيح.

الشحن

- تلقائي: بعد الانتهاء من التنظيف، تعود المكنسة الروبوتية تلقائيًا إلى محطة الشحن لإعادة الشحن. يومض ضوء المؤشر.
- يدويًا: في وضع الإيقاف المؤقت، اضغط على الزر لإعادة إرسال المكنسة الروبوتية إلى محطة الشحن. إذا كانت المكنسة الروبوتية عالقة أو لم تتمكن من العثور على محطة الشحن، فضعها مباشرة على المحطة لشحنها.
- يمكنك توجيه الروبوت إلى محطة الشحن باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

ملاحظة!

- يجب أن تكون البطارية مشحونة بالكامل لإطالة عمر البطارية. مدة الشحن لأول مرة 5 ساعات.
- تأكد من أن محطة الشحن مكشوفة. بخلاف ذلك، لن يتمكن الروبوت من العثور على محطة الشحن.

مؤشر زر الشحن في حالة الشحن	
مؤشر زر الشحن	حالة الشحن
يومض الضوء الأزرق	طاقة منخفضة، الشحن
ضوء أزرق	جاري الشحن
الضوء الأزرق مغلق	إتمام الشحن

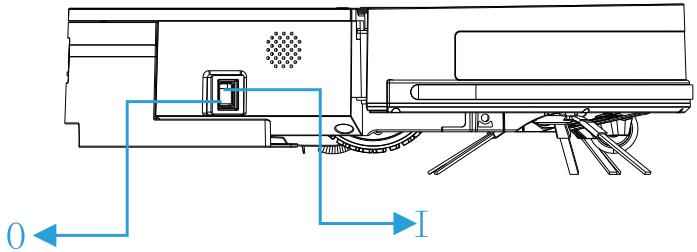
التشغيل/الإغلاق/الإيقاف المؤقت

قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي. يشير "I" إلى التشغيل، ويشير "0" إلى إيقاف التشغيل.

اضغط على الزر لبدء التنظيف. (ابدأ وضع "متعرج" للتنظيف التلقائي الافتراضي.)

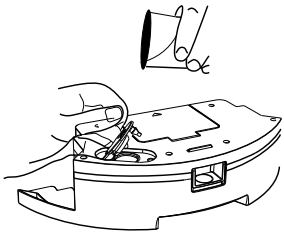
اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التنظيف. (يتحول الروبوت إلى وضع الاستعداد.)

إذا كان الروبوت لا يعمل، فسوف يتحول إلى وضع الاستعداد عندما يغادر محطة الشحن. يرجى قطع الطاقة عن الروبوت إذا لم يعمل لفترة طويلة.

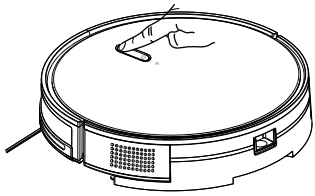


خزان المياه

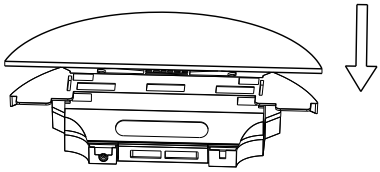
افتح غطاء مدخل المياه في خزان المياه، واملأه بالماء الصافي وأغلقه بإحكام.



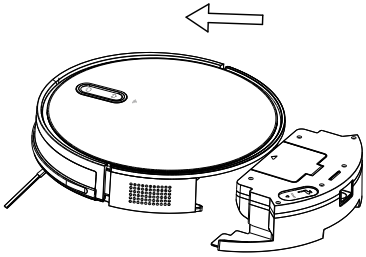
ابدأ عملية المسح.



قم بتركيب قطعة قماشة المسح.



قم بتوصيل خزان المياه بأسفل المكنسة الكهربائية الآلية.



ملاحظة!

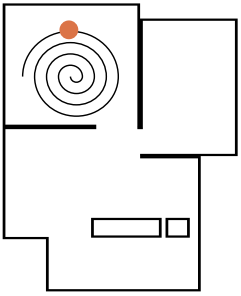
بعد الانتهاء من التنظيف، يرجى تفريغ الماء المتبقي في خزان المياه وتجفيف خزان المياه وقطعة قماش الممسحة.

ملاحظة!

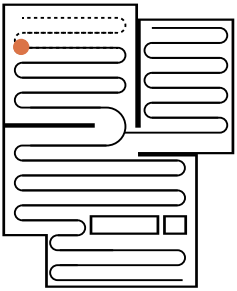
- يوصى بتنظيف جميع الأرضيات بالمكنسة الكهربائية ثلاث مرات على الأقل قبل المسح الأولي، ولذلك لمنع تراكم الأوساخ أكثر من المعتاد على قطعة قماش الممسحة.
- لا تضع منظفًا أو مطهرًا أو عطرًا أو مواد كيميائية أخرى في خزان المياه.
- بعد المسح عملية، أخرج خزان المياه، وأفرغ الماء المتبقي ونظف قطعة قماش الممسحة لمنع العفن والروائح الكريهة.
- إذا كنت لا تستخدم وظيفة المسح، فقم بإزالة خزان المياه.

تعليمات الاستخدام

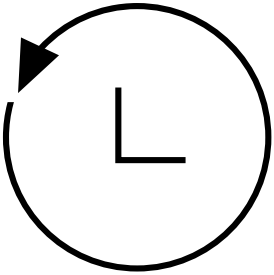
التنظيف الموضعي
يطبق على المنطقة المتسخة. يبدأ الروبوت في التنظيف عن طريق التحرك حلزونيًا في المنطقة المحددة. بعد الانتهاء من التنظيف، سيعود الروبوت إلى وسط المنطقة المربعة.



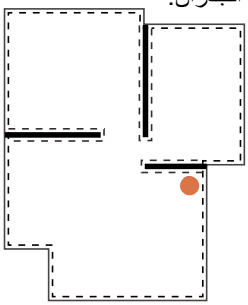
التنظيف التلقائي
قم بتشغيل زر الطاقة الخاص بالروبوت في الإعداد الافتراضي. التنظيف المتعرج



مخطط التنظيف
استخدم التطبيق لتعيين أوقات بدء عمليات التنظيف المخططة. وضع التنظيف الافتراضي هو التنظيف التلقائي.



تنظيف الزوايا
ينظف الروبوت حول حواف الجدران.



تعليمات التطبيق
تطبيق "Fakir" هو تطبيق محمول للتحكم في أجهزة Fakir التكنولوجية. لإقران التطبيق والروبوت، يجب توصيل هاتفك المحمول أو جهازك اللوحي (الذي يدعم 2.4 جيجا هرتز) بالشبكة، لذا يرجى الاتصال بشبكة Wi-Fi المنزلية أولاً. يمكنك تنزيل التطبيق على هاتفك المحمول أو جهازك اللوحي مجانًا عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود على جهازك أو من متاجر تطبيقات الهاتف المحمول.



Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

تسجيل عضوية

لإنشاء حساب مستخدم جديد، انقر فوق الزر «تسجيل» للدخول إلى صفحة التسجيل. استخدم عنوان بريد إلكتروني لم يتم تسجيله في تطبيق Fakir من قبل، وقم بتعيين كلمة مرور تسجيل الدخول عن طريق الحصول على رمز التحقق. بعد تسجيل العضوية، يمكنك تسجيل الدخول.



تعليمات التطبيق

تسجيل الدخول

إذا كان لديك حساب قمت بإنشائه في تطبيق Fakir من قبل، فيمكنك تسجيل الدخول عن طريق إدخال عنوان البريد الإلكتروني وكلمة المرور في شاشة "تسجيل الدخول" الخاصة بالتطبيق.

إذا نسيت كلمة المرور، فانقر فوق الزر "نسيت كلمة المرور"، وأدخل عنوان بريدك الإلكتروني المسجل، واحصل على رمز التحقق لتسجيل الدخول إلى الحساب.



إضافة جهاز

1. بعد تسجيل الدخول، انقر فوق الزر "+ إضافة جهاز".
2. اتصل بالشبكة اللاسلكية (2.4 جيجا هرتز)، وأدخل كلمة المرور وانقر فوق التالي، وحدد RS 730 من قسم "إضافة جهاز".



3. قم بتشغيل المكنسة الروبوتية باستخدام زر الطاقة، وبعد 10 ثوانٍ، قم بإيقاف تشغيل الطاقة، ثم أعد تشغيلها.



4. اضغط مطولاً على زر إعادة الضبط لمدة 5 ثوانٍ. يومض ضوء مؤشر Wi-Fi في الروبوت بسرعة.
5. حدد مربع التحذير وانقر فوق التالي.
6. يدخل الروبوت مرحلة الاقتران.
7. تمت إضافة الروبوت بنجاح.



8. انقر فوق الزر "+ إضافة جهاز" لإنشاء اتصال Hotspot، وحدد RS 730. انقر فوق خيار Bluetooth في أعلى يمين الصفحة وحدد شبكة توزيع Hotspot (وضع AP). اضغط مطولاً على زر البدء وزر إعادة الضبط في نفس الوقت. يومض ضوء مؤشر Wi-Fi. حدد مربع التنبيه وانقر فوق التالي، وانتقل إلى اتصال. ارجع إلى التطبيق عن طريق الاتصال بشبكة Hotspot.



واجهة التطبيق

1. أوضاع التنظيف «التنظيف التلقائي» «تنظيف الحواف» «التنظيف الفوري»



1. الشحن: إذا ضغطت على زر الشحن أثناء وجود الروبوت في وضع الاستعداد أو وضع التنظيف التلقائي، فسيعود الروبوت إلى محطة الشحن لإعادة الشحن.
2. جهاز التحكم: تحكم في الجهاز باستخدام زر الاتجاه / زر الإيقاف المؤقت وابدأ التنظيف.
3.



1. التخطيط: استخدم التطبيق لتعيين أوقات بدء عمليات التنظيف المخططة. حدد عمليات التنظيف المخططة واحفظ وقت التنظيف.



1. انقر فوق قسم «الإعدادات» في الصفحة الرئيسية للتطبيق للوصول إلى مزيد من معلومات الإعدادات. ثم انقر لتحديد الوظيفة المعنية.
2. العثور على الروبوت: بعد التأكيد، سيصدر الروبوت التحذير الصوتي «di di di».
3. العمر الافتراضي للملحقات: يشير إلى العمر الافتراضي لفلتر HEPA والفرشاة الجانبية والفرشاة الرئيسية.



4. مستوى المياه: منخفض، متوسط، مرتفع
5. قوة الشفط: صامتة، قياسية، أحد أقصى



الإعدادات

1. اضغط على أيقونة القلم في الزاوية اليمنى العليا في صفحة التحكم الرئيسية للدخول إلى صفحة إعدادات الروبوت.



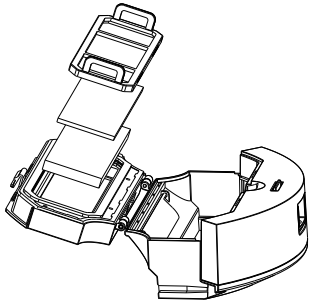
مشاركة الجهاز: أدخل عنوان البريد الإلكتروني للمستخدم المراد المشاركة معه.
حذف الجهاز: حدد تفضيلك لحذف الجهاز المتصل من هذا الحساب وحذف البيانات.

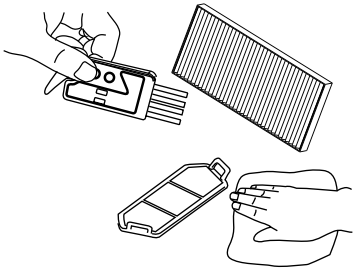


العناية بالمكنسة الروبوتية
تنظيف خزان الغبار والفلتر

3. قم بإزالة الفلاتر، ونظف الغبار من عليها.
4. يمكن غسل خزان الغبار والفلاتر تحت الماء الجاري النظيف.

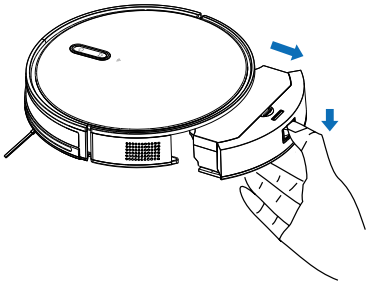
(ملاحظة: لا يمكن إعادة تركيب خزان الغبار والفلاتر إلا بعد أن تجف تمامًا.)



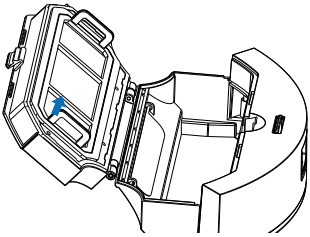


- العمر الافتراضي للفلتر 24 شهر. (لتنظيف أكثر فعالية، يوصى باستبدال الفلتر كل 6-3 أشهر.)
- يوصى بالغسل بالماء كل 30-15 يومًا.
- يجب أن تكون مياه التنظيف أقل من 60 درجة مئوية.
- يوصى بالتجفيف بعد الغسيل.
- لا تعصر الفلتر ولا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة.

1. اضغط على مزلاج خزان الغبار وقم بإزالة خزان الغبار كما هو موضح في الشكل.
2. اضغط على مزلاج خزان الغبار بيد واحدة وافتح الغطاء العلوي باليد الأخرى.

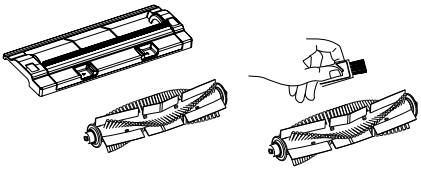


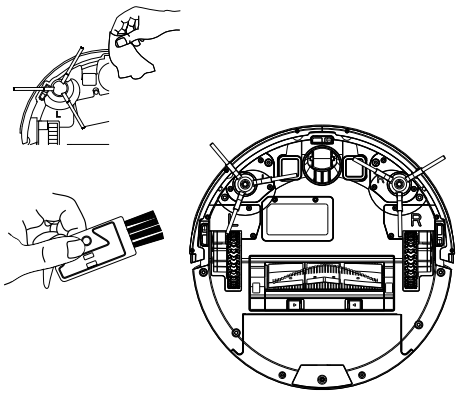
5. أعد تركيب الفلاتر بعد تنظيفها.
6. أغلق غطاء خزان الغبار، وبذلك يمكنك إعادة تركيب خزان الغبار بالروبوت واستخدامه.

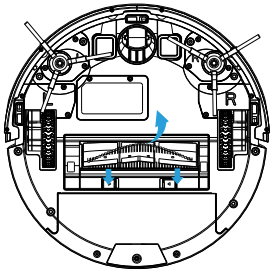


تنظيف الفرشاة الجانبية

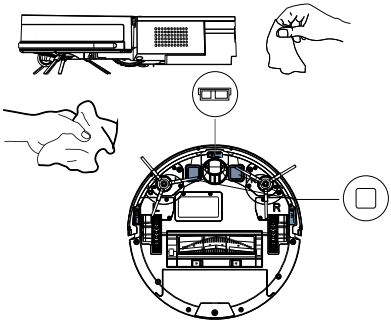
a. استخدم أداة التنظيف لفصل الرواسب المجمعة.
b. استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لتنظيف الفرش الجانبية.
c. ملاحظة: لتنظيف أكثر فعالية، يوصى باستبدال الفرشاة الجانبية كل 6-3 أشهر.



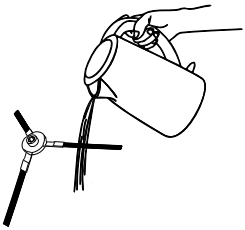




تنظيف خزان الغبار والفلتر
استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة من الألياف الدقيقة لتنظيف المستشعرات.
ملاحظة: لا تغمر المستشعرات مباشرة بالسوائل مثل الماء والثنر.



في حالة تعذر استخدام الفرشاة الجانبية، يرجى إزالة الفرشاة الجانبية التالفة واستبدالها في الوقت المناسب.
ملاحظة: يجب أن تكون مياه التنظيف أقل من 60 درجة مئوية.



حل المشاكل

الحل	المشكلة
يرجى تنظيف الفرشاة الرئيسية	عطل الفرشاة الأساسية
يرجى تنظيف الفرشاة الجانبية	عطل الفرشاة الجانبية
يرجى فحص العجلات	العجلة ليست طبيعية والروبوت عالق
يرجى تركيب خزان الغبار بشكل صحيح	تم تركيب خزان الغبار بشكل غير صحيح
يرجى تنظيف مستشعرات الحواف	خطأ في استشعار الحافة
يرجى عدم ترك أي عوائق في محيط الجهاز	الروبوت عالق
يرجى فحص المصد الامامي	المصد الأمامي عالق
يرجى إعادة وضع الروبوت في مكانه	تم إعاقة عمل الروبوت

الحل	المشكلة
شبكة Wi-Fi معطّلة. أعد تعيين شبكة Wi-Fi وحاول مرة أخرى. إشارة شبكة Wi-Fi ضعيفة. تأكد من وجود الروبوت في منطقة بها استقبال إشارة جيدة لشبكة Wi-Fi. اضغط مطولاً على مفتاح إعادة التعيين لمدة 5 ثوانٍ حتى يصدر صوت صفارة (سيومض ضوء المؤشر بسرعة) لبدء اتصال الشبكة الذكية لأول مرة أثناء تشغيل زر طاقة الروبوت. يدعم فقط نطاق التردد 2.4 جيجا هرتز.	لا يمكن الاتصال بشبكة Wi-Fi

الحل	المشكلة
يمكن لنظامي iOS 12.0 و Android 5.0 والإصدارات الأحدث تنزيل التطبيق واستخدامه. (قد تُجري متاجر التطبيقات تغييرات.)	تعثر تنزيل التطبيق
ربما كانت محطة الشحن غير متصلة بالكهرباء، فتحقق من توصيل سلك الطاقة بشكل صحيح. إذا كان الاتصال ضعيفًا، فقم بتنظيف مناطق التلامس في محطة الشحن والروبوت. عندما يضيء ضوء مؤشر الطاقة، فهذا يشير إلى أن الروبوت قيد الشحن.	تعذر الشحن
هناك عدد كبير من العوائق بالقرب من محطة الشحن. انتقل محطة الشحن إلى مكان مريح. الروبوت بعيد جدًا عن محطة الشحن. ضعه أقرب وحاول مرة أخرى.	صعوبة الشحن

يوصى بتنظيف رواسب الأوساخ الموجود على الأرض أولاً. إذا لم يتم تنظيف القسم الواجب تنظيفه، فسيقوم الروبوت تلقائيًا بتخطيط تنظيفه.	قوة التنظيف ضعيفة
سيحاول الروبوت بنشاط طرق مختلفة للتخلص من الحواجز. إذا لم يكن كذلك، فمن المستحسن المساعدة يدويًا.	الروبوت عالق
قد تكون الفرشاة الرئيسية والفرشاة الجانبية والعجلات الجانبية عالقة. قم بإيقاف تشغيل الروبوت ونظفه. إذا كانت العجلة متعددة الاتجاهات عالقة، فاسحبها لتنظيفها، ثم نظفها، ثم ضعها في مكانها مجددا.	أثناء التنظيف صوت عالي
خزان الغبار ممتلئ ويجب تفريغه. الفلتر مسدود ويجب تنظيفه. اترك الفلتر والإسفنجة يجف دون تعرضيهم لأشعة الشمس المباشرة.	قوة الشطف ضعيفة

خصائص المنتج

إذا لم تتمكن من حل المشكلة بالطرق الموضحة في الصفحة السابقة، فيمكنك تجربة ما يلي:

1. قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة على جانب الروبوت؛ ثم ضع على وضع التشغيل وأعد تشغيل الروبوت.
2. إذا استمر الروبوت في التحرك للخلف، فيرجى لمس المصد بيدك برفق وإعادة التشغيل.
3. إذا لم يتحرك الروبوت، فيرجى التحقق مما إذا كانت مستشعراته مسدودة وإزالة الغبار والأوساخ من أغطية المستشعر.
4. إذا كان لا يمكن حل المشكلة عن طريق إعادة التشغيل، فيرجى الاتصال بمركز خدمة ما بعد البيع.

ملاحظة!

انتبه: مناسب للاستخدام الداخلي فقط.

ملاحظة!

استخدم فقط المحول والبطارية المرفقين بالمنتج.

محطة شحن	
RS 730	الطراز
19 فولط 0.6 أمبير	إدخال الفولطية
19 فولط	إخراج الفولطية
0.6 أمبير	إخراج التيار

ملاحظة!

مناسب للاستخدام الداخلي فقط.

اسم ومحتوى المواد الخطرة في المنتج

الاسم	القطع					
	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكادميوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr (VI)	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	الاثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
دورة مدمجة	x	o	o	o	o	o
القطع المعدنية	o	o	o	o	o	o
علبة بلاستيكية	o	o	o	o	o	o
بطارية	o	o	o	o	o	o
القطع الأخرى	o	o	o	o	o	o

تم إعداد هذا النموذج وفقًا للائحة S J / T 11364.

- o تعني أن محتوى المواد الخطرة في جميع المواد المتجانسة للروبوت أقل من الحد المحدد في GB / T 26572.
- x تعني أن المادة الخطرة في مادة متجانسة واحدة على الأقل للروبوت تتجاوز الحد المحدد في GB / T 26572.

إعادة التدوير

إذا وصل الجهاز إلى نهاية عمره الافتراضي، فافصل سلك الطاقة واجعل الجهاز غير قابل للاستخدام.
تخلص من الجهاز في حاويات النفايات المخصصة خصيصًا لهذا النوع من الأجهزة وفقًا للقوانين السارية في بلدك.



يجب عدم التخلص من النفايات الكهربائية مع القمامة العادية.
يجب وضع هذا الجهاز في صناديق القامة المخصصة للمخلفات الكهربائية.
تم صنع مواد تغليف الجهاز من مواد قابلة لإعادة التدوير. تخلص منها في صناديق إعادة التدوير المناسبة.



مطابق للائحة المخلفات الكهربائية والإلكترونية.

النقل

انقل الجهاز في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة مبطنة جيدًا لمنع تلف الجهاز.

NOT / NOTES

نکاتی در مورد دستورالعمل استفاده 152
معانی نمادها 152
تعهد 152
اظهارنامه تناسب CE 152
اهداف استفاده 153
استفاده بدون مجوز 153
هشدار در مورد باطری و شارژ 155
ایمنی مهم است 155
هشدارهای ایمنی 156
خارج کردن از بسته بندی 158
محتویات جعبه 159
معرفی دستگاه 160
تعریف ربات 161
نصب 162
روشن کن/خاموش کن/متوقف کن 164
مخزن آب 165
دستورالعمل های استفاده 166
دستورالعمل اپلیکیشن 166
عضو شوید 167
دستورالعمل اپلیکیشن 167
رابط اپلیکیشن 170
تنظیمات 172
مراقبت ربات 173
برطرف سازی مشکلات 175
نظافت مخزن گرد و خاک و فیلتر 175
نام و محتویات مواد خطرناک موجود در محصول 177
بازیافت 178
حمل و نقل 178

مشتری گرامی
امیدواریم از دستگاه خود در اوقات خوبی استفاده کنید و از انتخاب Fakir Hausgeräte که فناوری های نوآورانه ای را ایجاد می کند، سپاسگزاریم. از شما خواهشمندیم قبل از استفاده از این کالا، دفترچه راهنمای کاربر را به دقت بخوانید و در صو.

نکاتی در مورد دستورالعمل استفاده
این مجموعه دستورالعمل های استفاده جهت استفاده بدون مشکل و ایمن از دستگاه طراحی شده است. جهت تامین امنیت خود و سایرین خواهشمند است پیش از اولین استفاده از دستگاه راهنمای استفاده از آن را به دقت مورد مطالعه قرار دهید.

معانی نمادها
نمادهای زیر در راهنمای استفاده مورد استفاده قرار خواهند گرفت.

هشدار!

این نماد خطراتی را نشان می دهد که می تواند منجر به جراحت یا مرگ شود.

احتیاط!

این نماد تعریف کننده خطراتی است که ممکن است باعثآسیب دیدن و یا خرابی دستگاه گردند.

نکته!

تاکید کننده اطلاعات مهم و مفید موجود در راهنمای استفاده می باشد.

تعهد
در صورت بروز هرگونه آسیب در نتیجه عدم رعایت دستورالعمل های مذکور در این راهنمای استفاده و تعمیر دستگاه در مکانی بغیر از مراکز تعمیر و خدمات مجاز Fakir و استفاده از آن جهت مقاصدی بغیر از اهداف اصلی طراحی آن شرکت سهامی بازرگانی خارجی محصولات خانگی برقی Fakir مسئولیتی نخواهید پذیرفت.

اظهارنامه تناسب CE
این دستگاه با دستورالعمل شماره AB/2014/30 جامعه اروپا در ارتباط با دستورالعمل تناسب الکترومغناطیسی و ولتاژ ضعیف شماره AB/2014/35 دارای تناسب می باشد. این دستگاه دارای علامت CE روی برچسب نوع دستگاه می باشد.
شرکت سهامی بازرگانی خارجی محصولات خانگی برقی Fakir کلیه حقوق تغییرات در طراحی و تجهیزات را برای خود محفوظ می دارد.

اهداف استفاده

ربات جاروی برقی Robert RS730 فقط مناسب استفاده خانگی بوده و برای امور نظافت سبک طراحی شده است.

ربات جاروی برقی جهت استفاده در محل کار و استفاده های صنعتی مناسب نمی باشد. پیش از روشن کردن دستگاه از نصب شدن صحیح کلیه فیلترها اطمینان حاصل کنید. دستگاه بهیچوجه نباید بدون فیلتر روشن شود. فقط از فیلترها و لوازم جانبی اصلی Fakir استفاده کنید. در صورت بروز هرگونه آسیب ناشی از استفاده خارج از مقاصد اصلی طراحی دستگاه خدمات ارائه شده توسط مراکز خدمات مجاز خارج از محدوده پوشش ضمانت دستگاه خواهد بود.

استفاده بدون مجوز

در موارد استفاده غیرمجاز ذیل امکان آسیب دیدن دستگاه و یا بروز جراحت موجود می باشد.

- این دستگاه نباید توسط افرادی با وضعیت روانی ناپایدار و یا افرادی با دانش ناکافی در مورد نحوه استفاده از اینگونه دستگاه ها مورد استفاده قرار گیرد. خواهشمند است به چنین افرادی اجازه استفاده از دستگاه را ندهید.
- این دستگاه یک اسباب بازی نیست. بهمین دلیل به کودکان اجازه بازی با دستگاه را نداده و هنگام استفاده از دستگاه در مجاورت کودکان دقت داشته باشید.
- موادی مانند کیسه و مقواهای خارج شده از بسته بندی دستگاه را از کودکان دور نگه دارید. در غیر اینصورت احتمال آسیب دیدن کودکان با قورت دادن اینگونه موارد موجود می باشد. بویژه بازی کردن با کیسه های بسته بندی احتمال خفگی-قورت دادن را همراه دارد.

هشدار!

- دستگاه تنها در صورتی قابل استفاده میباشد که تحت نظارت باشد و دستورالعمل های مربوط به استفاده ایمن و خطرات احتمالی استفاده توسط کودکان بالای 8 سال و افراد دارای محدودیت های جسمی، روانی و روحی و همچنین افراد با دانش ناکافی ارائه شده باشد
- کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند.
- امور مربوط به نظافت و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام گیرد.
- مواد بسته بندی دستگاه را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید. خطر خفگی!
- کودکان کمتر از سه سال چنانچه به صورت دائم تحت مراقبت نباشند باید دور از دستگاه نگهداری شوند.
- این دستگاه فقط تحت نظارت و یا مطابق با دستورات افراد مسئول ایمنی قابل استفاده توسط افرادی با استعدادهای محدود جسمی، روحی و روانی و یا افراد با تجربه و/یا اطلاعات محدود (همچنین کودکان) می باشد.
- جهت جلوگیری از بازی کودکان با دستگاه باید تحت نظارت و مراقبت باشند.
- این دستگاه نباید برای بازی مورد استفاده قرار گیرد.
- کودکان بالای 3 سال و کمتر از 8 سال فقط در صورتی که تحت نظارت بوده و در مورد استفاده ایمن دستگاه مورد اطلاع رسانی قرار گرفته و متوجه خطرات احتمالی ناشی از این دستگاه باشند مجاز به روشن و خاموش کردن دستگاه می باشند. ازاین نظر، قرار داشتن دستگاه در شرایط استفاده معمولی و یا نصب صحیح آن پیش شرط ضروری است.
- کودکان بالای 3 سال و کمتر از 8 سال نباید دوشاخه دستگاه را به پریز برق نصب کرده، دستگاه را تنظیم کرده و امور مربوط به نظافت و مراقبت از دستگاه را انجام دهند.
- دستگاه نباید بدون نظارت مورد استفاده قرار گیرد.
- هشدار: جهت شارژ کردن باطری فقط از ایستگاه نصب قابل خارج سازی ارائه شده همراه با این دستگاه استفاده کنید.

وای فای: 2400-2483.5 مگا هرتز، حداکثر توان: 20dBm،
حداکثر توان بلوتوث: 10dBm
جهت تامین شرایط لازم برای قرارگرفتن در معرض امواج رادیویی، حین کار دستگاه باید فاصله حداقل 20 سانتیمتری بین آنتن دستگاه و سایر افراد رعایت گردد. جهت تامین تناسب استفاده در فواصلی کمتر از این فاصله ها مورد توصیه نمی باشد.

هشدار در مورد باطری و شارژ

- سعی در شارژ کردن باطری های غیرقابل شارژ نداشته باشید.
- جهت شارژ کردن مجدد باطری فقط از شارژر و آداپتور ارائه شده همراه با این دستگاه استفاده کنید.
- جهت استفاده طولانی مدت از باطری ها توصیه میشود حتی در مواقعیکه دستگاه را مورد استفاده قرار نمی دهید نیز در حال شارژ در ایستگاه شارژ قرار داشته باشد.
- از جدا کردن باطری ها و ایستگاه شارژ خودداری کرده سعی در تعمیر و یا تعویض آنها نکنید.
- ایستگاه شارژ را از حرارت (مانند منافذ گرم کننده) و یا رطوبت دور نگهدارید.
- پیش از دور انداختن دستگاه باطری را از آن خارج کنید.
- هنگام خارج کردن باطری اتصال ربات با منبع نیرو را قطع کنید.
- از قراردادن باطری های به اتمام رسیده در سطل های زباله خودداری نموده و شرایط رسیدن آنها به سازمان های حرفه ای بازیافت را فراهم کنید.
- از تمیز کردن پدهای الکترود ایستگاه شارژ با پارچه ها و یا دستان خیس خودداری کنید.
- در صورت آسیب دیدن سیم برق بلافاصله استفاده از ربات و شارژ کردن آن را خاتمه دهید. جهت جلوگیری از خطرات احتمالی؛ باید توسط تولید کننده، نماینده خدمات و یا افراد مجاز و دارای مهارت های مشابه مداخله لازم انجام گیرد.

ایمنی مهم است

- خواهشمند است جهت ایمنی خود و سایرین پیش از استفاده از این دستگاه این راهنمای استفاده را با دقت مطالعه کنید.
- این راهنمای استفاده را جهت استفاده در آینده در مکانی امن نگهداری کنید.
- تدابیر زیر باید همواره هنگام استفاده از دستگاه های برقی اتخاذ گردند.
- جهت جلوگیری از حریق، برق گرفتگی و جراحات;
- خواهشمند است پیش از استفاده از دستگاه تناسب ولتاژ شبکه با ولتاژ دستگاه را مورد کنترل قرار دهید.
- این دستگاه یک اسباب بازی نیست. بهمین دلیل بهیچوجه نباید به کودکان اجازه بازی با دستگاه را داده و باید در مجاورت کودکان با دقت بیشتری دستگاه را مورد استفاده قرار دهید.
- پیش از اولین استفاده از دستگاه آن را از نظر وجود هرگونه آسیب و یا خرابی مورد کنترل قرار دهید.
- در صورت آسیب دیدن و یا خرابی دستگاه خواهشمند است از استفاده از دستگاه خودداری کرده و به مراکز خدمات مجاز Fakir مراجعه کنید.

هشدارهای ایمنی

- هنگام استفاده از دستگاه های برقی، جهت جلوگیری از حریق، برق گرفتگی و جراحات شخصی، تدابیر زیر باید همواره اتخاذ گردند.
- این ربات فقط جهت نظافت زمین محیط های داخلی طراحی شده است؛ در مکان های خارجی (مانند تراس های باز)، هرگونه سطوح بغیر از زمین (مانند کاناپه) و یا در هرگونه محیط های تجاری و یا صنعتی از استفاده از آن خودداری کنید.
- از استفاده از این ربات در سطوح بلند شده بدون مانع مانند طبقه زیرشیروانی، تراس باز و یا روی مبلمان خودداری کنید.
- در مواردیکه دمای محیط بیش از 40 درجه سانتیگراد (104 درجه فارنهایت)، 4 درجه سانتیگراد (39 درجه فارنهایت) بوده و روی زمین موردنظر جهت نظافت هرگونه مایعات و یا مواد چسبنده موجود باشد از استفاده از دستگاه خودداری کنید.
- پیش از آغاز به استفاده از ربات جهت جلوگیری از آسیب دیدن ربات و وسایل خود سیم های موجود روی زمین را جمع کنید. امکان کشیده شدن سیم ها توسط موتور بدلیل قدرت مکش و یا جمع شدن سیم ها دور چرخ ها موجود می باشد.
همچنین لوازم شکستنی و یا سبک وزن موجود در منزل خود را (نظیر کیسه های پلاستیکی، گلدان و ...) از روی زمین بردارید.
- در حین شارژ، در حالت انتظار و یا در حال کار ربات جهت حصول اطمینان از بازی نکردن کودکان با دستگاه، تحت نظارت قرار دهید.
- وسایل نظافتی برس اصلی را در مکانی دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.
- از قراردادن هرگونه اجسام (همچنین کودکان و حیوانات خانگی) روی ربات، چه در حال کار و چه در حال توقف، خودداری کنید.
- لباس های گشاد، موها، انگشتان و سایر اعضای بدن خود را از قسمت های باز و متحرک دستگاه دور نگهدارید.
- از قراردادن ربات روی اجسام در حال سوخت (مانند ته سیگار) خودداری کنید.
- از استفاده از ربات روی فرش های دارای پرزهای بلند خودداری کنید. (احتمال کاهش بازده ربات روی فرش های تیره موجود می باشد) در غیر اینصورت امکان کاهش بازده ربات و/یا بروز آسیب دیدگی موجود می باشد.
- از استفاده از این ربات جهت نظافت اجسام/مواد سخت و یا تیز (مانند ضایعات دکوراسیون، شیشه و میخ) خودداری کنید.
- ربات را از درپوش واحد اصلی و یا سپر جلویی گرفته و حمل کنید.

- پیش از آغاز عملیات نظافت و مراقبت از ربات ربات را با استفاده از دکمه توان خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید. جهت نظافت ربات از استفاده از پاچه های مرطوب و یا مایعات خودداری کنید.
- از استفاده از مخزن آب برای فرش خودداری کنید.
- دستگاه را به نحو تعیین شده در راهنمای استفاده آن مورد استفاده قرار دهید. هرگونه ضایعات و یا آسیب ناشی از استفاده نامناسب تحت مسئولیت استفاده کننده میباشد.
- این ربات دارای باطری هایی است که فقط توسط افراد ماهر و مجاز قابل تعویض می باشند.

هشدار! خطر حریق و انفجار!

از مکش اجسام مشتعل نظیر خاکستر داغ، سیگار و یا کبریت جاروی برقی خودداری کنید. دستگاه را بهیچوجه در نزدیکی مواد و اجسام قابل انفجار و یا قابل اشتعال مورد استفاده قرار ندهید.
از مکش حلال ها، مایعات و یا گازهای قابل اشتعال خودداری کنید.

هشدار! خطر اتصالی.

از مکیدن مایعات دیگر نظیر آب و یا محلول های شستشوی فرش خیس خودداری کنید.

هشدار!

آسیب در فیلتر:
از مکیدن اجسام تیز و برنده نظر خرده شیشه، میخ و ... با استفاده از جاروی برقی خودداری کنید. امکان آسیب دیدن فیلتر از مواد خشک شونده نظیر سیمان نیز موجود می باشد.

هشدار! خطر برق گرفتگی!

- بهیچوجه با دستان خیس با دوشاخه تماس برقرار نکنید.
- هنگام خارج کردن واحد همواره دوشاخه را به نحوی ایمن گرفته و بهیچوجه سیم برق دستگاه را نکشید.
- بهیچوجه سیم برق دستگاه را زیر پا قرار ندهید، از زدن سیم به هرگونه اجسام و ...، له کردن سیم و قراردادن آن در معرض منابع حرارتی خودداری کنید.
- در صورت آسیب دیدن سیم برق واحد جهت جلوگیری از بروز هرگونه خطر احتمالی باید توسط تولید کننده، بخش خدمات مشتریان تولید کننده و یا افرادی دارای صلاحیت های مشابه تعویض گردد.
- در صورت آسیب دیدن سیم برق و یا تشخیص هرگونه سایر مشکلات (به عنوان مثال پس از افتادن دستگاه) از استفاده از دستگاه خودداری کنید.
- از استفاده از سیم های برق آسیب دیده خودداری کنید.

هشدار! در صورت خطر

در صورت بروز خطر و یا حوادث بلافاصله دستگاه را از برق بکشید.

هشدار! خطر گرم شدن بیش از حد!

منافذ روی دستگاه را همواره باز نگهدارید.

هشدار!

مواد خطرناکی نظیر کارتریج های مورد استفاده در پرینترهای لیزری و یا دستگاه های فتوکپی قابل مکش با این دستگاه نمی باشند.

نکته!

مواد بسته بندی را برای نگهداری و یا حمل دستگاه مورد استفاده قرار دهید (به عنوان مثال: اسباب کشی، جریان خدمات)

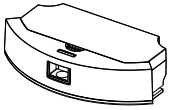
خارج کردن از بسته بندی



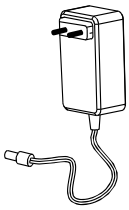
پیش از اولین استفاده دستگاه و لوازم جانبی آن را از بسته بندی خارج کرده و وجود و یا عدم وجود هرگونه آسیب و یا معایب را مورد نظارت قرار دهید. در صورت وجود هرگونه آسیب و یا عارضه در دستگاه از استفاده از آن خودداری کرده و با مراکز خدمات مجاز Fakir تماس حاصل کنید.

- امور تعمیرات دستگاه فقط باید توسط مرکز خدمات مجاز Fakir انجام گیرد. امکان آسیب دیدن استفاده کنندگان در نتیجه تعمیرات اشتباه و یا تعمیراتی که توسط پرسنل غیرمجاز انجام شده باشند موجود می باشد.
- سعی در باز کردن شکاف و یا منافذی در دکمه خاموش/روشن نکنید.

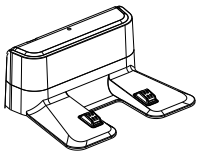
محتویات جعبه



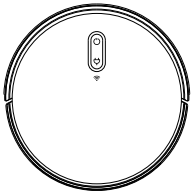
مخزن گرد و خاک
1 عدد فیلتر جلویی
1 عدد فیلتر هپا
1 عدد فیلتر ابری



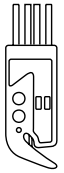
آداپتور



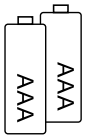
ایستگاه شارژ



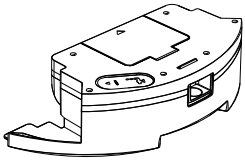
ربات جارو
1 عدد برس اصلی



نظافت
سخت



2 عدد برای کنترل از
راه دور (باطری)
AAA LR03 1.5V



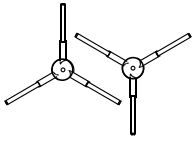
مخزن آب
1 عدد فیلتر جلویی
1 عدد فیلتر هپا
1 عدد فیلتر ابری



کنترل از راه
دور



استفاده دستگاه



4 عدد برس کناری



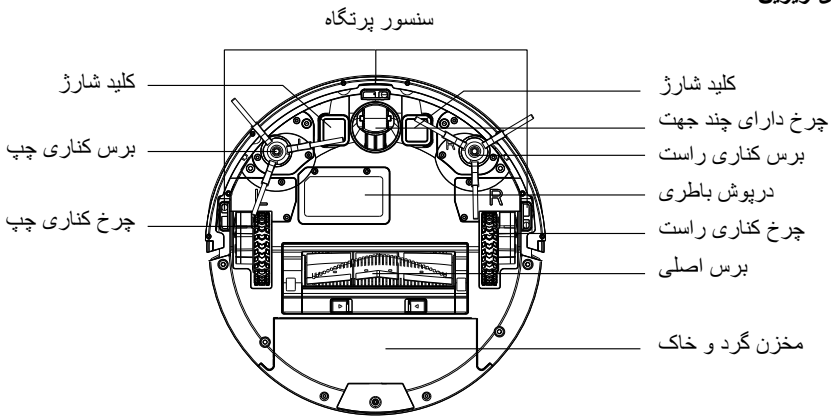
2 عدد پارچه پاک کننده

معرفی دستگاه

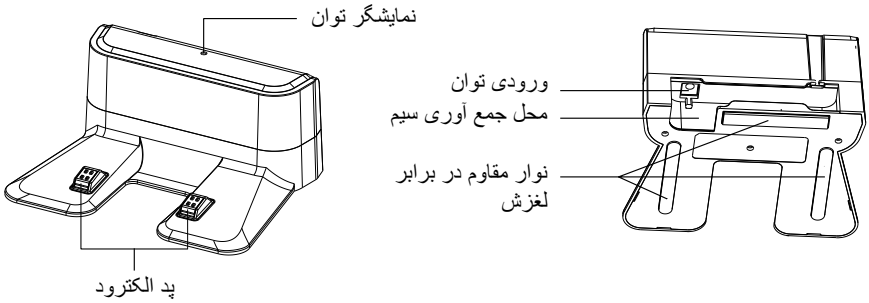
نمای فوقانی



نمای زیرین



ایستگاه شارژ

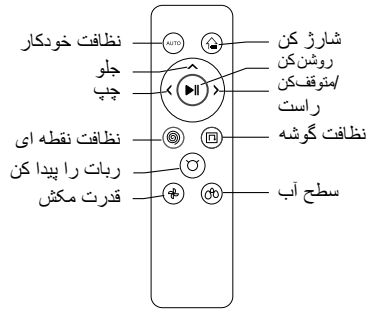


تعریف ربات

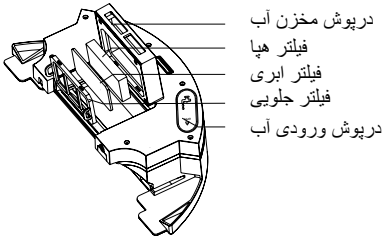
مخزن گرد و خاک

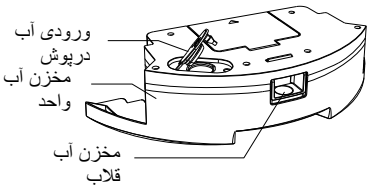


کنترل از راه دور



مخزن آب



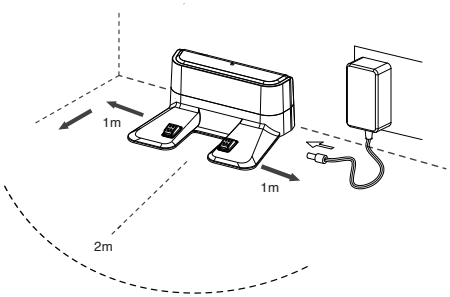


اطلاعات فنی

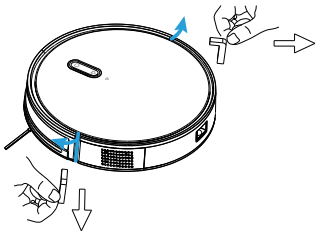
ربات جارو	
RS 730	مدل
14.8V-19V 0.6A 32W	آداپتور
لیتیوم-یون 3200 میلی آمپر ساعت (باطری قابل شارژ)	باطری
در حداکثر توان: 50 دقیقه، در حداقل توان 170 دقیقه	مدت کار
Pa 3500	قدرت مکش
ml 680	ظرفیت مخزن گرد و خاک
ml 350	ظرفیت مخزن آب
dBA 68	سطح صدا
5 ساعت	مدت شارژ
تنظیم جریان آب در 3 سطح مختلف برای سطوح مختلف	قابلیت تمیز کردن

نصب

ایستگاه شارژ را روی سطح صاف متکی به دیوار قرار دهید.



پیش از آغاز به استفاده از ربات کف های محافظ EVA را خارج کنید.

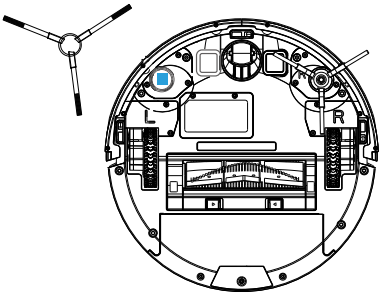


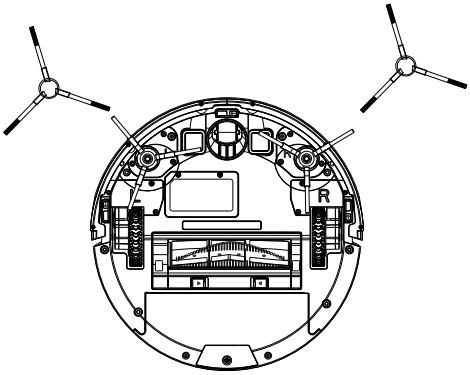
نکته!

- در هر دو طرف ایستگاه شارژ باید بیش از 1 متر و در طرف جلو نیز باید بیش از 2 متر فضای خالی موجود باشد.
- چنانچه سیم برق عمود بر زمین باشد ممکن با گرفته شدن توسط ربات باعث قطع اتصال ایستگاه شارژ گردد.
- نمایشگر ایستگاه شارژ با دریافت برق روشن شده و هنگام شارژ شدن ربات نیز خاموش میشود.

برس های کناری را در هر دو طرف صندوق ربات نصب کنید. برس های کناری را با دست گرفته و در منفذ برس کناری نصب شده روی کف قرار دهید. (دقت کنید که ستون مربعی و منفذ مربعی در مقابل یکدیگر قرار گیرند، هنگام فشار دادن به طرف پائین از شنیدن صدای "کلیک" نشان دهنده نصب برس کناری در محل خود اطمینان حاصل کنید.)

جهت نصب برس های کناری ربات را برعکس بچرخانید.





نکته!

خواهشمند است برس های کناری راست و چپ را جدا کرده (R=راست / L=چپ) به نحوی صحیح نصب کنید.

شارژ کن

- اتوماتیک: ربات پس از اتمام نظافت برای شارژ شدن مجدد به صورت خودکار به ایستگاه شارژ باز می گردد. چراغ نمایشگر روشن و خاموش می شود.
- دستی: در حالت توقف، برای فرستادن مجدد ربات به ایستگاه شارژ دکمه را فشار دهید. چنانچه ربات گیر کرده و یا قادر به پیدا کردن ایستگاه شارژ نباشد ربات را برای شارژ کردن مستقیما روی ایستگاه شارژ قرار دهید.
- می توانید با استفاده از کنترل از راه دور ربات را به سمت ایستگاه شارژ هدایت کنید.

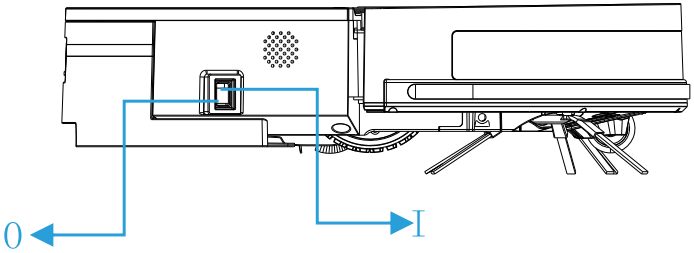
نکته!

- جهت طولانی تر شدن عمر باطری، باطری باید کاملا شارژ گردد. مدت اولین شارژ 5 ساعت می باشد.
- شرایط قرار گرفته ایستگاه شارژ در فضای باز را تامین کنید. در غیر اینصورت ربات قادر به یافتن ایستگاه شارژ نخواهد بود.

نمایشگر دکمه شارژ در حالت شارژ	
نمایشگر دکمه شارژ	وضعیت شارژ
چراغ آبی رنگ خاموش و روشن می شود	توان کم، شارژ کن
چراغ آبی	در حال شارژ
چراغ آبی خاموش	شارژ کامل شد

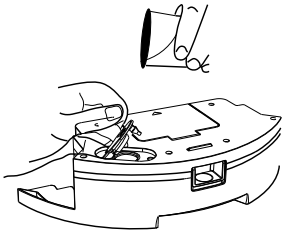
روشن کن/خاموش کن/متوقف کن

1. دکمه اصلی نیرو را روشن کنید "I" روشن و "0" خاموش بودن آن را نشان می دهد.
2. جهت آغاز نظافت دکمه را فشار دهید. (حالت نظافت خودکار گیش فرض "زیگزاگ" را روشن کنید)
3. جهت متوقف کردن نظافت دکمه را مجددا فشار دهید. (ربات در حالت انتظار قرار میگیرد)
4. چنانچه ربات روشن نباشد پس از جدا شدن از ایستگاه شارژ در حالت انتظار قرار خواهد گرفت. چنانچه ربات برای مدت طولانی کار نخواهد کرد خواهشمند است نیروی آن را قطع کنید.

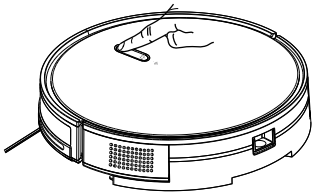


مخزن آب

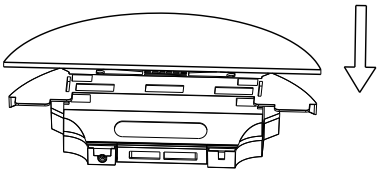
درپوش ورودی آب مخزن آب را نصب کنید، با آب صاف پر کنید و به صورت محکم ببندید.



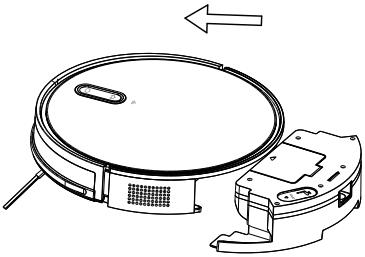
عملیات پاک کردن را آغاز کنید.



پارچه پاک کننده را نصب کنید.



مخزن آب را در قسمت زیر ربات جارو نصب کنید.



نکته!

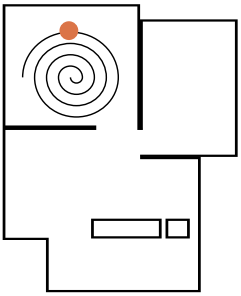
پس از اتمام نظافت خواهشمند است آب باقیمانده را از مخزن آب تخلیه کرده و مخزن آب و پارچه پاک کننده را خشک کنید.

نکته!

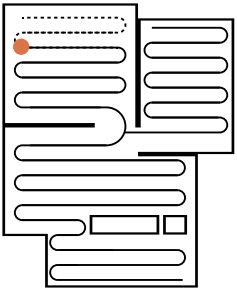
- جهت جلوگیری از جمع شدن بیش از حد آلودگی روی پارچه پاک کننده پیش از اولین عملیات پاک کردن توصیه میشود تمامی سطوح حداقل سه مرتبه جارو شوند.
- از قراردادن مایع شوینده، مواد ضدعفونی کننده، اسانس و یا سایر مواد شیمیایی درون مخزن آب خودداری کنید.
- پس از عملیات پاک کردن مخزن آب را خارج کرده آب باقیمانده را تخلیه نموده و جهت جلوگیری از بوی نامطبوع پارچه پاک کننده را تمیز کنید.
- چنانچه از قابلیت پاک کردن دستگاه استفاده نمی کنید مخزن آب را خارج کنید.

دستورالعمل های استفاده

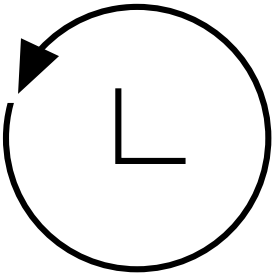
نظافت نقطه ای
برای منطقه آلوده صادق می باشد ربات با حرکت مارپیچ در محدوده تعیین شده نظافت را آغاز می کند. پس از اتمام نظافت ربات به مرکز منطقه مربعی باز خواهد گشت.



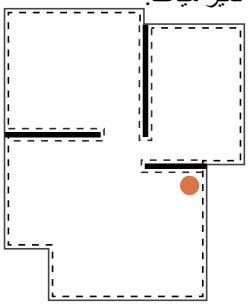
نظافت خودکار
دکمه توان را باز کنید ربات در تنظیم پیش فرش به صورت خودکار نظافت زیگزاگ



برنامه ریزی نظافت
جهت تنظیم زمان های آغاز نظافت های برنامه ریزی شده از اپلیکیشن استفاده کنید. حالت نظافت پیش فرض نظافت خودکار می باشد.



نظافت گوشه
ربات اطراف گوشه های دیوار را تمیز میکند.



دستورالعمل اپلیکیشن
اپلیکیشن "Fakir" اپلیکیشن موبایلی جهت کنترل دستگاه های تکنولوژی Fakir می باشد. جهت ست کردن اپلیکیشن و ربات باید تلفن هوشمند و یا تبلت شما (پشتیبانی کننده از 2.4 گیگا هرتز) به شبکه متصل باشد، برای این منظور خواهشمند است در مرحله اول به شبکه وای فای منزل خود متصل شوید. می توانید با اسکن کد QR موجود روی دستگاه و یا به صورت رایگان از طریق فروشگاه های اپلیکیشن های موبایل اپلیکیشن را روی دستگاه تلفن هوشمند و یا تبلت خود دانلود کنید.



Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

عضو شوید

جهت ایجاد یک حساب کاربری جدید با فشار دادن دکمه "عضویت" وارد صفحه ثبت نام شوید. از آدرس های ایمیل که پیش تر در اپلیکیشن Fakir ثبت نشده باشند استفاده نموده و با دریافت کد تائید اقدام به ایجاد یک رمز ورودی کنید. پس از ثبت نام می توانید وارد اپلیکیشن شوید.



دستورالعمل اپلیکیشن

ورود

چنانچه در اپلیکیشن Fakir دارای حساب از پیش ایجاد شده باشید از صفحه نمایش "ورود" اپلیکیشن با وارد نمودن آدرس ایمیل و رمز ورودی متعلق به حساب خود می توانید وارد شوید.

در صورت فراموش کردن رمز ورودی، دکمه "رمز را فراموش کردم" را فشار دهید، آدرس ایمیل ثبت شده خود را وارد کرده و برای ورود به حساب کد تائید را دریافت کنید.



اضافه کردن دستگاه

1. پس از ورود دکمه "+ دستگاه اضافه کن" را فشار دهید.
2. به شبکه بی سیم (2.4 گیگا هرتز) متصل شده رمز عبور را وارد کرده و دکمه ادامه را فشار دهید، از قسمت "اضافه کردن دستگاه" RS 730 را انتخاب کنید.



3. ربات جاروبرقی را با استفاده از دکمه توان روشن کرده و پس از 10 ثانیه نیرو را قطع کرده و سپس مجددا متصل کنید.



4. دکمه تنظیم مجدد را به مدت 5 ثانیه فشار داده و نگهدارید. چراغ نمایشگر وای فای ربات به نحو سریع روشن و خاموش خواهد شد.
5. جعبه هشدار را انتخاب کرده و دکمه ادامه را فشار دهید.
6. ربات در مرحله جفت سازی قرار خواهد گرفت.
7. ربات با موفقیت اضافه شد.



8. جهت تاسیس اتصال Hotspot دکمه "+اضافه کردن دستگاه" را فشار داده و RS 730 را انتخاب کنید. گزینه بلوتوث موجود در قسمت بالای سمت راست صفحه را کلیک کرده و شبکه توزیع Hotspot (حالت AP) را انتخاب کنید. دکمه روشن و دکمه تنظیم مجدد را به صورت همزمان به مدت طولانی فشار داده و نگهدارید. چراغ نمایشگر وای-فای روشن و خاموش می شود. جعبه هشدار را انتخاب کرده و دکمه ادامه را کلیک کرده و حرکت به سمت اتصال را فشار دهید. با اتصال به شبکه Hotspot به اپلیکیشن بازگرید.



رابط اپلیکیشن

1. حالت های نظافت: "نظافت خودکار" "نظافت گوشه" "نظافت نقطه ای"



2. شارژ کن: چنانچه دکمه شارژ کن را در حالیکه ربات در حالت انتظار و یا در حالت نظافت خودکار می باشد فشار دهید ربات برای شارژ مجدد به ایستگاه شارژ باز خواهد گشت.
3. کنترل: دکمه جهت / دکمه توقف را کنترل کنید و نظافت را آغاز کنید.



4. برنامه ریزی: جهت تنظیم زمان های آغاز نظافت های برنامه ریزی شده از اپلیکیشن استفاده کنید. نظافت های برنامه ریزی شده را انتخاب کنید و مدت نظافت را ثبت کنید.



1. جهت دستیابی به اطلاعات بیشتر برای تنظیمات قسمت "تنظیمات" موجود در صفحه اصلی اپلیکیشن را کلیک کنید. سپس برای انتخاب قابلیت مربوطه کلیک کنید.
2. ربات را پیدا کن: پس از تائید ربات، هشدار صوتی "دی دی دی دی" پخش خواهد کرد.
3. عمر لوازم جانبی: نشان دهنده عمر فیلتر هپا، برس کناری و برس اصلی می باشد.



1. سطح آب: کم، متوسط، زیاد
2. قدتر مکش: بدون صدا، استاندارد، حداکثر



تنظیمات

جهت ورود به صفحه تنظیمات ربات در صفحه اصلی کنترل نماد قلم در گوشه راست فوقانی را کلیک کنید.

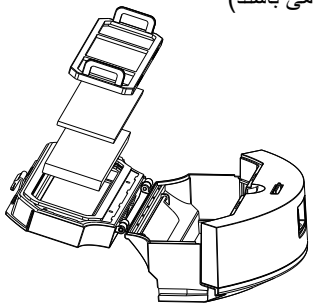


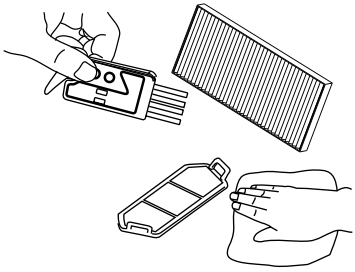
دستگاه را به اشتراک بگذار: نشانی پست الکترونیکی استفاده کننده موردنظر برای اشتراک گذاری را وارد کنید:
دستگاه را پاک کن: جهت پاک کردن دستگاه متصل از این حساب و پاک کردن داده ها تمایل خود را انتخاب کنید.



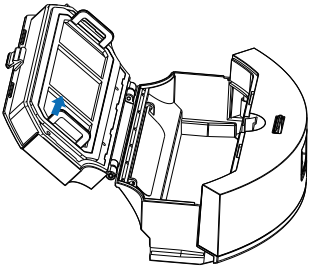
مراقبت ربات
نظافت مخزن گرد و خاک و فیلتر

3. فیلترها را خارج کنید و گرد و خاک روی آن را تمیز کنید.
4. مرحله مخزن گرد و خاک و فیلترها قابل شستشو زیر آب جاری می باشند.
5. (توجه: مخزن گرد و خاک و فیلترها فقط پس از خشک شدن کامل قابل نصب مجدد می باشند)

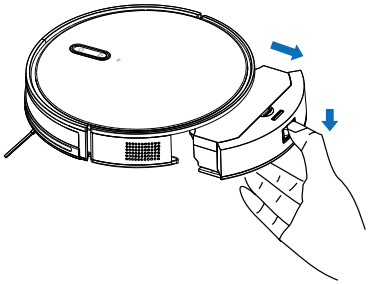




6. پس از نظافت فیلترها را مجددا نصب کنید.
7. درپوش مخزن گرد و خاک را ببندید، می توانید مخزن را مجددا به ربات نصب کرده و مورد استفاده قرار دهید.

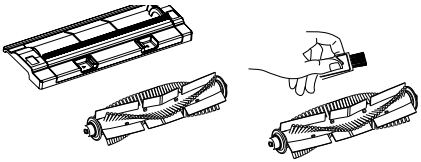


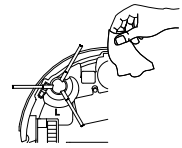
1. قلاب مخزن گرد و خاک را فشار دهید و مخزن گرد و خاک را به نحوی که در عکس نشان داده شده خارج کنید.
2. با یک دست قلاب مخزن گرد و خاک را فشار داده و با دست دیگر درپوش فوقانی را خارج کنید.

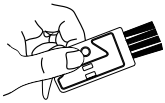


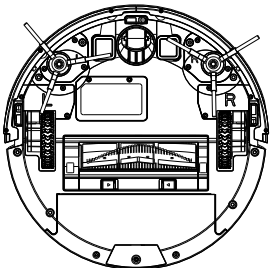
- عمر فیلتر 24 ماه می باشد. (برای نظافت موثرتر تعویض فیلتر هر 3 الی 6 ماه یکبار توصیه میشود)
- یک مرتبه شستشوی آن با آب در هر 30-15 روز توصیه میشود.
- دمای آب مورد استفاده برای نظافت باید کمتر از 60 درجه سانتیگراد باشد.
- خشک کردن پس از شستشو توصیه میشود.
- از فشار دادن فیلتر خودداری کرده و مستقیما در معرض نور خورشید قرار دهید.

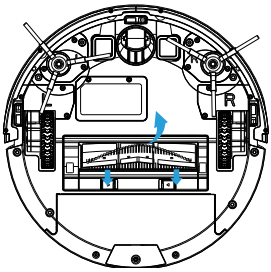
نظافت برس کناری
الف. برای جداکردن باقیمانده های جمع شده از قطعه نظافت استفاده کنید.
ب. برای تمیز کردن برس های کناری از پارچه میکروفیبر استفاده کنید.
توجه: جهت نظافت موثرتر تعویض فیلتر کناری هر 3 الی 6 ماه یکبار توصیه میشود.



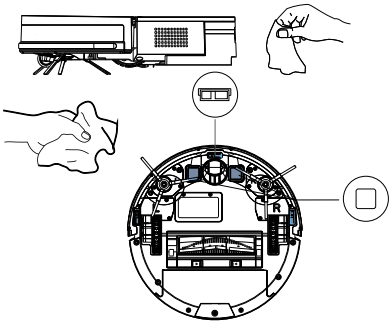




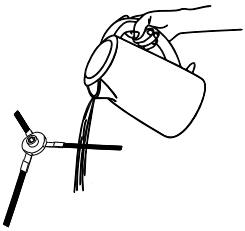




نظافت مخزن گرد و خاک و فیلتر
جهت نظافت سنسورها از یک قطعه پارچه نرم میکروفیبر استفاده کنید.
توجه: از ایجاد تماس مستقیم بین سنسورها با مایعاتی نظیر آب و تینر خودداری کنید.



در صورت عدم امکان استفاده از برس کناری خواهشمند است برس کناری را خارج کرده و به موقع با برس جدید تعویض کنید.
توجه: دمای آب مورد استفاده برای نظافت باید کمتر از 60 درجه سانتیگراد باشد.



برطرف سازی مشکلات

مشکل	راه حل
قادر به اتصال به شبکه وای فای نمی باشد	وای فای خارج از مدار است وای فای را مجددا تنظیم کرده و مجددا امتحان کنید سیگنال وای فای ضعیف است از قرارداشتن ربات در محلی با امکان دریافت خوب سیگنال های وای فای اطمینان حاصل کنید. جهت آغاز کردن اتصال شبکه هوشمند برای اولین مرتبه در حالیکه دکمه توان ربات روشن است تا شنیده شدن صدای هشدار صوتی (چراغ نمایشگر با سرعت روشن و خاموش خواهد شد) دکمه تنظیم مجدد را به مدت 5 ثانیه فشار دهید. فقط از باند فرکانس 2.4 گیگاهرتز پشتیبانی میکند.

مشکل	راه حل
اپلیکیشن بارگذاری نمی شود.	سیستم های ISO 12.0 و Android 5.0 و بالاتر قادر به دانلود اپلیکیشن و استفاده از آن می باشند. (امکان ایجاد تغییر توسط فروشگاه های اپلیکیشن موجود می باشد)
شارژ نمی شود	چنانچه نیرو به ایستگاه شارژ منتقل نمی شود نصب صحیح سیم برق را کنترل کنید. چنانچه اتصال ضعیف باشد، نقاط تماس ایستگاه شارژ و ربات را تمیز کنید. روشن بودن چراغ نمایشگر توان نشان دهنده شارژ شدن ربات می باشد.
شارژ کردن دستگاه دشوار است	موانع بسیار زیادی در اطراف ایستگاه شارژ وجود دارد به منطقه ای راحت حمل کنید فاصله ربات با ایستگاه شارژ بسیار زیاد می باشد در فاصله نزدیکتری قرارداده و مجددا امتحان کنید
توان نظافت کاهش یافته است	توصیه میشود در مرحله اول باقیمانده های روی زمین تمیز شوند چنانچه یکی از قسمت هایی که باید تمیز میشدند تمیز نشده باشند، ربات به صورت اتوماتیک تمیز کردن این منطقه را برنامه ریزی خواهد کرد.
ربات گیر کرده است	ربات برای رهایی از این حالت به صورت فعال روش های متفاوتی را امتحان خواهد کرد. در صورت عدم امکان توصیه میشود به صورت دستی کمک کنید.
در جریان نظافت صدای بلند	امکان گیر کردن برس اصلی، برس های کناری و چرخ های کناری موجود می باشد. ربات را خاموش کرده و تمیز کنید. چنانچه چرخی که دارای جهت های مختلف است گیر کرده باشد برای نظافت به طرف بالا کشیده، خارج و تمیز کنید و سپس در محل خود نصب کنید.
قدرت مکش کاهش یافته است	مخزن جمع آوری گرد و خاک پر شده و باید تمیز شود فیلتر مسدود شده و باید تمیز شود بدون قراردادن فیلتر و ابر در معرض نور مستقیم خورشید برای خشک شدن رها کنید.

ویژگیهای محصول
در صورت عدم امکان برطرف سازی مشکلات با استفاده از روش های مذکور در صفحات قبلی می توانید راه حل های زیر را امتحان کنید:

- کلید نیرو در قسمت کنار ربات را خاموش کرده سپس مجددا باز کرده و ربات را مجددا روشن کنید.
- چنانچه ربات حرکت به طرف عقب را ادامه دهد خواهشمند است با دست به آرامی سپر را لمس کرده و مجددا روشن کنید.
- در صورت عدم حرکت ربات خواهشمند است انسداد سنسورها را مورد کنترل قرار دهید، گرد و خاک و آلودگی های موجود روی درپوش های سنسورها تمیز کنید.

چنانچه مشکل با روشن کردن مجدد برطرف نشود خواهشمند است با مرکز خدمات پس از فروش تماس برقرار کنید.

نکته!

توجه: فقط مناسب برای استفاده در محیط های داخلی می باشد.

نکته!

فقط با آداپتور و باطری ارائه شده همراه با دستگاه استفاده کنید.

ایستگاه شارژ	
مدل	RS 730
ورودی ولتاژ	19V 0.6A
خروجی ولتاژ	19V
خروجی جریان	0.6A

نکته!

فقط مناسب برای استفاده در محیط های داخلی می باشد.

نام و محتویات مواد خطرناک موجود در محصول

نام	قطعات					
	سرب (Pb)	جیوه (Hg)	کدمیوم (Cd)	شش ظرفیتی کروم (Cr (VI)	پلی برومینه شده بی فنیل ها (PBB)	اترهای دی فنیل پلی برومینه شده (PBDE)
مدار یکپارچه	x	o	o	o	o	o
قطعات فلزی	o	o	o	o	o	o
صندوق پلاستیکی	o	o	o	o	o	o

باطری	o	o	o	o	o	o
سایر قطعات	o	o	o	o	o	o

این فرم مطابق با آئین نامه شماره S J/T 11364 تهیه شده است.

- o به معنی قرار داشتن محتویات مواد خطرناک تمامی مواد همگن ربات زیر سطوح تعیین شده در GB/T 26572 می باشد.
- x به معنی تجاوز حداقل یکی از مواد خطرناک در مواد همگن ربات از سطوح تعیین شده در GB/T 26572 می باشد.

بازیافت

در صورت اتمام عمر استفاده دستگاه، سیم برق را قطع کرده و دستگاه را به حالتی که استفاده مجدد از آن ممکن نباشد درآورید.

با توجه به قوانین کشور خود، دستگاه را در سطل های زباله که مخصوص این نوع دستگاه ها در نظر گرفته شده است قرار دهید.



ضایعات برقی نباید همراه با زباله های معمولی دفع شوند.

دستگاه را در سطل های زباله تعیین شده برای ضایعات برقی قرار دهید.

عناصر بسته بندی دستگاه از مواد قابل بازیافت تهیه شده اند. اینگونه عناصر را در جعبه های بازیافت مناسب قرار دهید.



این دستگاه با آئین نامه AEEE سازگار می باشد.

حمل و نقل

جهت جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه خواهشمند است آن را در بسته بندی اصلی و یا در جعبه های مناسب دارای مواد پر کننده خوب و کافی حمل کنید.

Fakir
HAUSGERÄTE

Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.
Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 K.Çekmece/İstanbul, TÜRKİYE
Tel .: +90 212 249 70 69
Faks .: +90 212 293 39 11
Yetkili Servislerimize www.fakir.com.tr'den ulaşabilirsiniz
Müşteri Hizmetleri : 444 0 241
www.fakir.com.tr

Fakir Hausgeräte GmbH
Industriestraße 6 D-71665 Vaihingen / Enz
Postfach 1480 D-71657 Vaihingen / Enz
Tel.: +49 7042 / 912-0
Fax: +49 7042 / 912-360
www.fakir.de

YEŞİL NOKTA
ÇEVKO

GARANTİ ŞARTLARI

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2) Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3) Kullanıcının malı tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisi altındadır.
4) Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskiyen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5) Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6) Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8) Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülükten kurtulur.
9) İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10) Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11) Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin malı kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği taktirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme

13) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

a) Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
b) Tamiri için 29029 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği'nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
c) Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.

14) Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranın bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15) Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16) Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
18) Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

GARANTİ BELGESİ

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : **Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.**

MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece / İstanbul, TÜRKİYE

TELEFONU : 0 212 249 70 69

FAKSI : 0 212 251 51 42

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ :



ÜRÜNÜN

CİNSİ : **Robot Elektrikli Süpürge**

MARKASI : **Fakir**

MODELİ : **Robert RS 730**

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : **2 YIL**

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : **20 (YİRMİ) İŞ GÜNÜ**

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI :

ADRESİ :

TELEFONU :

FAKSI :

FATURA TARİH VE NO :

TARİH - KAŞE - İMZA :

Bu belgenin kullanılmasına; 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetim Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.